



## Si el MUERTO pudiese HABLAR

### CUENTO POLICIAL

por Cornell Woolrich

STABA EN UN oscuro cuartucho de un circo, no importa el lugar. Se veía tan vistoso en su túnica manchada. Se veía tan fuerte en la malla que cubría su muslo. Se veía tan abandonado y a la vez tan garboso su rostro en el lado en que aún conservaba rastros de ma-

había un par de payasos. Se veía tan triste que se le notaba en los ojos cuando uno los miraba. Había un romano, en brillante coraza y empuñando yelmo. Durante un minuto le miraron con última vez, luego se volvieron y abandonaron silenciosamente el cuarto. La representación tenía que seguir adelante. Los tres permanecieron.

Había una joven allí, miembro de la propia troupe, mirándole como si no fuera jamás a dejar de verlo. Había un joven a su lado, el tercer miembro de la troupe,

con un brazo cubierto de vendas, como si se hubiese herido en la reciente representación.

Nadie dijo nada. ¿Qué podían decir? Le podía haber sucedido a cualquiera.

Por último, había ahí un detective, anotando algo en una libreta. No era asunto secreto; cerca de mil personas lo habían presenciado. Encontró todo lo que había que encontrar, todo lo que le podían decir... los vivos.

Esto era lo que había anotado: Nombre: Crosby, Joe. Edad: veinticinco años. Profesión: artista del trapezio. Causa de la muerte:...

Supo que iba a matarlo desde la noche en que ella me dijo: "Lo siento, Joe, lo amo a él, no a ti". Lo supe desde ese instante. No supe cómo ni cuándo. Yo soy así. Así es mi sangre, así es mi naturaleza. No puedo cambiársela, aunque lo quiera.

Intenté no hacerlo, por todos los medios posibles. Pero no tuve éxito. Sabía que tenía que suceder, sabía que se aproximaba la hora y que no podía retroceder. Sabía que un día lo iba a ver besándola, o solamente mirándola de cierta ma-

nera que me haría ver que ella le amaba a él y no a mí... y tendría que hacerlo, quisiera o no.

Es extraño cómo suceden esas cosas. Lo peor es la intimidad que se tiene con una persona cuando ésta se lleva algo que le pertenece a uno. Y no había nadie más unido que él y yo. Éramos hermanos en todo, menos en la sangre.

Así sucedió: ambos huimos de nuestros hogares la misma noche y nos encontramos esa misma noche. Teníamos un año de diferencia en la edad... Yo tenía catorce y él un año más. Ambos desahogados incorporarnos al mismo circo que había atravesado por esos lugares solamente hacía un día o dos, representando primero en su ciudad, atravesando luego los cerros y representando después en la mía. No se puede estar más unido para comenzar.

—He oído decir —dijo— que la próxima representación será en Groversville. Ahí iremos. Lo sé, porque lo escuché decir eso a uno de los caballeros.

—Quiero pertenecer al grupo del trapezio —dijo él—. Ese con la señora y el caballero, y la niña que se pasan de un trapezio a otro cada uno.

También yo había pensado en ello. Tenía que ser ese acto o nada. No me preguntan por qué. Supongo que así nacen los artistas del trapezio.

La línea de vagones se puso en movimiento delante de nosotros, y la aventura comenzó.

Así sucedió: Cuando vieron que no nos podían echar y que nadie nos reclamaba de nuestros hogares, nos tomaron con ellos y nos entrenaron. Mamá Bissell nos cuidaba. Nos hicieron ejercitarnos en los trapezios inmediatamente, antes que los músculos se pusieran tiesos y se quebraran.

Estábamos aún en nuestro primer aprendizaje cuando una noche perdimos a Mamá.

Pronto Papá empezó a trabajar con nosotros, pues tenía que seguir la tournée. Ya estábamos adiestrados suficientemente. Fue una noche gloriosa para nosotros cuando por primera vez nos colocamos en la plataforma, colgando, altos, pero demasiado delgados bajo nuestras mallas nuevas.

Por un tiempo formamos un cuar-

teto. Luego Papá debió retirarse también. Se había vuelto demasiado tieso y cansado y tuvo que abandonar. Nos había enseñado todo lo que sabía. Acostumbramos visitarlo en la pensión donde le cedamos, siempre que volvíamos a la ciudad. Después de un par de años no hubo ninguna razón que nos obligara a volver allí nunca más. Así es la vida; la muerte arroja a las personas fuera de la acción, pero ésta sigue adelante.

Dos hombres y una joven ahora. Ya no nos veíamos delgados bajo nuestras mallas. Crecimos dentro de ellas y llegamos a adultos. Reorganizamos la tournée. Hacíamos el triple salto mortal con los ojos vendados, que terminaba en una pirueta y quedábamos colgando de las manos. Papá nos lo había enseñado. Luego sacamos la red. Era sólo un estado de ánimo. Nada podía sucedernos una vez que lo habíamos hecho bien.

Los dos, ella y Tommy, aprendieron la caída profunda, para que hubiera siempre a mano uno diestro en caso que sucediera cualquier cosa.

De esta manera, ambos se turnaban para efectuar esta caída fi-

nal. Yo era siempre el sostén al cual llegaban, el freno. Yo era demasiado pesado para dar vueltas rápidamente en el aire, pero esta pesadez era necesaria para sostenerlos después de la pirueta. Yo era también un tanto más alto que él, y mucho más alto que ella, y eso quería decir que a ellos les tomaba menos tiempo dar las tres vueltas que a mí. Pero era el indicado para resistir el apretón de manos con que se tomaban a mí después de su salto mortal.

Nos hicimos famosos. Antes que nos diéramos cuenta cesaron las pequeñas carpas en ciudades desconocidas. Empezaron los buenos tiempos. Nuestros nombres a tres columnas y espectáculos invernales en Florida, en el Garden de Nueva York y en todo el resto del país.

Y mientras tanto, cada vez ella se ponía más hermosa. Natalia. Los tres fuimos juntos a todas partes, siempre los tres; ella en el medio, con sus rientes ojos y su pelo rubio. Todo marchó muy bien mientras fuimos dos muchachos y una jovencita. Pero antes que nos diéramos cuenta ya no éramos más dos muchachos y una jovencita.

Éramos dos hombres y una mujer. Entonces no pudo continuar. Ella no nos podía querer lo mismo, como hasta ahora le había hecho. No la habríamos querido si hubiéramos podido.

Sucedió rápidamente, de súbito, como una ráfaga. Vino a la pensión y golpeó mi puerta la noche misma que se dio cuenta de ello. Creo que fue en Toledo. El no iba con ella. Debe haberse quedado en alguna parte a contar estrellas.

Ella dijo: —Lo siento, Joe, lo amo a él. Me di cuenta de ello esta noche. Me dije que te lo dijera, por eso lo hago.

No le respondí nada, la quedé mirando.

—Buenas noches, Joe —dijo ella suavemente. Cerré la puerta.

No me di cuenta inmediatamente de cuán grande iba a ser mi dolor. Se debió a que hasta el momento sólo la había visto a ella, sin él estar a su lado. El veneno no se había agregado aún.

Siempre compartimos juntos la misma habitación. Cuando llegó, más tarde, y sentí cómo alibaba mientras se desvestía en la oscuridad, comprendí que no lo iba a poder soportar. Comprendí, así mismo, que iba a matarle antes que permitir que fuese de él.

Pude contenerme esa noche y la siguiente, pero dentro de poco algo iba a estallar dentro de mí. Tal vez pasado mañana; no podía hacer nada contra ello, era mi naturaleza.

Se casaron una semana después. Tal vez, en realidad, ella no sospechó nada. Sé que él no comprendió nada. Estábamos dando media semana de representaciones en una gran ciudad. Ambos se atrasaron para la matinee del sábado. Yo estaba listo y no había señales de ninguno de los dos. Nuestro turno no venía sino hasta después, pero nunca hasta ese instante habíamos faltado a la gran presentación de apertura. Me dirigí por el pasaje hasta la arena y tomé colocación en la fila, sin ellos. Volví a menudo la cabeza para ver si venían. Ahora sabía la razón de su retraso.

En el último minuto sentí detrás de mí una confusión y un bullicio, y los dos surgieron abriéndose camino entre los otros artistas, sin aliento. Se veía que se habían vestido rápidamente y no habían alcanzado a colocarse maquillaje. Miré la mano de ella y vi el anillo.

Ahora iba a producirse, seguro. El odio estalló en mi pecho y su líquido de fuego se esparció por mis venas diciéndome que era la última representación que debía dar. Si daba otra ocurriría ahí mismo, en el acto, y no quería que sucediera de esa manera.

Me coloqué la malla, pero me detuve rogándole a mí mismo: "Espera hasta el final de la representación, si tienes que hacerlo. Pero no lo hagas durante la representación. No salgas con él ahora, porque si no lo vas a hacer inmediatamente."

Me estaba mirando desde la puerta. Me vio quedarme sentado sin moverme. Dijo: —¿Qué sucede?

Dije: —No voy a actuar.

Penetró en el cuarto, permaneció tras mi silla y trató de conversar conmigo. Luego colocó el brazo en el respaldo de mi silla; afortunadamente no me lo colocó en el hombro, pues si no le habría matado en el acto.

No oí casi nada de lo que dijo. Estaba mirando algo en el espejo. Parecía reflejarse en él una cabeza de muerto, donde estaban nuestros dos rostros.

No pudo convencerme y el tiempo pasaba. Salí, finalmente, y le escuché susurrar algo a alguien en el pasillo. Sabía a quién era. Le iba a decir que me convenciera, a ver si tenía más suerte. Temí esto. Era la única que podía (A la Pág. 2, N.º 21)

## PABLO NERUDA: EL LENGUAJE DEL HOMBRE

dad y, por lo mismo, en contrasena histórica.

Siempre fue su idioma sorprendente: aportaba a la poesía un caudal de elementos insospechados, americanos, que lo renovaban, le daban una nueva dimensión de profundidad. Su vocabulario, tal vez más que su técnica, conmovieron a la poesía en español. García Lorca, en su conocida presentación de Neruda, hacía notar: "La América española nos envía constantemente poetas de diferente número, de variadas capacidades y técnicas. Suaves poetas de trópico, de mesa, de montaña; ritmos y tonos distintos que dan al español una riqueza única. Idioma ya familiar para la serpiente borbirra y el delicioso pingüino almidonado. Pero no todos estos poetas tienen el tono de América. Muchos parecen peninsulares, y otros acentúan en su voz ráfagas extrañas, sobre todo, francesas. Pero en los grandes, no. En los grandes cruje la luz ancha, romántica, cruel, desorbitada, misteriosa de América. Bloques a punto de hundirse, poemas sostenidos sobre el abismo por un hilo de araña, sonrisas con un leve matiz de jaguar, gran mano cubierta de vello que juega delicadamente con un pañuelito de encaje. Estos poetas dan el tono desecado del gran idioma español de los americanos, tan ligado con las fuentes de nuestros clásicos, poesía que no tiene vergüenza de romper moldes." "Los poetas españoles —los más altos— que le rindieron ho-

menaje cuando la publicación de *Tres Cantos Materiales*, atestiguan que "...su evidente fuerza creadora, en plena posesión de su destino poético, está produciendo obras personalísimas, para el honor del idioma castellano". Ramón Gómez de la Serna recuerda: "Fui de los primeros que se dieron cuenta de que él era el portador de la verdad poética, nueva del castellano universal". Por lo demás, Amado Alonso estudió en un volumen integral el idioma nerudiano, que tenía una significación decisiva que la de Darío en el lenguaje español del mundo.

Fue siempre, como todo gran poeta, antipurista, pues traía ideas nuevas, y es sabido que el purismo busca, en realidad, que se mantengan las viejas ideas. Ya Unamuno recordaba que "la lengua es una forma, y como tal, sujeta a los cambios del fondo a que da expresión". Especialmente en Neruda, quien, desde los inicios de su obra, se pronunció contra la poesía pura, inhumana y deshumanizada. Antivaleriano, expuso toda una teoría de la poesía impura, como producto del hombre:

La confusa impureza de los seres humanos se percibe en ellos, la agrupación, uso y desuso de los materiales, las huellas del pie y los dedos, la constancia de una atmósfera humana, inundando las cosas desde lo interno y lo externo. Así sea la poesía que buscamos, gastada como por un acido por los deberes de la mano

penetrada por el sudor y el humo; oliente a orina y a suciedad; salpicada por las diversas profesiones que se ejercen dentro y fuera de la ley. Una poesía impura como un traje, como un cuerpo, con manchas de nutrición, y sueños, vigilia, profecías, declaraciones de amor y de odio; bestias, sacudidas, idios, creencias políticas, negaciones, dudas, afirmaciones, impuestos.

Era imposible, con el idioma de la Academia, con el viejo castellano, penetrar —como él hizo— en el mundo tedioso y hostil de la burguesía contemporánea. La desolación, la amargura, la repugnancia del hombre sumido en ese descomulgado ambiente, en ese clima impuesto como habitable a pesar de su vano, exigían, si, una lengua impura. El poeta entró a las habitaciones, removió los expedientes, el miedo, el polvo y la muerte. Era constante el ruido del mar, golpeando sobre todos los seres y las cosas; mas, no lograba con su sal y su agua y su constancia lavar la culpa ni las manchas del hombre. Neruda estaba dotado de una especial capacidad para penetrar verticalmente en los acontecimientos, desafiando la periferia, y poseía un tacto sutil, y un oído acostumbrado a los rumores subterráneos: era, en verdad, un solitario residente de la tierra, herido por Bancos y notarios; perseguido por los horarios, cercado por el destrozado, advertido por la muerte,

olvidando las enfermedades, presintiendo hundimientos, acechanzas, agüeros: todo en un mundo de documentos y planillas, que rebuía el amor y olvidaba la inocencia. Poesía, más que cualquiera otra, de los sentidos excitados para percibir lo antitético y antihumano de la sociedad burguesa de nuestro siglo.

Y a ello acomodó el idioma. Tuvo que rigirizar el lenguaje de la poesía con el lenguaje común, con el mismo de aquellas clases de cuyos menesteres la nutría, y fabricar imprecaciones y construir un idioma que se refiriera a la actividad sensorial que la reflejara, que expresara el tacto, el oído, la mirada que percibían las impurezas de las transacciones comerciales, de la burocracia, del cálculo y el desenfreno. Era forzoso recurrir a la poesía impura, y había que hacer saltar los cerrojos de la pureza ideológica.

Spencer, al hablar del "fetichismo lingüístico" cita el caso de los indígenas que, deslumbrados por la maravilla del arado, lo pintaron con signos y colores y lo colgaron como un ídolo para rendirle adoración. El formalismo, intencionadamente, ha pretendido olvidar que la palabra es vestidura del concepto y que sólo se constituye el cuerpo del idioma. Y adorándola, han querido volverla inútil, fetich, más que herramienta, cambiándola de sitio en la actividad humana. Desde luego te pretendo en sus polémicas, en su pedagogía, en su batalla contra la poesía humana. Pues, en el fondo, aun el formalismo —sin querer confesarlo, pero delatándose— sigue atento al contenido del verbo.

Adviértase, si no, el ataque inequívoco de Neruda a la poesía universal. (A LA PAG. 3, N.º 32)



El célebre autor de "Odas Elementales" y tanto libro de trascendencia universal: PABLO NERUDA.



# PRERRENACIMIENTOS

Por RAMON PEREZ DE AYALA

Los límites temporales, inicial y final, de la época del Renacimiento, son vagos por demás; lo mismo que los de cualquiera otra época histórica. Cuando se comenzó a emplear esa palabra, Renacimiento, se quiso dar a entender con ella un movimiento de cultura en la historia europea que trajo consigo el deliberado retorno de las artes y las letras a lo que habían sido en las épocas clásicas, helénica y latina. Según eso, los primeros renacentistas serían Giotto (1267-1336), que hizo revivir la idea antigua de que el arte debe seguir a la naturaleza. Y su contemporáneo Dante (1265-1321), que revivió el mismo ideal en la literatura. Sin embargo, se les considera al uno y al otro generalmente como dos genios representativos de la Edad Media, en sus postrimerías y consumación, y a la vez precursores del Renacimiento.

Symonds menciona dos prerrenacimientos, o renacimientos abortados por prematuros, fuera de Italia. Esos dos prerrenacimientos son, en dictamen de Symonds, el de Carlomagno, en Aquisgrán (724-814), y el del Emperador Federico II (1194-1250), en Apulia y Sicilia. Se le olvidó completar esta mención con la de otros dos prerrenacimientos: el del Califato de Córdoba, y el toledano, bajo Alfonso el Sabio (1252-1284). Esta omisión es tanto más sorprendente por cuanto muy poco antes el autor hablando de la ignorancia de lo griego en aquellos tiempos medievales, hace notar que lo poco que se sabía, entre lo cual se hallaba la física de Aristóteles, no traspasaba el angosto círculo de los escolásticos, y había llegado hasta ellos de segunda mano a través de las traducciones de manuscritos griegos al latín, por judíos y árabes españoles.

En lo tocante a lo latino, y su conocimiento directo por entonces, nuestro autor escribe: "se puede decir, en concreto, que a Virgilio se le estudió continuamente, y que nunca se perdió cierta familiaridad con Ovidio, Lucano, Horacio, Juvenal y Estacio. De los proleptas, se utilizaban fragmentos de Cicerón en la enseñanza". Esta mención peca también de parcial y deficiente. Sería impertinente investigar ahora la correspondiente forma y medida en que a lo largo de la Edad Media se conservó el nombre y obra de los poetas antes citados; pero, de los proleptas, tanto como de Cicerón, parece notorio que se mantenía el culto de Quintiliano, y no menos el de Séneca. Entre españoles andaba el juego, pues Séneca era conde, y aragonés Quintiliano. El crédito y autoridad de Quintiliano eran tan sólidos e inmovilizados en los últimos años del Imperio, la Edad Media, el Renacimiento, y hasta en la Reforma, que en los momentos más enconados de las luchas religiosas, así los romanos como los luteranos (comenzando por Lutero mismo) se apoyaban en él, y apelaban a su tratado en materia literaria discutible. Y todavía en el siglo XVIII, Federico el Grande, de Prusia, decía que cuando sentía su cerebro fatigado y confuso recurría al libro de Quintiliano, y con su lectura recobraba vigor y claridad de discernimiento.

La fama de Séneca, como la de Virgilio, en los siglos medios, se debió seguramente a sentimentalismo pietista y emoción religiosa. A Virgilio se le equiparaba con los santos padres del Antiguo Testamento, que habían anunciado y aguardaban al advenimiento del Mesías. Se suponía que su Bucólica IV pregonaba este Buen Suceso inmediato y pacíficamente. Symonds repite la extraña conmovedora de un himno que en los

oficios de San Pablo se canta en Mantua:

"Conducido al sepulcro de Virgilio, vertió Pablo sobre él un rocío de piadosas lágrimas. ¡Oh, dijo, qué gran santo hubiera hecho de ti, de haberlo conocido en vida; tú, el más grande de los poetas!"

De Séneca, se estaba en la persuasión de que se había convertido al Cristianismo no poco antes de morir, y que tenía comunicación epistolar con San Pablo. El epistolario (apócrifo, sin duda) de ambos, circulaba por toda la cristiandad, antes ya del siglo IV. Por eso es de extrañar que Symonds escriba que "con mucha anterioridad a la caída del Imperio, la Iglesia había declarado sus mortales enemigos a los escritores paganos y a las grandes figuras de la antigüedad". Por el contrario, tanto los padres griegos, como los latinos, se esforzaron desde el principio en salvar, mediante una interpretación elevada, estética y humanística, a esos escritores y grandes figuras. San Jerónimo (331-420), es el arquétipo de estos Santos Padres. En su libro "De viris illustribus", habla del epistolario entre San Pablo y Séneca. Comienza: "Lucio Anneo Séneca, cordado discípulo del estoico Soción fue de vida contemplativa" (esto último anda algo alejado de la verdad). "Posteque: 'Con todo, yo no le considero en el catálogo de los santos si no me moviesen a hacerlo aquellas cartas entre él y San Pablo, que tantos han leído'". San Agustín, en su carta CLIII, a Macedonio, alude a ese epistolario, y cita un pensamiento de Séneca: "Omnes odit, qui malos odit; quien odia a los malos odia a todos los hombres"; pues no hay ningún hombre que no tenga algo, y aún mucho, de malo. Recomendaba San Agustín en esa carta la indulgencia para los pecadores. He aquí el ejemplo más ingenuo y viril del verdadero liberalismo intelectual.

Para concluir: San Gregorio Magno (siglo VI), era gran admirador de Trajano, aunque este emperador persiguió con saña a los cristianos, siendo su gobernador, o procurador imperial, en Bitinia, Plinio, el joven. Entre las cartas que se conservan de Plinio, hay una, muy detallada, en que habla a Trajano de este engorroso asunto. Pues bien, en las vidas de San Gregorio se cuenta que el buen Papa oraba de continuo a Dios para que sacara a Trajano del infierno; gracia que Dios le concedió al fin, pero advirtiéndole que "ya no más"; y que no volviera a rogar por ningún gentil condenado. Dante co- aquí otro ejemplo de liberalismo loco a Trajano en el paraíso. He intelectual.

A. P. de A.



El escritor, novelista y humanista hispano, Ramón Pérez de Ayala. Retrato de Miguel Villalón.

## N.º 21

hacerlo y no quise que lo intentara.

Me levanté rápidamente para cerrar la puerta, pero ella estaba ahí antes que pudiera hacerlo. Se veía tan hermosa, pero tenía afirmada en el marco de la puerta la mano indecisa, la que llevaba el anillo. El anillo de él.

Dije: —¿Es algo que tiene que ver con la representación, Joe?

—No, dijo, nada tiene que ver con la representación.

—Si es algo independiente de la representación, manténgalo apartado del acto. Es nuestro turno, Joe. Si hay algo que desprecie es la persona que abandona su representación.

Le rogué por última vez: —No me pidas que trabaje esta noche, Natalia. Actúa, tú con él. Hagan lo que puedan. El salto tré. No me pidas que sote esta noche.

Se acercó y me acarició suavemente el rostro. Desee que no lo hubiera hecho.

—Bueno, te espero a la entrada —me dijo—. Ya se escuchó la banda —bueno es fus.

Di un último vistazo a mi cabello. Mi mano se detuvo en el pequeño tubo de fijador que algunas veces usaba para que brillara más. Era a base de gelatina de petróleo, con otros componentes. Sólo quedaba un poco. Lo esforcé bajo el cinturón de mis pantalones. Luego me dirigí tras ella para tomar mi lugar en la representación.

La representación estuvo perfecta. Siempre lo hacíamos así; era una segunda naturaleza en nosotros. Los aparatos de precisión alaron las escaleras hasta las dos altas plataformas, la más en un extremo de la pista, la de ellos dos, en el otro. Eramos tan precisos que siempre subíamos hasta allí en el mismo segundo. Luego los reflectores, el quitarnos las capas, los saludos al público, y luego, al trabajo.

Intercambiamos trapeos un rato, y lo que a los espectadores les debe haber parecido arriesgadísimo, para nosotros era rutina.

Hice una vuelta que era mi es-

pecialidad, y ella también, y Tommy hizo una más pequeña, propia de él. Todavía no había llegado el espectacular final. Los tres estábamos juntos. El aplauso se escuchó como siempre, viniendo de abajo, como un pla de gigante pisando la arena. Luego vino el descanso.

Estábamos ahora próximos al término del acto. Era el turno de Tommy. Su caída a ciegas hacia mí. Yo lo esperaba más abajo, en el trapeo medio. Tres vueltas completas en el aire antes de llegar a mi lado. Sabía que era ese el momento que iba a aprovechar. Nos pasamos la toalla que colgaba en su percha, él a mí y yo a ella. Siempre lo hacíamos así y nunca variábamos estos detalles, pues en un acto de precisión no se puede perder ni siquiera un instante.

Mientras la retorcía en mi mano introduje un dedo en mi cinturón y extraje el tubo que escondí en el lienzo. Saqué con la uña la tapa y esparré el líquido por la palma de la mano. Lo dejé escurrirse allí, como una pequeña y resplandeciente siera. Era una siera; una siera de resultados fatales, cuya picada era la muerte. Escondí nuevamente el tubo vacío en mi cinturón. Me podría desahogar fácilmente de él, después. Luego, aún cubierto por la toalla, me froté con el líquido las muñecas, hasta que estuvieron tan resbalosas como un par de anguillas. De ahí se iba a colgar él, de las muñecas.

Sentí en mis manos un frío que siempre sentía en el pelo cuando me ponía el líquido. Eso fue todo. Le tiré a ella la toalla, y con eso terminaron los preparativos.

Yo no estaba en peligro, no temía por mí, pues empleaba los músculos de los muslos para colgarme del trapeo. Tommy era el indicado.

Elevamos mi plataforma hasta su posición indicada, a medio camino, mucho más abajo que la de ellos, lo suficiente para darle a Tommy tiempo de efectuar tres vueltas. Ella estaba colgando de la barra, a su lado, lista para ven-



El gran escultor Víctor Macho, y el autor de este artículo contemplan la famosa escultura del artista palentino: "El Hermano Marcelo".

# El Hermano Marcelo

Por CARLOS SANDER

SIGO en Toledo, la hermosa ciudad imperial, reina de viejas ciudades y donde los blasones de libertad estruñan sus raíces.

He transpuesto la Puerta del Cambrón. El panorama de la Vega se abre a mis ojos. Más allá están las montañas y breves planicies cubiertas de olivos.

Y ahí abajo, en la Basílica de Santa Leocadia, está el famoso Cristo de la Vega, que Zorrilla poetizó en patética leyenda. El Cristo tiene desclavada la diestra ya que —según la leyenda— hubo de estrafalar para jurar y dejar como mentiroso a Diego Martínez, que quería engañar a Inés de Vargas.

"¡Jurás ser cierto que un día a vuestras divinas plantas juró a Inés, Diego Martínez por su mujer desposaría? Asida al brazo desnudo una mano atarazada vino a posar en los autos la seca y hundida palma y allá a lo lejos: —¡Sí, juré!— clamó una voz más que humana".

Y la hermosa leyenda dice que don Diego y doña Inés, espantados, renunciaron a las vanidades del mundo y se encastaron para siempre.

Bellas leyendas casi increíbles, pero que el viajante gusta creer e introducir a su alma, como cuando de niño oía las fábulas contadas por la abuela!

Nuevamente marché hacia la casa del escultor Víctor Macho. Durante casi una semana he ido descubriendo su mundo. Unas veces visitando su mansión, donde están los secretos hechos por su

darle los ojos y colocarlo en posición.

Encendieron los reflectores. Era su turno. Era también su fin.

No sé si ella lo advino o si aligo pasó en realidad allá arriba. Nunca lo sabré. Tal vez sintió el líquido en la toalla, cuando se la pasó. O tal vez sintió un ligero olor y recordó haberlo sentido en mi pelo anteriormente.

Si lo comprendió debe haber sido el infierno para ella. Un infierno que nunca le desee. Y tenía sólo un instante para decidir lo que debía hacer. El reflector los iluminó para que los contemplaran miles de ojos. Los tambores empezaron a tocar. No podía retirarlo, pues eso habría significado el término de nuestra empresa.

Pero cuando una mujer ama a un hombre, supongo que siempre halla una manera de salir adelante. Tal vez no tuvo nada que ver con ella, tal vez fue en realidad una casualidad. Se habían casado esa tarde y tal vez estaban un tanto nerviosos. O tal vez fue sólo su suerte.

No lo vi en el preciso instante que ocurrió. Escuché cómo el público retenía el aliento y los tambores cesaron de tocar. Di vuelta hacia arriba el rostro y vi su cuerpo caer al espacio por un costado de la plataforma, como cuando uno se introduce en un hoyo que no esperaba. Tenía una mano en la cuerda, que fue lo que lo salvó. Cualquiera cosa podría haber causado su caída, un golpe accidental en el codo, o el talón fuera de la plataforma.

Un súbito rugido de terror, como un viento que agita los árboles, subió desde abajo. Cayó haciendo espirales en un espantoso, vertiginoso tirabuzón, hasta el fondo. Pero nunca soltó la cuerda. La asió con un apretón de vida o muerte que nada habría podido abrir; y la cuerda se puso tesa, y se llevó toda la piel de la mano, supongo, pero, por último aminó la fuerza de la caída. Cayó hecho un ovillo a la arena, pero se puso de pie antes que nadie llegara a su lado. Evidentemente estaba ileso, nada quebrado. Se veía por la manera de ponerse en pie, pensativo, cabizbajo, con la mano

apriada por la otra. Se veía que sufría, que no podría seguir el espectáculo. Probablemente tendría la mano desollada.

Ella no bajó de la plataforma. Era una verdadera mujer de circo. Antes que lo ayudaran a salir de la pista ella debe haber dado alguna señal que no vi tanto al anunciador como al electricista. De pronto los reflectores la iluminaron, más brillantes que nunca, y el anunciador decía que el espectáculo continuaba. Ella se ajustaba mientras tanto la venda a los ojos.

Así comprendí que, después de todo, ella no sabía. O era más artista que mujer.

Vino el segundo en que me señaló que bajara la cabeza y continuara luego, antes que la pudiera envolver mi alocado mensajero... de detenerse de no continuar... la venda había caído sobre sus ojos y se colocaba frente a mí.

Los tambores comenzaron a tocar. Mi voz no le alcanzaría ahora.

# El Más Grande de los Poetas Malditos

Por Francis Garco, de la Academia Goncourt

CUANDO Paul Bourget, en sus "Ensayos de psicología contemporánea", consagró a Baudelaire un estudio que hizo sensación, el era joven y no se detenia ante consideraciones que más tarde quiza

hubieran confundido de placer, especialmente, teniendo "Las flores del mal", el rango que hoy ocupan. Baudelaire se habría impuesto por sí mismo, es evidente; sin embargo, su vida provocó tantas escandalos, que aun hoy gente para respetarlo. No obstante, aquí es la poesía, sino un drama, un desafío, una total redención? Víctor Hugo le ha dicho:

Que en tono libre como el de un bosque, se escuche siempre un himno y jamás el ruido de un ala en una jaula.

Pues bien, estamos constituidos de tal manera, que olvidamos "el ruido de ala si la jaula es dorada". Sin embargo, las águilas no viven en jaulas; ellas queoran los barcos, mientras que un canario y un pinzón formarían allí su pequeña familia, alegrando con sus cantos a aquellos que los mantienen cruelmente prisioneros. Los canarios y pinzones son continuos entre los poetas. Pero, ¿qué poeta? A ellos se les teme. Apenas se les ve remolcar en el aire, se esconden las gallinas y los conejos y los más valientes los acogen a tiros de fusil.

¿Puede explicarse a un poeta, a través de su madre? La de Baudelaire lo colmo toda su vida con una ternura equivocada de la cual ninguna mujer lo pudo liberar. Pero sin ella, tal vez, el futuro autor de "Las flores del mal" no habría podido acumular en su alma las dolorosas frustraciones que decidieron su genio. Convergamos ante todo, que ningún poeta es responsable de su genio. Lo esencial es que el consueño y se abandone a sufrir, más que a imaginarse, los desahos que acumule en tono de sí.

La vida de Baudelaire no ha sido jamás sino un largo suplicio, una gran cadena de humillaciones, de vejaciones, de decepciones y de amarguras. El no encontró, como Verlaine, un Rimbaud, cuyos desordenes y brutalidades le hubieran hecho olvidar a Juana Dávalos, a la Venus Negra, que él mantenía; a sus acreedores, a su padre, a sus malos hábitos, a su pobreza, a sus errores. La amistad, cualquiera sea la pasión a la que inspecciona con ella, que calculan el lugar que podría ocupar, cuando ella debe tener todo el poder y toda la amplitud de una total posesión.

¿Cuántos hombres son, en el fondo, capaces de amistad? Sin embargo, "tener un amigo, es tener un otro yo mismo", es vivir dos veces: es descubrir en otro ser todo lo que nos falta, lo que deseamos, lo que nos falta, lo que deseamos. ¿Que embriaguez, que animación probamos entonces? ¿Que visión sublime del mundo, que prodigiosa serenidad?

¿Que maravillosos amantes hubiera sido el autor de "Las flores del mal", si no hubiera tenido la triste suerte de enamorarse de una mujer sin nobleza y sin talento, de esa comedia de café que era Juana Dávalos? Ella enlojó su vida. La prueba está en el fervor extraordinario que, para romper con ella, o para escaparse, puso Baudelaire, repentinamente, en conocer profundamente y traducir a Edgar Allan Poe. Pasó la medida de lo común. Jamás traductor alguno puso tal celo, tal devoción en su tarea. ¿Digo traductor? Se trataba evidentemente de amistad, de transferencia, como lo declaró después Freud, de fijación.

Amistad cerebral, tal vez. Pero había muerto antes que Baudelaire se sintiera fascinado por su obra. Es un caso curioso. Baudelaire se reencontró en Poe, sus arreos, sus excesos, sus infortunios. Se era pretexto de acercamiento. Se

Victorio Macho está junto a él. Su parecido con "El Hermano Marcelo", es asombroso. Era su hermano bienamado que murió en la flor de su juventud.

El artista comprende mi emoción. Me contempla casi sonriendo. Sabe que vengo desde muy lejos, para ver su arte y su obra. El y yo nos comprendemos, porque yo he sabido calar el corazón de España y él, el corazón forestal de mi América indomita.

Con voz toda llena de poesía, el escultor se transforma en poeta y lee cerca de la penumbra y junto al rostro del joven monje dormido, palabras que dedico a él, unos fragmentos de esa hermosa prosa que se llama como la escultura: "El Hermano Marcelo". Así quedó, de cuerpo y espíritu presentes, callado y dulce como un humilde discípulo del santo de Asia. Cayó desmayado y sin fuerza material sobre las almohadas de piedra blanca, para convertirse en estatua yacente desde hace treinta y dos, treientos o tres mil años —es lo mismo, porque él ya está sobre el Tiempo".

Doncel de noble y esbelta figura, marchada por la larga y agónica flebría que le fue consumiendo de tanto imaginar quimeras. Ahí está, ensimismado, envuelto en esa mortaja de hábito franciscano, que hace pensar en la nada de la ceniza; con la pesada capucha de granito gris, que le circunda y oprime el cráneo, abrazado a su cruz, sobre el yerto pecho hundido y el corazón petrificado; con las huesudas manos de largos dedos entrelazados, que agitan entre las anchas mangas del sudario, para que no sintiera tanto el frío, tan frío, de la muerte. Con su rostro agileño y macerado, de acetado castellano, y los ojos abismados en esa más allá, al que al morir nacemos, y esos sus descarnados pies de mármol, que muchos besaron por parecerse a los de un Cristo Crucificado, pies que dijéramos jamás se mancharon al caminar por la cruda realidad de este bajo mundo.

Treinta y dos años han pasado desde que hice esa estatua de mi hermano Marcelo, a quien la fantasía popular ha dado en llamar "El Hermano Marcelo", por creerle monje, quizá adivinación de lo que hubiera sido, y quien sabe si

le hubieran confundido de placer, especialmente, teniendo "Las flores del mal", el rango que hoy ocupan. Baudelaire se habría impuesto por sí mismo, es evidente; sin embargo, su vida provocó tantas escandalos, que aun hoy gente para respetarlo. No obstante, aquí es la poesía, sino un drama, un desafío, una total redención? Víctor Hugo le ha dicho:

Que en tono libre como el de un bosque, se escuche siempre un himno y jamás el ruido de un ala en una jaula.

Pues bien, estamos constituidos de tal manera, que olvidamos "el ruido de ala si la jaula es dorada". Sin embargo, las águilas no viven en jaulas; ellas queoran los barcos, mientras que un canario y un pinzón formarían allí su pequeña familia, alegrando con sus cantos a aquellos que los mantienen cruelmente prisioneros. Los canarios y pinzones son continuos entre los poetas. Pero, ¿qué poeta? A ellos se les teme. Apenas se les ve remolcar en el aire, se esconden las gallinas y los conejos y los más valientes los acogen a tiros de fusil.

¿Puede explicarse a un poeta, a través de su madre? La de Baudelaire lo colmo toda su vida con una ternura equivocada de la cual ninguna mujer lo pudo liberar. Pero sin ella, tal vez, el futuro autor de "Las flores del mal" no habría podido acumular en su alma las dolorosas frustraciones que decidieron su genio. Convergamos ante todo, que ningún poeta es responsable de su genio. Lo esencial es que el consueño y se abandone a sufrir, más que a imaginarse, los desahos que acumule en tono de sí.

La vida de Baudelaire no ha sido jamás sino un largo suplicio, una gran cadena de humillaciones, de vejaciones, de decepciones y de amarguras. El no encontró, como Verlaine, un Rimbaud, cuyos desordenes y brutalidades le hubieran hecho olvidar a Juana Dávalos, a la Venus Negra, que él mantenía; a sus acreedores, a su padre, a sus malos hábitos, a su pobreza, a sus errores. La amistad, cualquiera sea la pasión a la que inspecciona con ella, que calculan el lugar que podría ocupar, cuando ella debe tener todo el poder y toda la amplitud de una total posesión.

¿Cuántos hombres son, en el fondo, capaces de amistad? Sin embargo, "tener un amigo, es tener un otro yo mismo", es vivir dos veces: es descubrir en otro ser todo lo que nos falta, lo que deseamos, lo que nos falta, lo que deseamos. ¿Que embriaguez, que animación probamos entonces? ¿Que visión sublime del mundo, que prodigiosa serenidad?

¿Que maravillosos amantes hubiera sido el autor de "Las flores del mal", si no hubiera tenido la triste suerte de enamorarse de una mujer sin nobleza y sin talento, de esa comedia de café que era Juana Dávalos? Ella enlojó su vida. La prueba está en el fervor extraordinario que, para romper con ella, o para escaparse, puso Baudelaire, repentinamente, en conocer profundamente y traducir a Edgar Allan Poe. Pasó la medida de lo común. Jamás traductor alguno puso tal celo, tal devoción en su tarea. ¿Digo traductor? Se trataba evidentemente de amistad, de transferencia, como lo declaró después Freud, de fijación.

Amistad cerebral, tal vez. Pero había muerto antes que Baudelaire se sintiera fascinado por su obra. Es un caso curioso. Baudelaire se reencontró en Poe, sus arreos, sus excesos, sus infortunios. Se era pretexto de acercamiento. Se

Victorio Macho está junto a él. Su parecido con "El Hermano Marcelo", es asombroso. Era su hermano bienamado que murió en la flor de su juventud.

El artista comprende mi emoción. Me contempla casi sonriendo. Sabe que vengo desde muy lejos, para ver su arte y su obra. El y yo nos comprendemos, porque yo he sabido calar el corazón de España y él, el corazón forestal de mi América indomita.

Con voz toda llena de poesía, el escultor se transforma en poeta y lee cerca de la penumbra y junto al rostro del joven monje dormido, palabras que dedico a él, unos fragmentos de esa hermosa prosa que se llama como la escultura: "El Hermano Marcelo". Así quedó, de cuerpo y espíritu presentes, callado y dulce como un humilde discípulo del santo de Asia. Cayó desmayado y sin fuerza material sobre las almohadas de piedra blanca, para convertirse en estatua yacente desde hace treinta y dos, treientos o tres mil años —es lo mismo, porque él ya está sobre el Tiempo".

Doncel de noble y esbelta figura, marchada por la larga y agónica flebría que le fue consumiendo de tanto imaginar quimeras. Ahí está, ensimismado, envuelto en esa mortaja de hábito franciscano, que hace pensar en la nada de la ceniza; con la pesada capucha de granito gris, que le circunda y oprime el cráneo, abrazado a su cruz, sobre el yerto pecho hundido y el corazón petrificado; con las huesudas manos de largos dedos entrelazados, que agitan entre las anchas mangas del sudario, para que no sintiera tanto el frío, tan frío, de la muerte. Con su rostro agileño y macerado, de acetado castellano, y los ojos abismados en esa más allá, al que al morir nacemos, y esos sus descarnados pies de mármol, que muchos besaron por parecerse a los de un Cristo Crucificado, pies que dijéramos jamás se mancharon al caminar por la cruda realidad de este bajo mundo.

Treinta y dos años han pasado desde que hice esa estatua de mi hermano Marcelo, a quien la fantasía popular ha dado en llamar "El Hermano Marcelo", por creerle monje, quizá adivinación de lo que hubiera sido, y quien sabe si

le hubieran confundido de placer, especialmente, teniendo "Las flores del mal", el rango que hoy ocupan. Baudelaire se habría impuesto por sí mismo, es evidente; sin embargo, su vida provocó tantas escandalos, que aun hoy gente para respetarlo. No obstante, aquí es la poesía, sino un drama, un desafío, una total redención? Víctor Hugo le ha dicho:

Que en tono libre como el de un bosque, se escuche siempre un himno y jamás el ruido de un ala en una jaula.

Pues bien, estamos constituidos de tal manera, que olvidamos "el ruido de ala si la jaula es dorada". Sin embargo, las águilas no viven en jaulas; ellas queoran los barcos, mientras que un canario y un pinzón formarían allí su pequeña familia, alegrando con sus cantos a aquellos que los mantienen cruelmente prisioneros. Los canarios y pinzones son continuos entre los poetas. Pero, ¿qué poeta? A ellos se les teme. Apenas se les ve remolcar en el aire, se esconden las gallinas y los conejos y los más valientes los acogen a tiros de fusil.

¿Puede explicarse a un poeta, a través de su madre? La de Baudelaire lo colmo toda su vida con una ternura equivocada de la cual ninguna mujer lo pudo liberar. Pero sin ella, tal vez, el futuro autor de "Las flores del mal" no habría podido acumular en su alma las dolorosas frustraciones que decidieron su genio. Convergamos ante todo, que ningún poeta es responsable de su genio. Lo esencial es que el consueño y se abandone a sufrir, más que a imaginarse, los desahos que acumule en tono de sí.

La vida de Baudelaire no ha sido jamás sino un largo suplicio, una gran cadena de humillaciones, de vejaciones, de decepciones y de amarguras. El no encontró, como Verlaine, un Rimbaud, cuyos desordenes y brutalidades le hubieran hecho olvidar a Juana Dávalos, a la Venus Negra, que él mantenía; a sus acreedores, a su padre, a sus malos hábitos, a su pobreza, a sus errores. La amistad, cualquiera sea la pasión a la que inspecciona con ella, que calculan el lugar que podría ocupar, cuando ella debe tener todo el poder y toda la amplitud de una total posesión.

¿Cuántos hombres son, en el fondo, capaces de amistad? Sin embargo, "tener un amigo, es tener un otro yo mismo", es vivir dos veces: es descubrir en otro ser todo lo que nos falta, lo que deseamos, lo que nos falta, lo que deseamos. ¿Que embriaguez, que animación probamos entonces? ¿Que visión sublime del mundo, que prodigiosa serenidad?

¿Que maravillosos amantes hubiera sido el autor de "Las flores del mal", si no hubiera tenido la triste suerte de enamorarse de una mujer sin nobleza y sin talento, de esa comedia de café que era Juana Dávalos? Ella enlojó su vida. La prueba está en el fervor extraordinario que, para romper con ella, o para escaparse, puso Baudelaire, repentinamente, en conocer profundamente y traducir a Edgar Allan Poe. Pasó la medida de lo común. Jamás traductor alguno puso tal celo, tal devoción en su tarea. ¿Digo traductor? Se trataba evidentemente de amistad, de transferencia, como lo declaró después Freud, de fijación.

Amistad cerebral, tal vez. Pero había muerto antes que Baudelaire se sintiera fascinado por su obra. Es un caso curioso. Baudelaire se reencontró en Poe, sus arreos, sus excesos, sus infortunios. Se era pretexto de acercamiento. Se

Victorio Macho está junto a él. Su parecido con "El Hermano Marcelo", es asombroso. Era su hermano bienamado que murió en la flor de su juventud.

El artista comprende mi emoción. Me contempla casi sonriendo. Sabe que vengo desde muy lejos, para ver su arte y su obra. El y yo nos comprendemos, porque yo he sabido calar el corazón de España y él, el corazón forestal de mi América indomita.

Con voz toda llena de poesía, el escultor se transforma en poeta y lee cerca de la penumbra y junto al rostro del joven monje dormido, palabras que dedico a él, unos fragmentos de esa hermosa prosa que se llama como la escultura: "El Hermano Marcelo". Así quedó, de cuerpo y espíritu presentes, callado y dulce como un humilde discípulo del santo de Asia. Cayó desmayado y sin fuerza material sobre las almohadas de piedra blanca, para convertirse en estatua yacente desde hace treinta y dos, treientos o tres mil años —es lo mismo, porque él ya está sobre el Tiempo".

Doncel de noble y esbelta figura, marchada por la larga y agónica flebría que le fue consumiendo de tanto imaginar quimeras. Ahí está, ensimismado, envuelto en esa mortaja de hábito franciscano, que hace pensar en la nada de la ceniza; con la pesada capucha de granito gris, que le circunda y oprime el cráneo, abrazado a su cruz, sobre el yerto pecho hundido y el corazón petrificado; con las huesudas manos de largos dedos entrelazados, que agitan entre las anchas mangas del sudario, para que no sintiera tanto el frío, tan frío, de la muerte. Con su rostro agileño y macerado, de acetado castellano, y los ojos abismados en esa más allá, al que al morir nacemos, y esos sus descarnados pies de mármol, que muchos besaron por parecerse a los de un Cristo Crucificado, pies que dijéramos jamás se mancharon al caminar por la cruda realidad de este bajo mundo.

Treinta y dos años han pasado desde que hice esa estatua de mi hermano Marcelo, a quien la fantasía popular ha dado en llamar "El Hermano Marcelo", por creerle monje, quizá adivinación de lo que hubiera sido, y quien sabe si



El gran escultor Víctor Macho, y el autor de este artículo contemplan la famosa escultura del artista palentino: "El Hermano Marcelo".

# El Correo Literario

Por LORENZO CÁDIZ

EN EL DIA de ayer, y por brillante éxito, se puso en Valparaíso, a la orden del Libro Chileno, una granizada por el Instituto de Promoción de Empleados, bajo los auspicios de la I. Municipalidad chilena. El programa completo de la granizada cultural fue el siguiente: 1.º de mayo: Iniciación del Festival de Teatro Chileno con la representación del "Juana Dávalos", de la obra de Víctor Macho. 2.º de junio: Acto de inauguración de las Jornadas. 3.º de junio: Conferencia de Códigos del Instituto Pedagógico de Valparaíso sobre "Modernismo, Modernismo y Literatura Actual". 4.º de junio: Conferencia de la Asociación de la Sociedad de Chile, titulada "La Armonía". 5.º de junio: Conferencia de Braulio Arenas (poeta chileno) sobre "El superlativo". 6.º de junio: Conferencia de Casagol y Guzmán titulada "Fronteras". 7.º de junio: Conferencia dramatizada sobre "Fronteras". 8.º de junio: Conferencia de María Cárdena del Tercer Experimental de la Universidad de Chile. 9.º de junio: Conferencia de Gustavo Lorca (del Círculo de la Prensa de Valparaíso), titulada "Periodismo Humano". 10.º de junio: Conferencia dramatizada del Grupo Teatral "Fronteras". 11.º de junio: Actuación de la Asociación Teatral "Ateneo", con la representación de las obras de Juan Pantoja "Consejo Amable" y "Jóvenes Virtuosos". 12.º de junio: Conferencia de "Juan Pantoja", 13.º de junio: Conferencia de Mario Ferrero (del Círculo de Escritores de Chile), sobre "Panorama de la Prosa Chilena del Siglo XX". 14.º de junio: Conferencia de poesía, con la participación de Juvenio Valle, Fernando Reyes, Jaime Uribe y Mario (Sindicato de Escritores). 15.º de junio: Conferencia de Roque Barja (Sindicato de Escritores). 16.º de junio: Conferencia de Juan Scarpa de la Lengua. 17.º de junio: Representación de la Asociación Artística de Valparaíso. 18.º de junio: Conferencia de Gonzalo Rojas y su teatro. 19.º de junio: Conferencia de Concepción, de la obra "El alma que se va", de José Agustín Goyes. 20.º de junio: Conferencia de Garrido, a cargo de la Comisión Teatral del Instituto de Promoción de Empleados. 21.º de junio: Foro crítico sobre las Jornadas y problemas de la cultura y la literatura. 22.º de junio: Conferencia de Clausura. La Comisión del Libro Chileno logró reunir a un público numeroso y variado, venido de todos los rincones de la provincia porfiriana.

Después, cuando terminé en la piedra y en mármol en que la reproduce definitivamente para darle perdurabilidad, sentí un descanso bienhechor en mi alma y en mis nervios, y hasta la extraña alegría de haber osado enfrentarme con la Parca en un tremendo reto, que sólo al arte le es posible cuando el artista le impulsa una profunda emoción y logra expresarla de tal modo que a todos llegue.



# Una Biografía Polémica de Arturo Alessandri Palma

Por JULIO CESAR JOBET

11

El dramático período iniciado por el Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país.

La segunda Administración de Alessandri (1924-1928) se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país.

El debate de la Cámara de Diputados, del 9 y 10 de septiembre de 1924, sobre el juicio a Alessandri, expresó el juicio que se le hizo en ese momento. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país.

En el debate de la Cámara de Diputados, del 9 y 10 de septiembre de 1924, sobre el juicio a Alessandri, expresó el juicio que se le hizo en ese momento. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país.

En lo que respecta a los rasgos psicológicos de Alessandri, el Dr. Donoso, en su libro "El hombre y la política", expresa que Alessandri era un hombre de una gran capacidad de trabajo, pero que también era un hombre de una gran susceptibilidad.

Interesante es el poder por el que Alessandri, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país.

Desarrolló un nepotismo que preocupó a la opinión pública. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país.

En un momento importante de la vida política del país, el primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país.



El gran poeta Pablo de Rokha, autor de "Idioma del Mundo".

(Foto de Eduardo Maturana)

¿Puede, después de esto, decirse más sobre una poesía? Defiendo el derecho a la libertad de expresión, a la libertad de pensamiento, a la libertad de acción. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país.

El mismo Donoso llamaba a la poesía una forma de vida. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país.

¿Qué puede decir de la poesía? Entiendo que se crea en torno a ella una especie de mito, un halo fantasmagórico en el cual se ha querido envolverla. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país.

En su Oda a la alegría: Te desdén, alegría. Fuí mal aconsejado. La vida me llevó por sus caminos. Los antiguos poemas me prestaban anteojos y junto a cada cosa un nimbo oscuro.

No han sido las sociedades, ni siquiera los individuos, sino cierta literatura la que se ha empeñado en afirmar el pesimismo como la situación habitual del hombre. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país.

Interesante es el poder por el que Alessandri, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país.

En un momento importante de la vida política del país, el primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país.

# Revista de Letras

## por GERMAN SEPULVEDA

### IDIOMA DEL MUNDO

De Pablo de Rokha. — Editorial Multitud, 1938. — 119 páginas. — Prólogo de Juan de Luigi

EL POETA SU nombre de Pablo de Rokha es motivo de comentario abundante. Se recuerda o se evoca a un poeta famoso por su capacidad de burla y de sátira. Parece no existir nada de él que no sea una burla o una sátira. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país.

Por el mismo Pablo de Rokha se evoca a un poeta famoso por su capacidad de burla y de sátira. Parece no existir nada de él que no sea una burla o una sátira. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país.

El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país.

El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país.

El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país.

El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país.

El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país.

El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país.

El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país. El primer Gobierno de Alessandri, el 1.º de septiembre de 1924, al asumir la presidencia de la República, se caracterizó por una serie de hechos que marcaron profundamente la vida política y social del país.



# LOS "SPUTNIKS" PERMITIRAN DETERMINAR LOS ORIGENES DE LA VIDA

Por PIERRE DEVAUX

**¿DÓNDE vino el hombre?** ¿Cómo apareció la vida en la Tierra? La ciencia responde a tan trascendentes interrogantes de manera variada y sumamente singular. Científicos sabios afirman que los primeros gérmenes de la vida procedieron de otros planetas, e incluso de remotas estrellas. Otros pretenden que las primeras moléculas "viables" pudieron nacer en los templados mares primitivos, bajo la acción de los rayos ultravioletas, de descargas eléctricas y de los rayos cósmicos.

Los sabios rinden por su parte, aseguran que es posible hoy en día comprobar prácticamente esta teoría. En efecto, si bien los hombres no pueden hacer retroceder el tiempo para estudiar las épocas prehistóricas del mundo, sí es imposible que gracias a los "spatniks" y a los cohetes capaces de transportar seres vivos hasta las regiones extraterrestres, los futuros viajeros del espacio encuentren en dichas regiones las mismas condiciones físicas y químicas que reinaron en los albores de nuestra Tierra, y puedan allí estudiar directamente los orígenes de la vida.

**CUANDO EL MAR HUMEBABA...** En agosto último, una imponente simposia congregó a los sabios de diecinueve países para debatir con entusiasmo sobre el origen de la vida. El especialista ruso Feisenkov estimaba que la aparición de la materia viva en la Tierra dependía de tres elementos primordiales: la luz solar, con sus poderosas radiaciones, variadas en medio físico, métrico, eléctrico (fuerte humedad, temperatura relativamente elevada) y, por fin, la presencia de ciertos elementos químicos no vivos, naturalmente, pero capaces de combinarse entre sí y de formar cadenas moleculares complejas.

Pues bien, y esto es lo más sorprendente, las referidas conclusiones existían en el momento de la formación o, mejor dicho, del enfriamiento del planeta Tierra. Y probablemente, existían también en la atmósfera de otros planetas... y si no en nuestro sistema solar, al menos en sistemas estelares más remotos.

Por lo demás, aunque un tanto "suscitada", esta teoría corresponde a la exposición anterior por la francesa Dauvilliers y Desguin. En la época primaria, los océanos contenían una proporción de sal cuatro veces inferior a la actual (y que correspondía exactamente a la que existe hoy en nuestra sangre); en cuanto a su temperatura, ésta se aproximaba a los 38 grados. Acribillada por los rayos ultravioletas, la atmósfera, continuamente surcada por las descargas eléctricas, presentaba una radioactividad intensa y los rayos cósmicos la atravesaban con una fuerza infinitamente mayor que en nuestros días.

Los relámpagos, al combinar el nitrógeno y el hidrógeno que se encontraba abundantemente en estado puro por aquel entonces, debieron producir amoníaco, mientras el carbono se unía al azote para formar el metano. La radioactividad permitió, por su parte, la composición de diversos ácidos mediante la unión directa del agua con el carbono, conforme al proceso habitual en las plantas verdes (función clorofílica) y que los hombres de nuestra era están ya aprendiendo a realizar. A todo esto hay que agregar la acción de las innumerables "síntesis fotoquímicas" que vinieron a completar el proceso de formación de la materia orgánica. Empezaron, pues, a flotar sobre las templadas aguas masas de materias azucaradas gelatinosas, en las que figuraban moléculas gigantes análogas a los actuales virus.

## N.º 41

cuenta que Baudelaire frecuentaba a menudo el personal americano de un hotel en la calle Rivoli, para iniciarse en los misterios del lenguaje popular, de la mentalidad de un pueblo tan diferente a nosotros en su carácter y en su argot. Un rico americano, de paso por París, recibió una mañana la visita de Baudelaire que buscaba obtener ciertas informaciones sobre Poe. El yanqui no comprendió nada de esta gestión: se excusó cortésmente, diciendo que su compatriota había muerto dejando en su país el recuerdo de un hombre que amaba demasiado el gin. Baudelaire lo sabía. Trató, pero en vano, de obtener algo más. Después, retornó, desengañado a su trabajo.

Hay aquí, como en toda la vida del poeta, una especie de fatalidad, que oponiéndose a las aspiraciones que otro habría podido satisfacer, le rechaza, veniendo. Yo no hablo, entendamoslo bien, de uno de los más grandes poetas, sino de uno de los más grandes, de el más noble de los poetas. Es por esto que nada de lo que le concierne le sería indiferente. Pero el "guignol" como él lo llama, le persigue. Su madre que él ama con un amor de niño; su amante que le engaña, sus contemporáneos que no le juzgan nunca en su inmenso valor, terminan por hacerle confesar en la dedicatoria de "Los parásitos artificiales", que él "no escribiría un verso si no para los muertos". Y la única presencia que le ilumina durante años es precisamente la presencia de un muerto: la de Edgar Allan Poe, cuyo genio, bajo múltiples aspectos, se asemeja extraordinariamente al suyo.

Es que tales artistas no merecen hoy que se les venera, que se les admire, como no lo fueron, ¡ay!, mientras vivían. Aquellos que conocen la gloria, los honores, la fortuna, están servidos. Tanto mejor para ellos: el azar suele ser un príncipe magnánimo. La maldición que pesa sobre ciertos seres, sin embargo, no consiste únicamente en el infortunio material, sino principalmente en el hecho de que están marcados por la fortuna para nacer y vivir poetas, sin faltar jamás a su misión.

Porque el arte no lo es todo. Hay también esa herida a la que sólo los grandes poetas rinden presentes sin dejar jamás cicatrizar. Lo esencial para los poetas es, en primer lugar, cualquiera sea, el desear crecer de su contemporáneo, conservar intacto el lazo que los liga, estando bien dispuestos a su sufriendo. Su reino, como el de Cristo no es de este mundo. Ellos mismos no saben nunca dónde está, y la vida que emprenden no es de aquí, la que deberían seguir. Para comprenderse de tan terrible realidad basta releer el primer poema de "Las flores del mal", aquel instituido "Bendición". A estos versos sobranos queda sólo agregar las palabras del pintor Deshayes, un joven imbécil que le confía sus ambiciones:

«En mi tiempo, señor, no habrá...»

(Traducción de la revista "Livres de France", por Ester Phay Phay)



**VENTANA DE LA MODA** Presenta: un modelo dedicado a las damas de la moda. Sin comentarios sobre el auge que pueda tener o las opiniones contrarias, nos sometemos a la obligación de informar sobre lo que tiene a imperar en el reino de las líneas. Pierre Billel ha diseñado este modelo en tricot azul lavanda. Corte "serco". Lleva un escote ligeramente fruncido, y como único adorno, una tira estrecha, anudada adelante y colocada tan abajo que el siguiente se puede hablar de faldas bajo (intercontinental-parís).

Lo mejor es dejar a Radio Moscú la responsabilidad de tal afirmación, pues hasta la fecha no resulta muy claro determinar como se las arreglarán los expertos rusos o norteamericanos para estudiar la aparición de la vida en un "spatnik", o en un satélite. Pero la técnica actual avanza a toda marcha y bien pudiera ser que en un mañana no lejano, merced a los esfuerzos mutuos de los sabios de todos los países, veamos desaparecer el límite todavía insuperable que separa a la materia inanimada de los seres vivos.

(INTERCONTINENTAL - PARÍS)



MAÑANA BUSCARÉ AL GALLO POR TODA ESTA REGIÓN... TIENE QUE ESTAR EN ALGUNA PARTE...



NADA, PAPA... LE ESTOY DANDO A JOHNNY SU MEDICINA



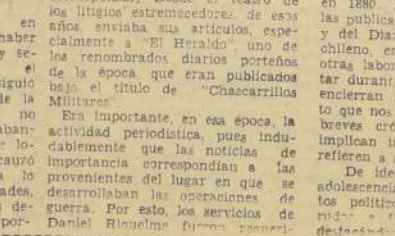
¡ADEMÁS, LA SRTA. CABEZA HA DADO ORDENES DE QUE NO ACARICIES A SUS GALLOS!



YO PUEDO HACER DE UN GALLO LO MISMO QUE UN VIOLINISTA HACE DE UN STRADIVARIUS...



EL PATO DONALD



¡ENCUENTRA A ESE GALLO, MIGUEL O...!



NO SE PREOCUPE, SEÑORITA, YO LO ENCONTRARÉ... AHORA IRÉ A VER A LOS GALLOS...



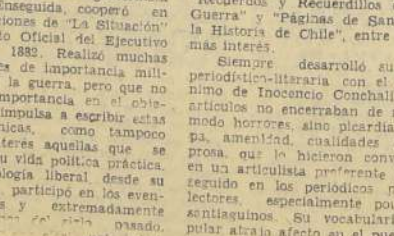
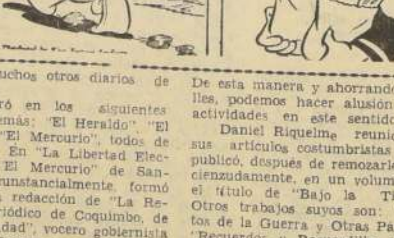
¡CONCHITA, TU SABES QUE A LA SRTA. CABEZA NO LE GUSTA CURAR A LOS GALLOS ENFERMOS! ELLA QUIERE QUE MATEMOS A LOS GALLOS ENFERMOS...



YO NO TE COMPRENDO, LOLA... ¿CON TODOS TUS MILLONES Y TU EDUCACIÓN, NO COMPRENDES TU PASIÓN POR ESE DEPORTE RIDÍCULO...



LA PELEA DE GALLOS SIMBOLOZA EL ESPÍRITU DE NOSOTROS... LOS CABEZAS...



LOS NIÑOS DEBEN DE HACER SUS EXPERIMENTOS CIENTÍFICOS SUPERVISADOS POR PERSONAS COMPETENTES...



CINCO MINUTOS MÁS TARDE ¿QUÉ PASA, CONCHITA?



PERO PAPA, YO NO PUEDO DEJAR QUE SE MUERA ESTE GALLO...



MI ABUELO CABEZA, QUE HIZO SU FORTUNA EN MÉXICO, TAMBIÉN TENÍA LOS MEJORES GALLOS DEL MUNDO... YO ME SALÍ A MI ABUELO...



PELEAR, PELEAR, PELEAR... ¡COMO UN VERDADERO CAMPEÓN!



Escritores tradicionales de Chile.

## DANIEL RIQUELME

Por EDUARDO OVAZ

**H**ABLAREMOS ahora acerca de uno de los más connotados cuentistas chilenos. Daniel Riquelme es uno de los que han recibido el calificativo de "costumbrista", es decir, lo han catalogado como narrador de la vida cotidiana, de los sucesos que ocurren en torno a la realidad de la cual formaba parte. No estamos equivocados al indicar que nuestro cuentista es de los de envergadura, de aquellos que impresionan. En poco dice mucho, a nuestro criterio, y dentro de lo escueto de sus artículos o cuentos manifiesta su gran sentido de captación. Esto es, como observador, como espectador de la vida, y en seguida, se nos presenta como un experto expositor sometido a las características esenciales de la mayoría de nuestros costumbristas: brevedad, sencillez y realidad. Queremos decir con esto, que Riquelme hizo gala, en cierto modo



El escritor costumbrista de Chile, Daniel Riquelme.

de un estilo periodístico. Manuel Rojas, en su libro "Costumbristas Chilenos", a través de cuyas páginas nos presenta un estudio personal sobre estos lo compara con otros cuentistas como Barros Grez, de quien nos hemos preocupado anteriormente, en estas mismas columnas, y Pedro Ruiz Aldas, a ambos les atribuye un estilo análogo y más adelante cuando indica la renovación que sufre la obra con el estilo que impone Riquelme, emite otra opinión: "Pero no es sólo lo que Riquelme trae, trae algo más: nuevos elementos. Si en Barros Grez encontramos los primeros árboles, en Riquelme aparecen los primeros pájaros, adquisiciones valiosísimas ambas, si consideramos que hasta ese momento, y a juzgar por sus escritores, parecía que Chile era un país en que no había sino peñascos, tal cual anodino río y uno que otro inanimado árbol. En Riquelme, sin embargo, los pájaros no aparecen sólo como objetos que decoran el paisaje, cosa que ocurre con los árboles de Daniel Barros Grez". Así, podemos percatarnos de que Riquelme no implica la aparición de un costumbrista más solamente, sino que, con su personalidad de cuentista, impone un nuevo estilo, un vuelo, una novedad, lo que significa un perfeccionamiento literario.

Nació nuestro costumbrista en Santiago, el año 1887. Tras haber realizado estudios primarios y secundarios, estos últimos, en el Instituto Nacional, los prosiguió en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile. Mas, no fue aquello su atracción y abandonó sus estudios para dedicarse a los equívocos afanes de lograr una profesión. Se encorrió por la senda periodística para lo que poseía innatas posibilidades, más acertadamente podríamos decir, inherentes condiciones, por-

que ya en las humanidades, siendo un adolescente, cumplía a maravilla su cometido en los diarios murales del colegio. Enseguida, de ocupar un cargo administrativo en el Ministerio de Hacienda se trasladó voluntariamente, mostrando su efervescencia patriótica, al lugar que servía de escenario a la Guerra de 1891. Alternaba su labor de soldado civil con la de corresponsal. Desde el teatro de los litigios extremos, de esos años, enviaba sus artículos, especialmente a "El Heraldo", uno de los renombrados diarios porteños de la época que eran publicados bajo el título de "Chacarrillos Militares".

Era importante, en esa época, la actividad periodística, pues indubitablemente que las noticias de importancia correspondían a las que desarrollaban las operaciones de guerra. Por esto, los servicios de Daniel Riquelme fueron impres-

dos por muchos otros diarios de provincias. Colaboró en los siguientes diarios, además: "El Heraldo", "El Correo" y "El Mercurio", todos de Valparaíso; En "La Libertad Electoral", y "El Mercurio" de Santiago. Circunstancialmente, formó parte de la redacción de "La Reforma", periódico de Coquimbo, de "La Actualidad", vocero gobiernista en 1890. Enseguida, cooperó en las publicaciones de "La Situación" y del Diario Oficial del Ejecutivo chileno, en 1892. Realizó muchas otras labores de importancia militar durante la guerra, pero que no encierran importancia en el objeto que nos impulsa a escribir estas breves crónicas, como tampoco implican interés aquellas que se refieren a su vida política práctica.

De ideología liberal, desde su adolescencia participó en los eventos políticos y extremadamente ruidos a fines del siglo pasado, dedicándose a la política.

De esta manera y ahorrando detalles, podemos hacer alusión a sus actividades en este sentido. Daniel Riquelme reunió todos sus artículos costumbristas y los publicó, después de remozarlos convenientemente, en un volumen con el título de "Bajo la Tierra". Otros trabajos suyos son: "Cuentos de la Guerra y Otras Páginas", "Recuerdos y Recuerdillos de la Guerra" y "Páginas de Sangre de la Historia de Chile", entre los de más interés.

Siempre desarrolló su labor periodístico-literaria con el seudónimo de Inocencio Conchali, sus artículos no encerraban de ningún modo horrores, sino picardía, chispa, amenidad, cualidades en su prosa, que lo hicieron convertirse en un articulista preferente y seguido en los periódicos por los lectores, especialmente por los santiaguinos. Su vocabulario popular atrajo afecto en el pueblo; a través de él dejaba entrever su

espíritu colectivista y amplio de comprensión, mostraba una personalidad llena de suspicacias, anécdotas, reminiscencias gráficas y ocurrencias espontáneas. Y no se limitó sólo a los hechos mismos, a sus sensaciones, también dejó lugar en su prosa a los matices naturales, acerca de lo cual ya hemos mencionado una asociación anteriormente expuesta por nuestro escritor Manuel Rojas en un libro también titulado.

Daniel Riquelme murió lejos de su patria, alrededor de los 45 años de edad. En una ciudad ajenas, sintió los últimos aromas de la vida, vio las últimas reflexiones de la naturaleza, entre amarguras, cuando su producción literaria iba en crecimiento y era el autor de una madurez intelectual y un vigor que se hablan manifestado ya en su última producción literaria. Desde este mundo de un día de agosto de 1912.

F. O.



DENUNCIAN LAS NACIONES UNIDAS:

# Reinado de terror en Hungría

Continúa la opresión impuesta por el Ejército soviético

## Funerales del piloto de la FACH



El funeral del piloto de la FACH, se efectuó en el Cementerio General, el domingo 21 de junio, a las 10.30 horas. El cuerpo del piloto, que fue asesinado en el cerro Maipo, cerca de Quintero, el accidente fue provocado por una mina que cubría la zona. El cuerpo fue hallado después de una búsqueda que se efectuó en la Capilla del Cementerio y sus restos

fueron despididos por el Comandante de Grupo, señor Juan de Solminhac. Mientras se realizaba la ceremonia una escuadrilla sobrevoló el cementerio como homenaje al aviador caído. Un escuadrón de fusileros de la FACH rindió los honores correspondientes. En la foto, los familiares y compañeros de armas del malogrado piloto en los momentos en que se inicia la ceremonia fúnebre.

## FUE DESCONOCIDO VOTO SOLEMNE AL ASESINAR A NAGY

NACIONES UNIDAS, 21 (UPI).— El Comité de las Naciones Unidas que investiga el caso de Hungría, declaró hoy que ese país continúa viviendo bajo el "reino del terror" iniciado en noviembre de 1956, después que el Ejército soviético aplastó la insurrección húngara.

Este Comité, de cinco naciones, que ya el año pasado condenó a Rusia por la brutal represión de la revuelta húngara, pidió a todos los gobiernos que le suministren la información que tengan sobre el arresto, procesamiento y ejecución del ex Primer Ministro Imre Nagy, el general Paul Maleter y otros dos líderes de la rebelión.

El llamado fue específicamente dirigido a Rusia, Hungría y Rumania.

El Comité hizo notar que Hungría violó el "compromiso solemne" de no proceder contra Nagy, que contrajo cuando el ex Primer Ministro abandonó el refugio de la Embajada de Yugoslavia en Budapest, pero solo para ser arrestado y enviado a Rumania.

"La ejecución de Imre Nagy y de sus compañeros demuestra que la opresión del pueblo húngaro no ha disminuido, y que el reinado del terror, que comenzó cuando las fuerzas rusas entraron en Hungría, a principios de noviembre de 1956, continúa", declaró el Comité.

COMUNICADO OFICIAL.— Un comunicado emitido por acuerdo unánime, después de una reunión de casi tres horas, dice:

"El Comité expresa su grave temor de que el fin de esta represión y matanza no esté todavía a la vista."

El Comité tenía ante sí la declaración oficial emitida por el Gobierno de Budapest sobre las ejecuciones. Esta declaración, dijo el Comité, es "impresionante y vaga en muchos particularidades" y deja a oscuras estas cuestiones:

—Donde estuvieron los presos desde el momento del secuestro de Nagy y hasta el procesamiento.

—En qué país fueron procesados.

—Donde se efectuaron las ejecuciones.

—La forma precisa de las acusaciones.

—Bajo qué leyes y procedimientos fueron procesados y condenados al bajo las leyes y procedimientos vigentes en el momento de la insurrección o

—En qué país fueron procesados.

—Donde se efectuaron las ejecuciones.

—La forma precisa de las acusaciones.

—Bajo qué leyes y procedimientos fueron procesados y condenados al bajo las leyes y procedimientos vigentes en el momento de la insurrección o

—En qué país fueron procesados.

—Donde se efectuaron las ejecuciones.

—La forma precisa de las acusaciones.

—Bajo qué leyes y procedimientos fueron procesados y condenados al bajo las leyes y procedimientos vigentes en el momento de la insurrección o

—En qué país fueron procesados.

—Donde se efectuaron las ejecuciones.

—La forma precisa de las acusaciones.

—Bajo qué leyes y procedimientos fueron procesados y condenados al bajo las leyes y procedimientos vigentes en el momento de la insurrección o

—En qué país fueron procesados.

—Donde se efectuaron las ejecuciones.

—La forma precisa de las acusaciones.

—Bajo qué leyes y procedimientos fueron procesados y condenados al bajo las leyes y procedimientos vigentes en el momento de la insurrección o

—En qué país fueron procesados.

—Donde se efectuaron las ejecuciones.

—La forma precisa de las acusaciones.

—Bajo qué leyes y procedimientos fueron procesados y condenados al bajo las leyes y procedimientos vigentes en el momento de la insurrección o

—En qué país fueron procesados.

—Donde se efectuaron las ejecuciones.

—La forma precisa de las acusaciones.

## Expectación en la sala



Solemne y hierática fue la expectación de testigos y parientes durante la lectura del testamento de don Zola Troncoso, realizada por la Secretaría del Primer Juzgado, Claudia Acuña Montenegro. A la izquierda, en primer término, don Arturo Matte Larraín, quien declaró a los periodistas que pasaban de 300 las veces que él había actuado como testigo en testamentos de personas millonarias.

## SE APROXIMA UN NUEVO PERIODO DE MAL TIEMPO

El Observatorio de El Salto informa que, aunque en las horas preliminares del nuevo período de mal tiempo general, lluvias y temporales, anunciado en nuestros informes.

Radioestereogramas comunican que una nueva depresión atmosférica, cubre de serie, está invadiendo la zona sur, y su radio de acción se extenderá en los próximos días a una considerable extensión del país.

Tempestades con vientos huracanados del Norte se han desencadenado desde la madrugada en Chaitin, mientras el área de lluvias se extiende desde Aisen hasta Rio-Bio.

En el resto, centro y norte chico, los mares de neblinas se están levantando y transformándose en estratos y altos estratos, precursoras de un período de mal tiempo general para la próxima semana.

Se pospone el desarrollo de bonanzas transitorias; pero los temporales continuarán en aumento, culminando este nuevo período entre el 25 y 30 de junio.

## TORNEO LITERARIO GANO EMBAJADOR DE MEXICO EN CHILE

El Embajador de México, don José de J. Núñez y Domínguez, acaba de recibir noticias de que en los primeros Juegos Florales de Papatia, provincia de Veracruz, México, con motivo de la Feria Regional, celebrada recientemente, le fue otorgado el Primer Premio, consistente en una rosa de oro y mil pesos mexicanos. El poema del señor Núñez y Domínguez, se intituló "Oda Secular a la Tierra de los Tres Corazones", y, según se le ha comunicado, la particularidad de la rosa, es que ha sido hecha con oro de las minas locales y manufacturada por artesanos indígenas que desde los tiempos prehispánicos eran muy hábiles artesanos.

La región de Papatia, de donde es nativo el señor Embajador, es el mayor centro productor de vainilla, en el mundo, y a la vez de petróleo en México. El señor Núñez y Domínguez, ha cedido el importe del premio para obras de beneficencia de su ciudad natal. El equivalente de mil pesos mexicanos, es de aproximadamente ciento veinte mil pesos chilenos.

## DELEGADOS CHILENOS A CONFERENCIA DEL TRABAJO EN GINEBRA

Rosalba Figueroa, presidenta subrogante de la Confederación de Empleados Particulares, ha hecho un símil a las declaraciones formuladas por el presidente de la Central Única de Trabajadores, Claudio Bustos, en relación con la representación chilena a la 42a. Conferencia Internacional del Trabajo (OIT).

Dice la señora Rosalba Figueroa que a nadie puede merecerle la designación de los señores Federico Mujica y Julián Córdoba, en cuanto a que representan a los empleados chilenos.

"Todos saben —dice— que son presidente titular y secretario general, respectivamente, de la Confederación de Empleados Particulares; y que, en este caso, representan a ciento cincuenta mil empleados en todo Chile."

Añade que el señor Mujica es presidente del Sindicato Telefónico y de la Federación del Ramo, y el señor Córdoba, antiguo dirigente de la Federación de Empleados de la Caja de Pensions, y ambos tienen una trayectoria gremial al servicio de sus compañías.

CONVOCADA POR EL INTENDENTE:

## Reunión de Alcaldes

Medidas para evitar nuevas inundaciones

Coordinarán labor de los servicios de la provincia

En la tarde de hoy, se efectuó la reunión de Alcaldes de la Provincia de Santiago, convocada por el Intendente de la provincia, don Jorge García Gili.

En la reunión participaron también el Comandante de la Guardia Nacional, don Juan de Solminhac, y el jefe de la Zona Militar, don Juan de Solminhac. El Intendente de la provincia, don Jorge García Gili, presidió la reunión.

El propósito de la reunión es coordinar la labor de los servicios de la provincia, para evitar nuevas inundaciones.

El Intendente de la provincia, don Jorge García Gili, presidió la reunión.

El propósito de la reunión es coordinar la labor de los servicios de la provincia, para evitar nuevas inundaciones.

El Intendente de la provincia, don Jorge García Gili, presidió la reunión.

El propósito de la reunión es coordinar la labor de los servicios de la provincia, para evitar nuevas inundaciones.

El Intendente de la provincia, don Jorge García Gili, presidió la reunión.

El propósito de la reunión es coordinar la labor de los servicios de la provincia, para evitar nuevas inundaciones.

El Intendente de la provincia, don Jorge García Gili, presidió la reunión.

El propósito de la reunión es coordinar la labor de los servicios de la provincia, para evitar nuevas inundaciones.

El Intendente de la provincia, don Jorge García Gili, presidió la reunión.

El propósito de la reunión es coordinar la labor de los servicios de la provincia, para evitar nuevas inundaciones.

El Intendente de la provincia, don Jorge García Gili, presidió la reunión.

El propósito de la reunión es coordinar la labor de los servicios de la provincia, para evitar nuevas inundaciones.

El Intendente de la provincia, don Jorge García Gili, presidió la reunión.

El propósito de la reunión es coordinar la labor de los servicios de la provincia, para evitar nuevas inundaciones.

El Intendente de la provincia, don Jorge García Gili, presidió la reunión.

El propósito de la reunión es coordinar la labor de los servicios de la provincia, para evitar nuevas inundaciones.

El Intendente de la provincia, don Jorge García Gili, presidió la reunión.

El propósito de la reunión es coordinar la labor de los servicios de la provincia, para evitar nuevas inundaciones.

El Intendente de la provincia, don Jorge García Gili, presidió la reunión.

El propósito de la reunión es coordinar la labor de los servicios de la provincia, para evitar nuevas inundaciones.

El Intendente de la provincia, don Jorge García Gili, presidió la reunión.

El propósito de la reunión es coordinar la labor de los servicios de la provincia, para evitar nuevas inundaciones.

El Intendente de la provincia, don Jorge García Gili, presidió la reunión.

TRIUNFA EN EE. UU. Y MEXICO:

## TONADA ESTILIZADA

Creación de un músico no vidente

Fecundo compositor

La Municipalidad le otorgó premio por su labor artística

"El niño es el termómetro musical para medir las posibilidades de una obra", dijo a LA NACION, el notable compositor no vidente, Guillermo Shields, luego de ser premiado ayer por la Municipalidad de Santiago.

Shields, de 47 años de edad, perdió la vista a causa de una operación infortunada hace 31 años. Entonces estudiaba el pentagrama y ya demostraba condiciones excepcionales.

Su record de producción lo revela como autor fecundo, de condiciones excepcionales. Cuatrocientas piezas entre tonadas, boleros y obras de corte clásico, constituyen su producción musical, que ha recorrido el mundo.

André Russell, el aplaudido cronista norteamericano, y Saul Viala, grabaron su espléndida "Capullito de rosa", que triunfa en México y en Centroamérica.

Casado con una pianista, su compañera ha sido el mejor aliento y apoyo en su labor. La falta de un sentido tan vital como la vista, no ha sido obstáculo para que Shields triunfara en la creación y en la ejecución de sus obras.

Guillermo Shields, el notable compositor no vidente, cuya música estilizada triunfa en Estados Unidos y México, formula declaraciones a LA NACION. Lo acompaña su hija Nelda.

IMPORTANCIA ECONOMICA DE LA

## Empresa Nacional de Celulosa

Producirá anualmente 70.000 toneladas por valor de US\$ 9.000.000

Misión Towle

Aprovechamiento integral de los bosques de pino

Espada de ilustre marino

La enorme importancia de la creación de la Empresa Nacional de Celulosa para la economía nacional, ha saltado nuevamente al tapete de la actualidad, al discutirse en la Comisión de Hacienda del Senado el proyecto de ley, que dará sanción legal a dicha sociedad, que se formará por aportes de capitales del Servicio de Seguro Social, la Caja de EE. PP. y PP. la Corporación de Fomento de la Producción y la Corporación de Inversiones.

En la actualidad nadie discute el porvenir de la industria del papel, y la Comisión de Hacienda conoció el jueves recién pasado informes de la Compañía Manufacturera de Papeles de Cartones, del Departamento de Industrias de la CORFO, del Fiscal de la CIP, y de don Carlos Montero Schmidt, presidente de la Sociedad Nacional de Celulosos.

RAZONES QUE LA JUSTIFICAN.— En primer término, existe la seguridad de colocar en condiciones de precios remunerables la producción de papel.

Señor Joseph W. Towle, Director de la Academia de Management, entidad que en EE. UU. agrupa a los profesores universitarios que enseñan Administración de Empresas, y jefe de la Misión de Católicas de la Universidad de Harvard que llegó ayer a Santiago para dirigir la Escuela Latinoamericana de Gerente, Operación J. E. F. E. 1958, que se inaugurará el 29 de presente en Viña del Mar.

Señor Joseph W. Towle, Director de la Academia de Management, entidad que en EE. UU. agrupa a los profesores universitarios que enseñan Administración de Empresas, y jefe de la Misión de Católicas de la Universidad de Harvard que llegó ayer a Santiago para dirigir la Escuela Latinoamericana de Gerente, Operación J. E. F. E. 1958, que se inaugurará el 29 de presente en Viña del Mar.

Señor Joseph W. Towle, Director de la Academia de Management, entidad que en EE. UU. agrupa a los profesores universitarios que enseñan Administración de Empresas, y jefe de la Misión de Católicas de la Universidad de Harvard que llegó ayer a Santiago para dirigir la Escuela Latinoamericana de Gerente, Operación J. E. F. E. 1958, que se inaugurará el 29 de presente en Viña del Mar.

Señor Joseph W. Towle, Director de la Academia de Management, entidad que en EE. UU. agrupa a los profesores universitarios que enseñan Administración de Empresas, y jefe de la Misión de Católicas de la Universidad de Harvard que llegó ayer a Santiago para dirigir la Escuela Latinoamericana de Gerente, Operación J. E. F. E. 1958, que se inaugurará el 29 de presente en Viña del Mar.

Señor Joseph W. Towle, Director de la Academia de Management, entidad que en EE. UU. agrupa a los profesores universitarios que enseñan Administración de Empresas, y jefe de la Misión de Católicas de la Universidad de Harvard que llegó ayer a Santiago para dirigir la Escuela Latinoamericana de Gerente, Operación J. E. F. E. 1958, que se inaugurará el 29 de presente en Viña del Mar.

## REVISIÓN DE LOS SELLOS

En una atmósfera de tensión, a la que dio mayor dramatismo la presencia de herederos, abogados, reporteros gráficos y periodistas, se efectuó ayer, en el despacho del Jefe del Primer Juzgado, en la Cilla de Mayor Casilla, la lectura del testamento de la señora Zola Elena Troncoso Valdivia, fallecida por causas aún no establecidas definitivamente, en la segunda semana del mes de abril de 1958.

La ceremonia fue presidida por el magistrado de ese tribunal, señor Ramón Briones Toledo, y participaron a ella, la Secretaria del Juzgado, doña Claudia Acuña Montenegro; los testigos, señores Benjamín Valdes Alfonso, Manuel Peña R. y Arturo Matte L.; el asistente de la diligencia, don Oscar Davila; el notario designado, señor Ernesto Almaraz Gudiño; el oficial primero del Primer Juzgado, don Juan Paulino Campos; y numerosas otras personas relacionadas con este caudaloso trámite jurídico en que iba a resolverse la última voluntad de la testamentera, cuya muerte causó incuestionable sensación pública.

JURAN LOS TESTIGOS.— La primera etapa de la diligencia fue el juramento que debieron prestar los testigos ante la Secretaria del Primer Juzgado, que se inició a las 10.30 horas. A continuación fue presentado a estas personas un sobre llamado medio oficial, con cinco sellos rojos en el dorso, que contenía el testamento, y en cuya carátula estaban las firmas de los testigos, del notario, y de la testamentera, cuya muerte causó incuestionable sensación pública.

A requerimiento del juez, después de haber prestado juramento, el testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

## Revisión de los sellos

En una atmósfera de tensión, a la que dio mayor dramatismo la presencia de herederos, abogados, reporteros gráficos y periodistas, se efectuó ayer, en el despacho del Jefe del Primer Juzgado, en la Cilla de Mayor Casilla, la lectura del testamento de la señora Zola Elena Troncoso Valdivia, fallecida por causas aún no establecidas definitivamente, en la segunda semana del mes de abril de 1958.

La ceremonia fue presidida por el magistrado de ese tribunal, señor Ramón Briones Toledo, y participaron a ella, la Secretaria del Juzgado, doña Claudia Acuña Montenegro; los testigos, señores Benjamín Valdes Alfonso, Manuel Peña R. y Arturo Matte L.; el asistente de la diligencia, don Oscar Davila; el notario designado, señor Ernesto Almaraz Gudiño; el oficial primero del Primer Juzgado, don Juan Paulino Campos; y numerosas otras personas relacionadas con este caudaloso trámite jurídico en que iba a resolverse la última voluntad de la testamentera, cuya muerte causó incuestionable sensación pública.

JURAN LOS TESTIGOS.— La primera etapa de la diligencia fue el juramento que debieron prestar los testigos ante la Secretaria del Primer Juzgado, que se inició a las 10.30 horas. A continuación fue presentado a estas personas un sobre llamado medio oficial, con cinco sellos rojos en el dorso, que contenía el testamento, y en cuya carátula estaban las firmas de los testigos, del notario, y de la testamentera, cuya muerte causó incuestionable sensación pública.

A requerimiento del juez, después de haber prestado juramento, el testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

## REVISIÓN DE LOS SELLOS

En una atmósfera de tensión, a la que dio mayor dramatismo la presencia de herederos, abogados, reporteros gráficos y periodistas, se efectuó ayer, en el despacho del Jefe del Primer Juzgado, en la Cilla de Mayor Casilla, la lectura del testamento de la señora Zola Elena Troncoso Valdivia, fallecida por causas aún no establecidas definitivamente, en la segunda semana del mes de abril de 1958.

La ceremonia fue presidida por el magistrado de ese tribunal, señor Ramón Briones Toledo, y participaron a ella, la Secretaria del Juzgado, doña Claudia Acuña Montenegro; los testigos, señores Benjamín Valdes Alfonso, Manuel Peña R. y Arturo Matte L.; el asistente de la diligencia, don Oscar Davila; el notario designado, señor Ernesto Almaraz Gudiño; el oficial primero del Primer Juzgado, don Juan Paulino Campos; y numerosas otras personas relacionadas con este caudaloso trámite jurídico en que iba a resolverse la última voluntad de la testamentera, cuya muerte causó incuestionable sensación pública.

JURAN LOS TESTIGOS.— La primera etapa de la diligencia fue el juramento que debieron prestar los testigos ante la Secretaria del Primer Juzgado, que se inició a las 10.30 horas. A continuación fue presentado a estas personas un sobre llamado medio oficial, con cinco sellos rojos en el dorso, que contenía el testamento, y en cuya carátula estaban las firmas de los testigos, del notario, y de la testamentera, cuya muerte causó incuestionable sensación pública.

A requerimiento del juez, después de haber prestado juramento, el testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.

El testigo don Samuel Peña examinó cuidadosamente el sobre cerrado que contiene las últimas disposiciones de la fallecida millonaria, señora Zola Elena Troncoso Valdivia.







EN ESCUELAS PROFESIONALES SE INICIA

# Semana del Libro de Estudio

Semana destinada al incremento del "Fondo Nacional de Premios"

En todas las escuelas dependientes de la Dirección General de Educación Agrícola, Comercial y Técnica, se iniciará mañana, en todo el país, la celebración de la "Semana del Libro de Estudio", que finalizará el sábado 28 del presente mes.

Esta campaña tiene a estimular la cooperación económica de los profesores, apoderados, alumnos, ex alumnos y de las empresas e instituciones locales para el incremento del "Fondo Nacional de Premios", para premiar a los autores de textos didácticos.

Mediante esta iniciativa se podrá resolver el problema de la carencia de textos especiales destinados a la educación profesional, y que sirvan de eficaz instrumento auxiliar para el profesor y de ayuda fundamental para el alumno en el progreso de sus estudios y en el perfeccionamiento de su carrera.

**LA COOPERATIVA DE PUBLICACIONES.** Frente a la carencia de textos de estudios de la enseñanza de la educación profesional, dice el señor Enríque Maldonado Sepúlveda, jefe del Departamento de Enseñanza del Ministerio de Educación y Cultura y Presidente de la Sociedad Cooperativa de Cultura y Publicaciones Ltda., ya que esta institución procura reunir y concentrar la cooperación voluntaria, encaminándola al servicio de grandes aspiraciones de la educación y de la cultura. Uno de los fines específicos de la Cooperativa es: importar, facilitar, imprimir y distribuir libros, textos de estudios, artículos de librería, papelería y similares.

**ALCANCE DE LA CAMPAÑA.** El Consejo de Administración de la Cooperativa, preside el señor Enríque Maldonado Sepúlveda, actual jefe del Departamento de Enseñanza Comercial del Ministerio de Educación. Gerente es el señor Aquiles Rivera Lagunas, contador y profesor del Instituto Comercial N.º 2.

El señor Maldonado dijo a LA NACION que estima que la campaña de la "Semana del Libro de Estudio" puede reunir a 5 millones de pesos, debido al enorme entusiasmo que existe dentro del profesorado y alumnado de los planteles de esta rama de la enseñanza profesional.

Con respecto a la Cooperativa, destacó que en el país existen 2.500 profesores que dependen del Servicio, y si todos ellos pertenecieran a esta institución, se podría capitalizar 35 millones de pesos, provenientes del valor de diez acciones —de \$ 500 cada una—, como mínimo, que puede suscribir cada maestro.

Señaló el señor Maldonado que también pueden ingresar a la Cooperativa los alumnos, con un mínimo de dos acciones, que totalizan \$ 1.000.

**EL FONDO NACIONAL.** Cabe destacar —agregó— que el Fondo Nacional de Premios tiene un capital de un millón 500 mil pesos, obtenido en la siguiente forma: subvención consultada en el Presupuesto de la Nación, por una sola vez (1957), un millón de pesos; aporte de algunos municipios del país, 410 mil pesos; aporte de algunas empresas, 100 mil pesos; aportes de los Centros de Padres del Instituto Superior de Comercio de Santiago y Comercial de Talca, 20 mil pesos.

El señor Maldonado dijo

que con este Fondo se convocó, en 1957, a un concurso nacional de textos, cuyo veredicto deberá darse dentro de poco. Mientras tanto, el Jurado está examinando las obras destinadas a las asignaturas de Castellano, Nociones de Comercio y Contabilidad.

**ESTIMULOS A AUTORES DE TEXTOS.** Como el millón 500 mil pesos sólo alcanza para premiar las obras del concurso realizado en 1957, se consideró la conveniencia de estimular a los profesores que presenten nuevos textos para satisfacer las necesidades actuales de esta rama de la enseñanza. Para este fin está orientada la "Semana del Libro de Estudio".

**EL JURADO.** El Jurado encargado de seleccionar los mejores trabajos está integrado por cinco personas, a saber: un representante de la Universidad Técnica del Estado, dos de la Dirección General de Educación Agrícola, Comercial y Técnica y dos representantes de la Sociedad Cooperativa de Cultura y Publicaciones Ltda.

**SUCURSALES DE LA COOPERATIVA.** La distribución y venta de artículos escolares se hará a través de una cadena de sucursales, que se instalarán en el país a medida que el capital lo permita. Por ahora existen dos sucursales en Santiago. Una en el Instituto Comercial N.º 2 y la otra en el Instituto Superior de Comercio de Talca. La Gerencia de la Sociedad funciona en el local del Instituto Comercial número 2.

**PUBLICACION DE TEXTOS.** El texto premiado por el Consejo, con cargo al Fondo Nacional, será sometido a la aprobación del Ministerio de Educación.

Inaugurada nueva Escuela Técnica Femenina N.º 5

Con asistencia del Ministro de Educación Pública, General del Aire señor Diego Barros Arana, se efectuó ayer la ceremonia de la inauguración de la nueva Escuela Técnica Femenina N.º 5, creada por la Dirección General de Educación Agrícola, Comercial y Técnica.

Además concurrieron a este acto jefes educacionales, padres y apoderados. Este plantel funciona en un local ubicado en calle Francisco Villagra N.º 6083, de la comuna de Huinao.



AVION VICKERS VISCOUNT.— Hoy llegará a Los Cerrillos el avión cuatrimotor Vickers Viscount, el primero que ha adquirido la Compañía Uruguaya de Aviación "Pluma". Este avión permanecerá una hora en este aeropuerto.

## MODERNO AVION INGLES A TURBO-HELICE LLEGA HOY

Esta tarde aterrizará en Los Cerrillos, el primer avión "Vickers Viscount" 709, a turbo hélice, de la Compañía uruguaya de Aviación, "Pluma".

El avión Viscount es accionado por 4 motores turbo-hélice Rolls-Royce Dart 6, y tiene una capacidad para 48 pasajeros, desarrollando una velocidad de crucero de 330 millas por hora, lo que le permite acortar notablemente la distancia entre Santiago y Montevideo, así, por ejemplo, cubre la distancia Santiago-Buenos Aires, en 2 3/4 horas.

Los motores Rolls-Royce desarrollan cada uno una velocidad de 1.600 HP. Por su condición de avión a turbo-hélice, está equipado para volar a través de la cordillera de los Andes a una altura normal de 10.000 metros, aprovechando así las mejores condiciones meteorológicas en sus vuelos.

El avión Viscount es usado en el mundo por casi todas las líneas aéreas de mayor importancia. En nuestro hemisferio lo usan: Argentina, los Estados Unidos, donde operan alrededor de 80 aviones de este tipo; Cuba, Venezuela, Brasil y, próximamente, el Uruguay.

## CICLO "VISION DE CHILE" EN ESCUELA DE INVIERNO

Una serie de católicas conferencias sobre temas chilenos formará el ciclo "Visión de Chile", que ha preparado el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile para la XVIII Escuela de Invierno de Santiago. Entre los conferenciantes, figuran conocidos profesores universitarios y nombres de prestigio en las letras y en las artes.

Pablo Neruda leerá su libro inédito "El extranjero", en dos charlas; el economista argentino y Director Principal de CEPAL, Raúl Prebisch, hablará sobre "Algunos aspectos de la economía chilena"; el mercado común latinoamericano y su importancia para nuestro país; el artista Camilo Mori se referirá a "La pintura en Chile actual", y lo mismo hará, en lo que a teatro se refiere, el experto teatral Orlando Rodríguez; María Brunet hará un análisis sobre "La novela actual de Chile y sus diferentes escuelas literarias"; el sector Ricardo Donoso se referirá a un tema de discutido interés: "Evolución política chilena"; y el poeta Julio Barrenechea dará lo que ha llamado "Visión poética de Chile".

El interés creciente por inscribirse en esta XVIII Escuela de Invierno de Santiago ha quedado probado en las numerosas solicitudes recibidas en la semana que concluyó. En la semana que comienza, las inscripciones se recibirán en el tercer piso de Bustamante 1117, sección "Escuela de Temporada", diariamente de 2 a 7 de la tarde. Las actividades de la escuela comenzarán el lunes 1, con un solemne homenaje nacional al poeta español Juan Ramón Jiménez, recientemente fallecido.

## DON ALFREDO MALLET: UN CHILENO MIEMBRO DE ASAMBLEA DE SEGURIDAD SOCIAL EN LONDRES

50 países asistieron al torneo

El señor Alfredo Mallet, jefe del Departamento Administrativo del Servicio de Seguro Social, fue elegido entre los 23 miembros de la mesa directiva de la XIII Asamblea de la Asociación Internacional de la Seguridad Social, que acaba de realizarse en Londres.

La Asociación Internacional de la Seguridad Social, agrupa a 100 organizaciones de 58 países que representan a unos 350 millones de asegurados.

La Asamblea de Londres fue presidida por el Ministro de Pensiones y Seguro Social de Gran Bretaña, Honorable John Boyd-Carpenter y en una de sus sesiones contó con la asistencia de Lord Beveridge, insuperable y autor del avanzado sistema de seguridad social del Reino Unido.

Contó la Asamblea con la presencia de cerca de 400 delegados de 50 países. En sus sesiones plenarias se estudiaron tres asuntos: "Los progresos de la seguridad social en todo el mundo, cuyo Relator fue el señor Alfredo Mallet, de Chile; "Los problemas del seguro de enfermedad", en que actuó de Relator el Dr. Jerrold Dearden, de Bélgica, y el "Servicio Federal de Seguros de Vejez", en base a los informes de Mr. Robert J. Myers, Actuario-jefe de la Administración de la Seguridad Social de los Estados Unidos y M. Arnold Saxer, Director de Suiza.

**INFORME DEL DELEGADO CHILENO.** El informe del señor Mallet presenta los desarrollos recientes de la seguridad social en 78 distintos países. Su trabajo, cuya preparación demandó un año, acaba de ser publicado, traducido al inglés, francés y alemán.

Del estudio del señor Mallet, se desprende que el financiamiento de los servicios médicos es el problema que principales preocupaciones causa en la mayoría de las naciones. El mantenimiento del valor real de las pensiones de invalidez, vejez o de sobrevivientes ha sido objeto de numerosas leyes en diversos países. La edad de pensión de vejez o jubilación es en todas partes bastante más elevada de



Don ALFREDO MALLET, jefe del Departamento Administrativo del Servicio de Seguro Social, fue designado miembro de la mesa directiva de la XIII Asamblea de la Asociación Internacional de la Seguridad Social, realizada en Londres. Asistieron 50 países en representación de 350.000.000 de asegurados.

**STRUCTURAS METALICAS FAGALMET**

DESDE UN PARRON A UNA TORRE

40% MAS BARATO

5 GRAN AVENIDA - URETA COX - W 2 CUADRAS DESPUES DE MADECO

Aquí está la magia del sonido...

**PHILIPS** M.R

MODELO 787-A

SISTEMA DIAPHRAGMA

\$ 75.000 AL MES

- CABINETE EN DOS EJECUCIONES DE FINA EN CHAPADURA Y LUJOSA PRESENTACION.
- DIAL DE GRAN VISIBILIDAD.
- INDICADOR VISUAL DE SINTONIA.
- 2 PERILLAS DE TONO BAJA Y ALTO.
- 2 PERILLAS DOBLES PARA PICK UP Y CAMBIO DE ONDA.
- CANALES AMPLIFICADORES DE SONIDOS SEPARADOS SEGUN EL MODERNO SISTEMA DIAPHRAGMA PARA TONOS BAJOS Y AGUDOS.
- 1 PARLANTE DE 12" SUPERMAGNETICO CON IMAN "TICIONAL" PARA UNA FIEL REPRODUCCION DE LOS TONOS BAJOS.
- 1 PARLANTE DE 7" SUPERMAGNETICO CON IMAN "TICIONAL" DE DOBLE CONO PARA UNA MEJOR IRRADIACION Y DISPERSION DE LOS TONOS AGUDOS.
- 2 PARLANTE DE 7" DE DOBLE CONO SEPARADOS DEL CABINETE CON SU CAJA ACUSTICA INDIVIDUAL PARA UNA MEJOR UBICACION EN LA POSICION Y LUGARES APROPIADOS.
- 4 BANDAS DE ONDA CON 1 BANDA DE ONDA LARGA Y 3 BANDAS DE ONDA CORTA, CON EM SANCHE DE BANDA EN 49.35.20.16.13 Y 11 METROS, PARA FACILITAR LA UBICACION DE LAS EMISORAS INTERNACIONALES.
- ENCHUFE PARA PARLANTE ADICIONALES.

ENTREGA INMEDIATA FACILIDADES DE PAGO

**Enrique Palma ESTADO 30**

**REGALOS PRACTICOS JUGUETES ADORNOS PARA FIESTAS TARJETAS**

PARA MATRIMONIOS BAUTIZOS Y SANTOS PLUMAS FUENTES CON NOMBRE GRABADO

IMPRESA - LIBRERIA **COLON**

COMPAÑIA 1007

POR MAYOR: STO. DOMINGO 1645

De día, de noche, a altas horas del amanecer, si le ocurre algo grave a Ud., a su mujer, a sus hijos, ¿no recurre de inmediato a los servicios de la Asistencia Pública?

La Colecta en su favor se llevará a efecto el viernes 27 de junio.

Ayúdela ahora, para que ella pueda ayudarlo después.

**Motonetistas!**

FABRICA DE VESTIMENTAS RAGLAN Y PANTALONES AMERICANOS, a su medida, en costel y gabardina.

MODELOS EXCLUSIVOS PANTALON TIPO VAQUERO

\$ 1.700 —

Precio sin competencia a comerciantes, precio especial.

**MONEDA 1025**

LOCAL 16 (Entreplan) Galería Windsor.

**MAÑANA se inicia en**

**Falabella**

MODAS • AHUMADA 315

**festiva**

**ECONOMIA DE LA LIQUIDACION DE INVIERNO**

**Falabella**



**E** STAMOS en plena tem-  
porada de...



## MI UNICO COMPROMISO ES CON EL PUEBLO, DIJO SENADOR ALLENDE

En su primer discurso como senador, el señor Salvador Allende, quien fue elegido en la primera vuelta de la elección del 17 de mayo, dijo: "Mi único compromiso es con el pueblo".

El senador Allende, quien fue elegido en la primera vuelta de la elección del 17 de mayo, dijo: "Mi único compromiso es con el pueblo".

## QUEEN LOS ACUERDOS DE REPUDIO POR EL AJUSTICIAMIENTO DE NAGY

Los senadores de la mayoría, encabezados por el senador Allende, se reunieron en la tarde para discutir los acuerdos de repudio por el ajusticiamiento de NAGY.

Los senadores de la mayoría, encabezados por el senador Allende, se reunieron en la tarde para discutir los acuerdos de repudio por el ajusticiamiento de NAGY.

## AMPUERO RESPONDE A ALESSANDRI

En sesión del Senado, Alessandri intentó demostrar que su poder económico no era incompatible con su aspiración a la Presidencia de la República.

En la misma sesión le respondió el senador AMPUERO. ESCUCHE HOY ESTA RES.

PUESTA POR LAS SIGUIENTES EMISORAS:

13.30 hrs. CB-146 Radio Magallanes

21.15 hrs. CB- 93 Nuevo Mundo

22.30 hrs. CB-114 Corporación

## BOSSAY DIJO QUE SU TRIUNFO NO SERA DEL CAUDILLO NI DEL GENIO

Con simpatía de plato único, los partidarios del candidato radical a la Presidencia de la República, senador Luis Bossay Leiva, se reunieron ayer lo que el Comandante había denominado el "Día de la Victoria".

En su discurso, el señor Bossay Leiva dijo: "Mi triunfo no será del caudillo ni del genio".

## CONVOCARON AL SENADO A DOS SESIONES ESPECIALES

Proyectos de ex bancarios. Caja de EE. PP. y personal de Correos y Telégrafos

El Senado ha sido citado a dos sesiones especiales, con el objeto de discutir los proyectos de ley que se refieren a la Caja de EE. PP. y al personal de Correos y Telégrafos.

La primera sesión se efectuará mañana, a las 10 horas, y la segunda sesión, a las 14 horas.

## EN TEMUCO DESFILAN HOY LOS PARTIDARIOS DE DON EDUARDO FREI

Con la proclamación de su candidatura, en la Plaza de Armas de Temuco, culminará hoy la jira de los partidarios de don Eduardo Frei.

Los partidarios de don Eduardo Frei, se reunieron en la Plaza de Armas de Temuco, para celebrar la jira.

## Posta de Primeros Auxilios en Quinta Normal

Los dirigentes del Comité para el Progreso de Quinta Normal, están realizando activas gestiones tendientes a obtener la creación de una Posta de Primeros Auxilios para la atención de los vecinos de esa población comuna del poniente de Santiago.

Para el funcionamiento de esta posta, la comuna de Quinta Normal donará un terreno.

## ALESSANDRI

habla mañana a los

## EMPLEADOS PARTICULARES

analiza sus problemas y propone soluciones

## ESCUCHELO EN RADIOS

CB-106 SOC. NAC. DE MINERIA, a las 14.10 horas

CB- 82 DEL PACIFICO, a las 23.00 horas

CB- 70 SANTIAGO, a las 22.05 horas

CB- 116 JOSE MIGUEL CARRERA, a las 13.15 horas

## ALESSANDRI

Un Gobierno fuerte para proteger a los débiles

**La mejor Máquina de coser y bordar del mundo... y la más barata**

**ALFA**

MODELO 5.000 \$ 145.000

MAQUINA INDUSTRIAL CON MOTOR \$ 270.000

MODELO 3.000 \$ 145.000

MODELO 2.000 \$ 120.000

MODELO 602 \$ 89.900

MODELO Z 103-AUTOMATICA \$ 112.730

MODELO Z 100 SEMI-INDUSTRIAL \$ 99.300

MODELO 501 \$ 49.500

MODELO 600 \$ 83.000

GARANTIA TOTAL POR 20 AÑOS

FACILIDADES DE PAGO

ENTREGA INMEDIATA

**Enrique Palma**

**ESTADO 30**

**FABRICA de MUEBLES METALICOS para COCINA**

DE MEDIDA Y PARA LAVAPLATOS - VENTA A COMERCIANTES Y PARTICULARES

**SANITARIOS**

SALAS PARA BASOS COMPLETAS - LAVAPLATOS, COCINAS, CALFONTS

ARTURO DOMINGUEZ S.

**FABRICA INDEPENDENCIA 1881 Sgo.**

**SALON DE VENTAS A PRAT 32.A.**

**ventajas!**

obtengalas Ud. cultivando remolachas

RINDE POR HECTAREA MAS ALIMENTOS QUE NINGUN OTRO CULTIVO

- PRECIO BASE
- REAJUSTE DEL PRECIO
- ANTICIPOS POR CUADRA
- SERVICIO DE SIEMBRA
- VENTAJOSOS CREDITOS
- PODER COMPRADOR ASEGURADO
- SUB PRODUCTOS FORRAJEROS
- ASISTENCIA TECNICA Permanente y Gratuita
- MEJORA DE LOS SUELOS

y otras que le rogamos consultar en:

**IANSA**

Huérfanos 1078 4o y 5o Pises Casilla 10286 Santiago

**INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL SA.**

SANTIAGO-LINARES-CHILLAN-LOS ANGELES

TEMUCO-OSORNO-ILANQUIHU







DEPARTAMENTO SASTRERIA (1er. piso)





## Gobierno canadiense invitó a De Gaulle

OTTAWA, 21 (UPI). — El Primer Ministro John Diefenbaker prometió hoy su respaldo al general Charles de Gaulle e invitó al Presidente del Consejo de Ministros francés a visitar Canadá para subrayar el papel de Francia en el mundo occidental.

La invitación fue presentada por medio de una nota que el Embajador canadiense en Francia, Jean Desy, entregó a De Gaulle.

La nota dice, además:

"Le felicito al ocupar el cargo de Primer Ministro de la República francesa y con mis felicitaciones van mis fervientes deseos de que Ud. tenga éxito en la resolución de los difíciles problemas a que se enfrenta."

"Si mi Gobierno puede ayudar, en alguna forma, a la resolución de algunos de estos problemas, que nos preocupan, confío en que Ud. confiará en nuestro deseo de cooperar."

## Apoyo a proyectos económicos de colaboración a la América Latina

Los latinoamericanos han estado por mucho tiempo en Washington haciendo una buena obra: al llamamiento hecho por el Presidente del Brasil, Juscelino Kubitschek, para que los Estados Unidos adopten medidas tendientes a la ayuda a la América Latina a través de sus propios recursos.

Una de las fuentes más importantes de la información sobre la eficacia de la ayuda económica de los Estados Unidos a la América Latina, es la conferencia que se celebró en Washington el día 19 de junio, en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

WASHINGTON, 21 (UPI). — El doctor José A. Mora (izquierda), secretario general de la Organización de Estados Americanos, se impuso de los resultados de una reunión de cuatro días de la Comisión Consultiva de la OEA sobre Desarrollo Científico, el 20 de junio. De izquierda a derecha: Mora; José Gollan, científico argentino; Ignacio Chávez, científico mexicano; y Rafael Písis, el científico puertorriqueño que entregó el informe a Mora.

(Radiofoto United Press International.)

Una conferencia de la cima, de los Presidentes, y sobre las interpretaciones del discurso que atribuyen a Kubitschek la idea de que estaba pidiendo a los Estados Unidos que iniciara un plan Marshall.

Los latinoamericanos han estado por mucho tiempo en Washington haciendo una buena obra: al llamamiento hecho por el Presidente del Brasil, Juscelino Kubitschek, para que los Estados Unidos adopten medidas tendientes a la ayuda a la América Latina a través de sus propios recursos.

Una de las fuentes más importantes de la información sobre la eficacia de la ayuda económica de los Estados Unidos a la América Latina, es la conferencia que se celebró en Washington el día 19 de junio, en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

Dicha fuente citó las dificultades que hay que vencer para que los Estados Unidos puedan cumplir con su deber de ayudar a la América Latina.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

La fuente aludida, puso en claro que no deseaba otra reunión como la que se celebró en Panamá en la que se reunieron representantes de los gobiernos de los Estados Unidos y de los países latinoamericanos.

## 40 mil ingenieros graduados en URSS.

## Ofensiva técnica de soviéticos

LONDRES, 21 (UPI). — La Unión Soviética está llegando rápidamente al extremo de poder dominar los mercados de metales del mundo y dictar los precios con sus exportaciones.

La mayoría de los entendidos en las transacciones internacionales de metales, se dan cuenta de esta creciente amenaza para la estabilidad económica de Occidente y varios subgrupos de la Unión Soviética internacional que el dominio soviético ya es real en algunos casos, como, por ejemplo, el mercado de plomo en una gran medida y recientemente el de estaño.

Desde hace seis meses, los países productores de estaño de Europa han estado reduciendo la producción en un 40 por ciento para tratar de elevar los precios mundiales, pero sin lograrlo por la abundancia de estaño ruso en el mercado.

El viernes de la semana pasada el Consejo Internacional del Estaño realizó una reunión de tres días en este país, anunció que invitaría a la Unión Soviética a suscribir el acuerdo internacional de estaño para tratar de reducir las exportaciones ilimitadas de estaño ruso.

En diciembre, el Ministerio de Geología soviético, Peter Antrópov, anunció que la Unión Soviética iba a la cabeza del mundo con sus reservas de estaño, plomo, zinc, cobalto, plata, cobre, mineral de manganeso y de cromo, tungsteno, níquel, cobalto, plomo y bauxita, y dijo que en la Unión Soviética se han encontrado todos los metales en el mundo.

El año pasado se graduaron más de 40.000 ingenieros y 25.000 técnicos de las universidades rusas. El gran número de técnicos de estaño hoy disponible ha hecho posible esta extensa reducción y el aumento de la producción en muchas esferas de la minería.

En marzo último, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En un momento, el Subsecretario de Comercio Exterior ruso, Nikolai Firin, anunció en Moscú a una reunión de la Comisión Económica de Asia y el Extremo Oriente, y dijo que la Unión Soviética estaba reduciendo la producción de estaño en un 40 por ciento.

En las esferas más elevadas del comercio internacional en el sector financiero de Londres, la "City", hay un conocimiento muy claro de la vasta escala de la producción soviética en metales y de las consecuencias que producirá en el mundo occidental si en el se descargará esa producción.

Mir George Bolton, Director del Banco de Londres y Sud América y del Banco de Inglaterra, y uno de las más poderosas figuras del comercio y las finanzas británicas, manifestó en un momento de la Unión Press que debía celebrarse con los rusos una conferencia de altura sobre comercio más que sobre política, "para hacer frente a la amenaza creciente de la competencia para los productores del mundo libre por parte de las exportaciones rusas de productos primarios que están destruyendo los mercados del mundo".

Las más destacadas figuras del mundo de la producción de metales dicen que la amenaza de las exportaciones soviéticas no consiste, por el momento, en la cantidad. Estima que la mayoría de los mercados de productos del mundo están muy estrechamente equilibrados y que es el último uno o dos por ciento de las existencias que llegan a los mercados que determina los niveles de precios.

En este punto es precisamente donde la Unión Soviética puede ejercer tanta influencia sobre los precios como para llegar a los mercados incluso por pequeñas cantidades.

La PAZ, 21 (UPI). — El Gobierno británico hoy un decreto que suspende el "Estado de Sitio" y restablece, en toda su amplitud, las garantías constitucionales de la ley.

Sin embargo, no se ha dispuesto aún la amnistía general, que acaso se ordene al fin o el martes próximo.

Por otra parte, fracasaron totalmente las gestiones para que los movimientos revolucionarios concuerden con las elecciones parlamentarias con una lista única de candidatos.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Grecia, Evangelos Averoff, entregó hoy una negativa al Embajador británico en Atenas, Sir Roger Allen.

Ayer en Argos, el Ministro de Relaciones Exteriores turco, Fatih Ruzar Zorlu, censuró el plan de restablecer la actividad de su país de "la mejor solución definitiva posible de la cuestión de Chipre es la partición".

Sin embargo, añadió que a julio de Hungría, "es muy probable fundir los principios de partición y asociación", y pidió una conferencia de los dos países interesados "con la menor demora posible".

Aviones de transporte de la Real Fuerza Aérea continuaron llevando 2.600 soldados adicionales de la guerrilla Primera Brigada de la Guardia desde el aeródromo de Lymington, del sur de Inglaterra.

En la operación, que se utilizará para el fin, participarán más de 50 aviones. El número total de hombres que entonces habrá en la isla será de unos 37.000.

Pero fuentes gubernamentales dicen que, a pesar de las grandes acciones militares de la República de Chipre, el Gobierno de Macmillan todavía tiene esperanzas de negociar con ambos países.

El plan del Gabinete ofrecía a la isla mediterránea, autonomía limitada durante seis años, durante los cuales quedaría bajo la soberanía británica, pero con el derecho de Grecia y Turquía para administrar la isla.

La hermosa ex Reina de Irán se dirigía al establecimiento de su peinadora, en la parte central de la ciudad cuando un camión que precedía al automóvil Mercedes Benz, de la Embajada iraní, se detuvo bruscamente ante una señal de tránsito. El chófer de la limusina no pudo parar y embistió al camión.

La ex Reina continuó en un automóvil de alquiler hasta el local de su peinadora, pues el vehículo de la Embajada quedó averiado.

Sólo hechos aislados en Beirut.

Atenúa rebelión libanesa

BEIRUT, 21 (UPI). — La rebelión del Líbano quedó hoy reducida a las intensas explosiones de tres bombas aisladas en Beirut, mientras el Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, salía a una visita de inspección sobre el terreno y marcha a Jordania.

El Sr. General, que pensaba asistir a una conferencia en Amman con las autoridades iraníes y a hablar con las autoridades iraníes en Jordania, tiene el propósito de ir a Bagdad, al Cairo para entrevistarse con el Presidente de la República, Gamal Abdel Nasser, cuyo régimen ha sido acusado por el Líbano de "ingerencia en masa" en los asuntos libaneses.

El turbulento día de ayer en Beirut quedó apaciguado cuando el ejército sirio el fuego de sus obuses contra los rebeldes. En la madrugada de hoy estalló una bomba en un camión lejano a los cuarteles de la Guardia del Palacio Presidencial, ya arrojado a balazos. Pero en ninguno de los tres incidentes se registraron destrucciones personales.

Hammarskjöld proyecta regresar a Beirut el lunes o el martes. En la ciudad se está operando un grupo de observación de las Naciones Unidas, compuesto de cien miembros, que investigan los cargos de que la BAU está haciendo un uso excesivo de la fuerza contra los rebeldes.

Aunque las autoridades libanesas una fuerza de policía de las Naciones Unidas, el Secretario General ha hecho bien patente que no está dispuesto a ceder a la orden de la Comisión de Seguridad. Hoy confiere solamente con miembros del Gobierno libanés.

El Gobierno ha expedido órdenes de detención contra los jefes rebeldes, pero se parece estar en condiciones de poder aprehenderlos. Los rebeldes, como dice Nasser, se han hecho fuertes en el distrito musulmán de Bata, de esta capital.

Usted debe mantener en su memoria nuestro número de teléfono de alarma: N.º 61171

No pierda la serenidad, sofoque las llamas con alguna manta, nunca arroje agua al fuego producido por la parafina.

COLABORE CON NOSOTROS

Departamento de Técnica y Prevención del CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO

TELEFONO: 61171

TELEFONO: 61171

## Británicos enviaron tropas de refuerzo a la Isla de Chipre

LONDRES, 21 (UPI). — Gran Bretaña envió hoy más tropas a su turbulenta Colonia Mediterránea de Chipre, pero continuó dejando la puerta abierta a negociaciones con Grecia y Turquía, a pesar del rechazo formal de Grecia y la insistencia de Turquía en el plan de "asociación" en la isla.

Jueves en la Cámara de los Comunes se celebró una sesión sobre el plan de "asociación" en la isla.

El plan de "asociación" en la isla de Chipre, que se celebró en la Cámara de los Comunes, se celebró en la Cámara de los Comunes.

El plan de "asociación" en la isla de Chipre, que se celebró en la Cámara de los Comunes, se celebró en la Cámara de los Comunes.

El plan de "asociación" en la isla de Chipre, que se celebró en la Cámara de los Comunes, se celebró en la Cámara de los Comunes.

El plan de "asociación" en la isla de Chipre, que se celebró en la Cámara de los Comunes, se celebró en la Cámara de los Comunes.

El plan de "asociación" en la isla de Chipre, que se celebró en la Cámara de los Comunes, se celebró en la Cámara de los Comunes.

El plan de "asociación" en la isla de Chipre, que se celebró en la Cámara de los Comunes, se celebró en la Cámara de los Comunes.

El plan de "asociación" en la isla de Chipre, que se celebró en la Cámara de los Comunes, se celebró en la Cámara de los Comunes.

El plan de "asociación" en la isla de Chipre, que se celebró en la Cámara de los Comunes, se celebró en la Cámara de los Comunes.

El plan de "asociación" en la isla de Chipre, que se celebró en la Cámara de los Comunes, se celebró en la Cámara de los Comunes.

El plan de "asociación" en la isla de Chipre, que se celebró en la Cámara de los Comunes, se celebró en la Cámara de los Comunes.

El plan de "asociación" en la isla de Chipre, que se celebró en la Cámara de los Comunes, se celebró en la Cámara de los Comunes.

El plan de "asociación"



# EL VINAMARINO SANTO AMARO PUEDE RESPONDER EN LA MEJOR SERIE DE LA PALMA

## HIPODROMO CHILE

DOMINGO 22 DE JUNIO DE 1958

### PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera
Orin Positivo Rummy	Faldas Honroso Newport	Hipparion Alcalde La Chispa	Don Fausto Antén Jirón	Santo Amaro Traipo Antares	Nagaika Nanetti Cravatte	Mi Preciosa Hardness Turbio	Royal Vale Rosita María Don Otto	Fumaraia Sufreña Ail	Mayita Pastute Mateo
Orin Rummy Nantar	Honroso Mitchel Pangallo	Alcalde Cinta Rosada Hipparion	Mosuela Owam Timbalera	Santo Amaro Traipo Antares	Nagaika Nanetti Logrera	Turbio Hardness West Cross	Royal Vale Rosita María Hermilino	Sufreña Long Beach Fumaraia	Pastute Bastuque Retorno
Orin Rummy Nantar	Honroso Mitchel Pangallo	Alcalde Cinta Rosada Hipparion	Pescador Owam Timbalera	Traipo Santo Amaro Antares	Nagaika Nanetti Logrera	Turbio Taurus West Cross	Royal Vale Pequeño Rosita María	Fumaraia Long Beach Sufreña	Pastute Retorno Mateo
Rummy Orin Distinguido	Newport Honroso Pangallo	Alcalde La Chispa Hipparion	Orlas Antén Don Fausto	Antares Traipo Freilón	Nagaika Cravatte La Pampalini	Royal Vale Don Otto Rosita María	Royal Vale Don Otto Rosita María	G. Blanco Sufreña Fumaraia	Mateo Pastute Mayita
Orin Rummy Maranguape	Honroso Mitchel Prince Crown	Alcalde Mardita Dinar	Antén Don Fausto Sura	Traipo Santo Amaro Tequigrato	Nagaika Logrera Indice	Hardness Arcano Turbio	Don Otto Rosita María Royal Vale	Fumaraia Long Beach Ail	Pastute Negra Linda

PRIMERA CARRERA. — A las 1.45 horas. — 1.400 metros. — Dos años no ganadores.

L. Araya	1. Alas	35.4	H. Galaz	Dust Devil
A. Peña	2. Anifada	35.3	E. Molina	Amassia
J. Meiro	3. Anifada	35.18	E. Escobar	La Teiler
O. López	4. Balcón	35.7	E. Saavedra	Spartan Fare
F. Jocal	5. Cricol	35.6	R. Montoya	Your Highness
M. Baza	6. Chispa	35.12	L. Farmer	Epandit
H. Garretón	7. Nantar	35.2	J. Bravo	Antar
E. Núñez	8. Chispa	35.5	L. Toledo	Liberty
C. Santos	9. Chispa En Lal	35.11	J. Pérez	Prince
L. Espinoza	10. Demos	35.17	C. Gálvez	Quel
M. Clateras	11. Distinguido	35.2	H. Oguin	Country Life
J. Inda	12. El Guerrero	35.16	J. E. Ulla	Ladino
A. Vodanovic	13. Holstein	35.18	C. Gálvez	Bayano
E. Cáceres	14. Intercede	35.14	R. García	Boi D'Atout
A. Buller	15. Maranguape	35.14	O. Olivares	Holmsholm
J. Suárez	16. Orin	35.13	R. Madariaga	Afghan
C. Covarrubias	17. Positivo	35.19	O. Muñoz	Vicinity
R. Allen	18. Rabin	35.17	C. Castro	Star Brother
J. Castro R.	19. Rummy	35.20	E. Soto	Star Brother
S. Fuentes	20. Vision	35.1	M. Maturana	Bufón

SEGUNDA CARRERA. — A las 2.30 horas. — 1.400 metros. — Dos años no ganadores.

J. Maldonado	1. Alas	35.19	J. L. Silva	Antar
J. Cárdenas	2. Anifada	35.1	R. Parodi	Ladino
R. Castro R.	3. Bell Boy	35.9	E. Soto	Mardandit
R. Allen	4. Care Name	35.20	M. Maturana	Step Brother
J. Chumorro	5. Care Name	35.17	A. Díaz	Castiglione
F. Jocal	6. Cricol	35.12	R. Montoya	Licenciado
L. Espinoza	7. Faldas	35.4	O. Muñoz	Nipigon
J. Inda	8. Honroso	35.10	E. Araya	Welsh Honey
O. López	9. Intercede	35.12	E. Saavedra	Bayano
R. López	10. Larcenista	35.13	C. Gálvez	Quel
H. Vázquez	11. Matucha	35.10	M. Díaz	G. Triumph
C. Santos	12. Mi Petriño	35.18	J. Pérez	Star of Din
C. Santos	13. New York	35.1	No corre	Caravel
P. Valderrama	14. Michel	35.16	E. Peña	Rencoroso
V. Romo	15. Narda	35.14	J. Bravo	Aombr
H. Garretón	16. Pangallo	35.3	J. Castro	Tr. Crown
J. Cárdenas	17. Prince Crown	35.14	C. Pérez	Taranto
A. Castro	18. Rabin	35.17	E. Soto	Star Shell
H. Godoy	19. Rummy	35.20	E. Soto	Star Shell
J. Zúñiga	20. Vision	35.11	F. Toro	Star Shell

TERCERA CARRERA. — A las 3.05 horas. — 1.200 metros. — Handicap. — Séptima serie.

A. Sepúlveda	1. Improbable	39.2	No corre	Aloraz
M. Torres	2. Familia	38.11	L. García	Cap. Blood
A. Peña	3. Oligita	38.12	H. Oguin	Blague
A. Peña	4. Oligita	38.12	E. Valenzuela	Light Craft
A. Vodanovic	5. Dinar	38.9	M. Díaz	Quel
L. Navarro	6. La Chispa	38.18	J. Pérez	Salerno
A. Donelli	7. Anifada	38.13	E. Peña	Scots Guard
M. Villalón	8. Cinta Rosada	38.18	J. Zúñiga	Brazza
J. Santos	9. Mardita	38.2	J. Aravena	Yelmo
Rina de C.	10. Alcalde	38.1	R. Valenzuela	Flexion
I. Duque	11. Prochil Lady	38.16	R. Castillo	Lucky Lord
J. Herane	12. Mester	38.14	E. Faria	Scargo
J. Herane	13. Testeque	38.6	M. Alquinta	Country Life
J. Herane	14. Tarawa	38.4	G. Arancibia	All Talk
C. López	15. Testeque	38.4	E. Prieto	Fransisco
L. Castro	16. Plástico	38.7	N. N.	G. Triumph
R. López	17. Bonel	38.15	N. Vázquez	Leicester
J. Marín	18. Tulshén	38.3	J. Solís	Leicester

CUARTA CARRERA. — A las 3.40 horas. — 1.200 metros. — Handicap. — Sexta serie.

T. Herrera	1. Improbable	38.18	N. Vázquez	Copete
E. Sepúlveda	2. Familia	38.11	M. Maturana	Figaro
C. Santos	3. Oligita	38.12	H. Galaz	Cambridge
J. Reyes	4. Pescador	38.13	E. Saavedra	Quemarrapa
J. Reyes	5. R. Lady	38.15	A. Pérez	Forest Boy
L. Castro	6. Mousaia	38.17	M. Alquinta	Chaker
E. Castro	7. M. Brava	38.1	H. Oguin	Senegal
M. Rendic	8. Jorico	38.4	L. Camus	Tábano
C. Caballero	9. Caballero	38.4	L. Arancibia	Leicester
A. Fletcher	10. Vistas	38.2	C. Bracchioni	Quemarrapa
J. Herane	11. Amortizado	38.11	B. Soto	Ariel
A. García	12. Calumetado	38.2	L. Toledo	Bacardi
J. Torres	13. Blandito	38.2	J. Barrios	Packes Tra
R. Albornoz	14. Owam	38.3	H. Rivera	High Horse
L. Orellana	15. Don Fausto	38.13	U. Gaste	Fransisco
P. Valderrama	16. Timbalera	38.12	C. Paredes	Meyering
Rina de C.	17. Antén	38.13	E. Valenzuela	Cambridge
A. Muñoz	18. Jentaro	38.6	F. Suárez	Junio

QUINTA CARRERA. — A las 4.15 horas. — 1.200 metros. — Handicap. — Primera serie.

A. López	1. Red Devil	38.8	H. Galaz	Dust Devil
F. González	2. Taquigrato	38.4	L. Toledo	Tábano
S. Miodi	3. Traipo	38.5	L. Farmer	Roldán
S. Fuentes	4. Freilón	38.3	E. Montoya	Picton
A. Vodanovic	5. Que Tal	38.4	F. Toro	Q. Mas Quier
D. Sandoval	6. Antares	38.4	A. Núñez	Huamul
C. Pantoja	7. Santo Amaro	38.9	R. Valenzuela	Turbida
E. Becar	8. El Chispa	38.4	H. Oguin	Cambridge
E. Spinoza	9. Laro	38.7	H. Rivera	Ladino

SEXTA CARRERA. — A las 4.50 horas. — 1.000 metros. — Clásico. — EE. UU. DE BRASIL. — Condicional.

O. Covarrubias	1. Nagaika	34.4	L. Espinoza	Near-Ed-Din
O. Jara	2. Pampalini	34.11	F. Toro	Polo Star
J. Vial	3. Vial	34.6	E. Saavedra	Aloraz
V. Ramírez	4. Indira	34.6	J. Olivares	Near-Ed-Din
J. Medina	5. La Pampalini	34.4	R. Madariaga	Bromano
F. Fuentes	6. Logrera	34.5	E. Contreras	High Boss
C. Covarrubias	7. M. Flame	34.10	H. Oguin	Bun Flame
O. Urquidí	8. Nanetti	34.3	J. Castro	Near-Ed-Din
J. Meiro	9. Polenta	34.12	J. Escobar	Polo Star
R. Allen	10. Quemar	34.12	E. Salas	Mr. Bowman
J. Cárdenas	11. Rose Lady	34.2	N. N.	Mary
L. Orellana	12. Well Well	34.1	J. Pérez	West Prince

SEPTIMA CARRERA. — A las 5.15 horas. — 1.200 metros. — Handicap. — Quinta serie.

L. Contreras	1. Don Tempo	34.4	R. Silva	Tenak
A. Buller	2. Moutier	34.12	L. Toledo	O. Lide
I. Duque	3. Baramulla	34.13	L. Toledo	Barrow
J. Troys	4. West Cross	34.2	F. Toro	West Prince
J. Suárez	5. Juan Gil	34.3	A. Mora	Spada
L. Orellana	6. Acetoso	34.2	R. Madariaga	Picton
A. Valde	7. Taurus	34.10	J. E. Ulla	Talmado
A. Valde	8. El Carril	34.17	S. Aliende	Packet Tea
F. B. Castro	9. Ardano	34.1	H. Oguin	Aloraz
P. Fuentes	10. Burnita	34.16	L. Castillo	Burn Brown
A. Amaro	11. Icarita	34.1	B. García	Brazza
R. Clateras	12. Hardness	34.12	H. Oguin	Hardende
R. Villa	13. Lince	34.12	J. Solís	Ladino
A. Vodanovic	14. Terracota	34.18	E. Molina	Erfindi
L. Navarro	15. Brasilian	34.1	O. Castillo	Branden
J. Zúñiga	16. Mi Preciosa	34.12	H. Oguin	Fr. Crow
H. Vázquez	17. Turbio	34.11	F. Farmer	Salerno
T. Herrera	18. Coltro	34.14	G. Saavedra	Talati

OCTAVA CARRERA. — A las 5.45 horas. — Handicap. — Segunda serie.

A. Sepúlveda	1. Chorro	33.9	H. Roman	Ariel
L. Orellana	2. Rosita María	34.4	J. Pérez	Star
A. Gutiérrez	3. Pequeño	33.10	O. Lorente	Afghan
G. Muñoz G.	4. G. Montesa	33.7	H. Oguin	Mio Sea
J. Castro R.	5. Royal Vale	33.7	F. Toro	Epandit
G. Don Otto	6. Don Otto	33.11	E. Molina	Siracusa
G. Pantoja	7. El Veintuno	33.3	R. Valenzuela	Meyering
V. Ramírez	8. María Eugenia	33.1	G. Jorquera	Brick
A. Valenzuela	9. Segundita	33.12	J. Sandoval	Fransisco
J. Vial	10. Belle Aurora	33.6	S. Aliende	Atopha
R. Villa	11. Hermilino	33.7	C. Paredes	Fouché

NOVENA CARRERA. — A las 6.15 horas. — 1.200 metros. — Handicap. — Cuarta serie.

L. Orellana	1. Ail	36.18	J. Pérez	Sandwood
J. Bernal	2. Alston	36.5	R. Silva	El Gaucho
V. Cepeda	3. Laberinto	36.3	J. Olivares	Filipino
J. Medina	4. Aurancio	36.1	M. Maturana	All Talk
M. Martínez	5. Long Beach	36.4	A. Urrutia	G. Triumph
R. Pantoja	6. Larcia	36.17	G. Restal	Hajduk
R. Mándes	7. Peter Tom	36.3	L. Sandoval	Bogers
J. Vial	8. Sifflet	36.18	H. Galaz	Dichato
E. Rodríguez	9. Rina	36.8	S. Aliende	Trionan
E. Sola	10. All Beer	36.12	F. Suárez	All Talk
M. Torres	11. Guante Blanco	36.11	C. Paredes	Mr. Bowman
H. Clateras	12. Sorbete	36.2	U. Gaste	Cap. Hook
R. Magli	13. Sufreña	36.2	J. Solís	Hamlet
A. Fletcher	14. Artagnan	36.14	N. N.	My Ohum
P. Valderrama	15. Goldito	36.4	O. Bravo	G. Triumph
J. Santos	16. Lucky Choice	36.15	R. Gatica	Lucky Lord
A. Muñoz	17. Fumaraia	36.3	H. Oguin	Figaro
	18. Ciprio	36.12	R. Hovis	Tercet

DECIMA CARRERA. — A las 6.45 horas. — 1.200 metros. — Handicap. — 3a. serie.

R. Maggi	1. Karakul	33.15	M. Maturana	L'Oriflamme
H. Clateras	2. Mi Viejo	33.6	M. Díaz	G. Triumph
J. Troys	3. Clateras	33.11	J. Barrios	West Prince
R. López	4. Pergamino	33.13	E. Saavedra	Filipino
P. Valderrama	5. Black Bar	33.14	J. Escobar	Est. el Ghazal
L. García	6. Condado	33.2	L. Silva	Honorio
J. Suárez	7. Golden Bird	33.8	N. Vázquez	G. Triumph
E. Cáceres	8. Fuborón	33.5	U. Gaste	Ladino
J. Inda	9. Rina	33.12	F. Suárez	Tr. Crown
H. Bello	10. Negra Linda	33.7	F. Toro	Mr. Bowman
A. Peña	11. Mayita	33.7	A. Mora	Paulboug
L. Contreras	12. Delmonte	33.8	H. Oguin	Spada
S. González	13. Florita	33.8	H. Oguin	Terek
J. Vial	14. Siquaque	33.9	R. Marqu	Prince
J. Bernal	15. El Irlandés	33.12	A. Farías	El Gaucho

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicitan Propuestas Públicas

para la ejecución de la obra gruesa del Cuerpo "A" de la

CARCEL Y JUZGADO DE RIO BUENO, con un presupuesto

oficial de \$ 17.843.962.

Las Propuestas se abrirán en las Salas de Despacho del

Intendente de la provincia de Valdivia, y del Director de

Arquitectura de esta ciudad, el día 3 de julio próximo, a

las 16 horas.

Bases y antecedentes se podrán consultar en el Archivo

Técnico de la Dirección.

Santiago, 17 de junio de 1958.

EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA

## Nagaika defenderá sus prestigios: coifada favorita en Premio "Brasil"

La importancia del Premio Clásico "Estados Unidos del Brasil", competencia principal del interesante programa de la mañana de hoy, radica en la distancia de 1.900 metros, pues dará oportunidad a los aficionados para apreciar las verdaderas aptitudes de las mejores potranas en un recorrido que les permitirá mostrar su calidad con perfecta técnica.

La recompensa asignada a la ganadora llega a los \$ 800.000, y es un factor más para atraer una concurrencia superior a la acostumbrada en el popular hipódromo de Independencia.

La campaña cumplida por Nagaika — la corredora hija de Near ad Din y la inglesa Donna Luca — es demostrativa de superioridad evidente sobre sus principales enemigas de hoy, y solamente lleva como factor adverso la distancia de hoy. Pero estamos informados de que las apuestas a que la ha sometido su entrenador, César Covarrubias, precisamente para conocer sus alcances en la distancia, y ellos lo han dejado plenamente optimista. Y respecto de su jineté, también hay que considerar que Luis Espinoza, a más de haberla montado en sus triunfos, ha sido quien la ha dirigido en todas sus recientes corseas.

Como sus rivales más temibles habrá que citar a La Pampalini, hija de Brionne, de la cual se espera una superación de su excelente campaña en esta mayor distancia, a Rose Lady, un probado valor en la pista del Club Hípico, pero que puede superarse en la arena; a Miss Flame, también pupila de Covarrubias, de la cual se cuentan maravillas, y las veloces Nanetti y Cravatte, que han cumplido performances que evidencian calidad.

Por nuestra parte, optimamos en favor de Nagaika, que debe continuar mostrando marcada superioridad sobre la generación de hembras nacidas en 1955.

Nanetti y Cravatte, para los locales.

La competencia se definirá a las 11 horas.

SE CORRE POR LA PISTA NUMERO 2

El programa de carreras de hoy en el Club Hípico, se realizará por la pista número dos.

Así se decidió después que las autoridades hicieron una inspección a las pistas de nuestro principal centro hípico, estimando que la número dos se halla en muy buenas condiciones para el desarrollo de las diferentes pruebas.

### Innovación inconveniente

Varios propietarios de studs no han hecho ver la inconveniencia de programar en los primeros turnos del horario matinal del Hipódromo Chile las dos carreras para producir los ganadores de dos años, que deberán cumplir requisitos de peso físico entre cinco y seis de la madrugada.

No hacemos sino la razonable institución y creemos que los encargados de confeccionar el próximo programa de La Palma continuarán colocando las series inferiores de los handicaps en las primeras competencias de cada fecha, como se ha hecho en todo el presente año.

## DIRECCION GENERAL DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

### POR LA ADQUISICION DE CEDULAS ELECTORALES

SOLICITASE PROPUESTAS por la confección de Cédulas Electorales, destinadas a la ELECCION PRESIDENCIAL, por la cantidad que se indica:

1.700.000 CEDULAS ELECTORALES, ELECCION DE PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.

Las Propuestas se abrirán en la Dirección General de Aprovechamiento del Estado, EL DIA 26 DE JUNIO DE 1958.

BASES Y ANTECEDENTES, en el Departamento de Adquisiciones.—Sección Imprenta.— de esta Dirección General.

OFERTAS, SE RECIBIRAN HASTA LAS 12 HORAS, del día 26 de junio de 1958, en la Secretaría del señor Director General.

NOTA IMPORTANTE: Para retirar bases y antecedentes, es necesario estar inscrito en el REGISTRO DE IMPRENTAS, de esta Dirección General.

EL DIRECTOR GENERAL



# Muy abiertas se presentan casi todas las pruebas ordinarias de la tarde

Son nueve en total, tres de ellas para perdedores de dos años. Nuestros pronósticos serán defendidos por Rouen, Adorée, India Flora, La Pasarela, Ksarina, Royal Afghan, Miraguema, Dudo y Corregidor. La inicial será largada a las 12.20 horas.

En la pista 2, que estará como de nuevo todo el programa del Club Hípico. Como característica esencial, existe la dificultad que presentan casi todas las pruebas para la elección de los perdedores. Muchas sorpresas habrán seguramente durante la reunión. La inicial será largada a las 12.20 horas.

ROUEN ENTRE 20 COMPETIDORES. — Modestamente rivales y en elevado número, se presentan en la serie de 1.200 metros. En la cancha obvia, con un desarrollo posiblemente irregular y en una distancia tan corta, se ve que trae el mal capitado.

## CLUB HIPICO

DOMINGO 22 DE JUNIO DE 1958

PRIMERA CARRERA. — A las 12.15 horas. — 1.200 metros. — Handicap. — Seis series.

J. Bravo	1. Montecarlo	J. Dague	Pilo
O. Olivares	2. Paderosa	3. D. Sandoval	4. La Fontaine
J. Parra	5. Sandoval	6. D. Sandoval	7. Montecarlo
J. Castro	8. Sandoval	9. Montecarlo	10. Sandoval
J. Parra	11. Sandoval	12. Montecarlo	13. Sandoval
J. Parra	14. Sandoval	15. Montecarlo	16. Sandoval
J. Parra	17. Sandoval	18. Montecarlo	19. Sandoval
J. Parra	20. Sandoval	21. Montecarlo	22. Sandoval
J. Parra	23. Sandoval	24. Montecarlo	25. Sandoval
J. Parra	26. Sandoval	27. Montecarlo	28. Sandoval
J. Parra	29. Sandoval	30. Montecarlo	31. Sandoval
J. Parra	32. Sandoval	33. Montecarlo	34. Sandoval
J. Parra	35. Sandoval	36. Montecarlo	37. Sandoval
J. Parra	38. Sandoval	39. Montecarlo	40. Sandoval
J. Parra	41. Sandoval	42. Montecarlo	43. Sandoval
J. Parra	44. Sandoval	45. Montecarlo	46. Sandoval
J. Parra	47. Sandoval	48. Montecarlo	49. Sandoval
J. Parra	50. Sandoval	51. Montecarlo	52. Sandoval
J. Parra	53. Sandoval	54. Montecarlo	55. Sandoval
J. Parra	56. Sandoval	57. Montecarlo	58. Sandoval
J. Parra	59. Sandoval	60. Montecarlo	61. Sandoval
J. Parra	62. Sandoval	63. Montecarlo	64. Sandoval
J. Parra	65. Sandoval	66. Montecarlo	67. Sandoval
J. Parra	68. Sandoval	69. Montecarlo	70. Sandoval
J. Parra	71. Sandoval	72. Montecarlo	73. Sandoval
J. Parra	74. Sandoval	75. Montecarlo	76. Sandoval
J. Parra	77. Sandoval	78. Montecarlo	79. Sandoval
J. Parra	80. Sandoval	81. Montecarlo	82. Sandoval
J. Parra	83. Sandoval	84. Montecarlo	85. Sandoval
J. Parra	86. Sandoval	87. Montecarlo	88. Sandoval
J. Parra	89. Sandoval	90. Montecarlo	91. Sandoval
J. Parra	92. Sandoval	93. Montecarlo	94. Sandoval
J. Parra	95. Sandoval	96. Montecarlo	97. Sandoval
J. Parra	98. Sandoval	99. Montecarlo	100. Sandoval

SEGUNDA CARRERA. — A las 12.50 horas. — 1.200 metros. — Dos años no ganadores.

O. Olivares	1. Adorée	C. Covarrubias	Queluz
J. Parra	2. Adorée	3. C. Covarrubias	4. Queluz
J. Parra	5. Adorée	6. C. Covarrubias	7. Queluz
J. Parra	8. Adorée	9. C. Covarrubias	10. Queluz
J. Parra	11. Adorée	12. C. Covarrubias	13. Queluz
J. Parra	14. Adorée	15. C. Covarrubias	16. Queluz
J. Parra	17. Adorée	18. C. Covarrubias	19. Queluz
J. Parra	20. Adorée	21. C. Covarrubias	22. Queluz
J. Parra	23. Adorée	24. C. Covarrubias	25. Queluz
J. Parra	26. Adorée	27. C. Covarrubias	28. Queluz
J. Parra	29. Adorée	30. C. Covarrubias	31. Queluz
J. Parra	32. Adorée	33. C. Covarrubias	34. Queluz
J. Parra	35. Adorée	36. C. Covarrubias	37. Queluz
J. Parra	38. Adorée	39. C. Covarrubias	40. Queluz
J. Parra	41. Adorée	42. C. Covarrubias	43. Queluz
J. Parra	44. Adorée	45. C. Covarrubias	46. Queluz
J. Parra	47. Adorée	48. C. Covarrubias	49. Queluz
J. Parra	50. Adorée	51. C. Covarrubias	52. Queluz
J. Parra	53. Adorée	54. C. Covarrubias	55. Queluz
J. Parra	56. Adorée	57. C. Covarrubias	58. Queluz
J. Parra	59. Adorée	60. C. Covarrubias	61. Queluz
J. Parra	62. Adorée	63. C. Covarrubias	64. Queluz
J. Parra	65. Adorée	66. C. Covarrubias	67. Queluz
J. Parra	68. Adorée	69. C. Covarrubias	70. Queluz
J. Parra	69. Adorée	70. C. Covarrubias	71. Queluz
J. Parra	70. Adorée	71. C. Covarrubias	72. Queluz
J. Parra	71. Adorée	72. C. Covarrubias	73. Queluz
J. Parra	72. Adorée	73. C. Covarrubias	74. Queluz
J. Parra	73. Adorée	74. C. Covarrubias	75. Queluz
J. Parra	74. Adorée	75. C. Covarrubias	76. Queluz
J. Parra	75. Adorée	76. C. Covarrubias	77. Queluz
J. Parra	76. Adorée	77. C. Covarrubias	78. Queluz
J. Parra	77. Adorée	78. C. Covarrubias	79. Queluz
J. Parra	78. Adorée	79. C. Covarrubias	80. Queluz
J. Parra	79. Adorée	80. C. Covarrubias	81. Queluz
J. Parra	80. Adorée	81. C. Covarrubias	82. Queluz
J. Parra	81. Adorée	82. C. Covarrubias	83. Queluz
J. Parra	82. Adorée	83. C. Covarrubias	84. Queluz
J. Parra	83. Adorée	84. C. Covarrubias	85. Queluz
J. Parra	84. Adorée	85. C. Covarrubias	86. Queluz
J. Parra	85. Adorée	86. C. Covarrubias	87. Queluz
J. Parra	86. Adorée	87. C. Covarrubias	88. Queluz
J. Parra	87. Adorée	88. C. Covarrubias	89. Queluz
J. Parra	88. Adorée	89. C. Covarrubias	90. Queluz
J. Parra	89. Adorée	90. C. Covarrubias	91. Queluz
J. Parra	90. Adorée	91. C. Covarrubias	92. Queluz
J. Parra	91. Adorée	92. C. Covarrubias	93. Queluz
J. Parra	92. Adorée	93. C. Covarrubias	94. Queluz
J. Parra	93. Adorée	94. C. Covarrubias	95. Queluz
J. Parra	94. Adorée	95. C. Covarrubias	96. Queluz
J. Parra	95. Adorée	96. C. Covarrubias	97. Queluz
J. Parra	96. Adorée	97. C. Covarrubias	98. Queluz
J. Parra	97. Adorée	98. C. Covarrubias	99. Queluz
J. Parra	98. Adorée	99. C. Covarrubias	100. Queluz

TERCERA CARRERA. — A las 13.00 horas. — 1.200 metros. — Dos años no ganadores.

J. Parra	1. Adorée	C. Covarrubias	Queluz
J. Parra	2. Adorée	3. C. Covarrubias	4. Queluz
J. Parra	5. Adorée	6. C. Covarrubias	7. Queluz
J. Parra	8. Adorée	9. C. Covarrubias	10. Queluz
J. Parra	11. Adorée	12. C. Covarrubias	13. Queluz
J. Parra	14. Adorée	15. C. Covarrubias	16. Queluz
J. Parra	17. Adorée	18. C. Covarrubias	19. Queluz
J. Parra	20. Adorée	21. C. Covarrubias	22. Queluz
J. Parra	23. Adorée	24. C. Covarrubias	25. Queluz
J. Parra	26. Adorée	27. C. Covarrubias	28. Queluz
J. Parra	29. Adorée	30. C. Covarrubias	31. Queluz
J. Parra	32. Adorée	33. C. Covarrubias	34. Queluz
J. Parra	35. Adorée	36. C. Covarrubias	37. Queluz
J. Parra	38. Adorée	39. C. Covarrubias	40. Queluz
J. Parra	41. Adorée	42. C. Covarrubias	43. Queluz
J. Parra	44. Adorée	45. C. Covarrubias	46. Queluz
J. Parra	47. Adorée	48. C. Covarrubias	49. Queluz
J. Parra	48. Adorée	49. C. Covarrubias	50. Queluz
J. Parra	49. Adorée	50. C. Covarrubias	51. Queluz
J. Parra	50. Adorée	51. C. Covarrubias	52. Queluz
J. Parra	51. Adorée	52. C. Covarrubias	53. Queluz
J. Parra	52. Adorée	53. C. Covarrubias	54. Queluz
J. Parra	53. Adorée	54. C. Covarrubias	55. Queluz
J. Parra	54. Adorée	55. C. Covarrubias	56. Queluz
J. Parra	55. Adorée	56. C. Covarrubias	57. Queluz
J. Parra	56. Adorée	57. C. Covarrubias	58. Queluz
J. Parra	57. Adorée	58. C. Covarrubias	59. Queluz
J. Parra	58. Adorée	59. C. Covarrubias	60. Queluz
J. Parra	59. Adorée	60. C. Covarrubias	61. Queluz
J. Parra	60. Adorée	61. C. Covarrubias	62. Queluz
J. Parra	61. Adorée	62. C. Covarrubias	63. Queluz
J. Parra	62. Adorée	63. C. Covarrubias	64. Queluz
J. Parra	63. Adorée	64. C. Covarrubias	65. Queluz
J. Parra	64. Adorée	65. C. Covarrubias	66. Queluz
J. Parra	65. Adorée	66. C. Covarrubias	67. Queluz
J. Parra	66. Adorée	67. C. Covarrubias	68. Queluz
J. Parra	67. Adorée	68. C. Covarrubias	69. Queluz
J. Parra	68. Adorée	69. C. Covarrubias	70. Queluz
J. Parra	69. Adorée	70. C. Covarrubias	71. Queluz
J. Parra	70. Adorée	71. C. Covarrubias	72. Queluz
J. Parra	71. Adorée	72. C. Covarrubias	73. Queluz
J. Parra	72. Adorée	73. C. Covarrubias	74. Queluz
J. Parra	73. Adorée	74. C. Covarrubias	75. Queluz
J. Parra	74. Adorée	75. C. Covarrubias	76. Queluz
J. Parra	75. Adorée	76. C. Covarrubias	77. Queluz
J. Parra	76. Adorée	77. C. Covarrubias	78. Queluz
J. Parra	77. Adorée	78. C. Covarrubias	79. Queluz
J. Parra	78. Adorée	79. C. Covarrubias	80. Queluz
J. Parra	79. Adorée	80. C. Covarrubias	81. Queluz
J. Parra	80. Adorée	81. C. Covarrubias	82. Queluz
J. Parra	81. Adorée	82. C. Covarrubias	83. Queluz
J. Parra	82. Adorée	83. C. Covarrubias	84. Queluz
J. Parra	83. Adorée	84. C. Covarrubias	85. Queluz
J. Parra	84. Adorée	85. C. Covarrubias	86. Queluz
J. Parra	85. Adorée	86. C. Covarrubias	87. Queluz
J. Parra	86. Adorée	87. C. Covarrubias	88. Queluz
J. Parra	87. Adorée	88. C. Covarrubias	89. Queluz
J. Parra	88. Adorée	89. C. Covarrubias	90. Queluz
J. Parra	89. Adorée	90. C. Covarrubias	91. Queluz
J. Parra	90. Adorée	91. C. Covarrubias	92. Queluz
J. Parra	91. Adorée	92. C. Covarrubias	93. Queluz
J. Parra	92. Adorée	93. C. Covarrubias	94. Queluz
J. Parra	93. Adorée	94. C. Covarrubias	95. Queluz
J. Parra	94. Adorée	95. C. Covarrubias	96. Queluz
J. Parra	95. Adorée	96. C. Covarrubias	97. Queluz
J. Parra	96. Adorée	97. C. Covarrubias	98. Queluz
J. Parra	97. Adorée	98. C. Covarrubias	99. Queluz
J. Parra	98. Adorée	99. C. Covarrubias	100. Queluz

CARRERA "A". — A las 13.00 horas. — 1.200 metros. — Dos años no ganadores.

J. Parra	1. Adorée	C. Covarrubias	Queluz
J. Parra	2. Adorée	3. C. Covarrubias	4. Queluz
J. Parra	5. Adorée	6. C. Covarrubias	7. Queluz
J. Parra	8. Adorée	9. C. Covarrubias	10. Queluz
J. Parra	11. Adorée	12. C. Covarrubias	13. Queluz
J. Parra	14. Adorée	15. C. Covarrubias	16. Queluz
J. Parra	17. Adorée	18. C. Covarrubias	19. Queluz
J. Parra	20. Adorée	21. C. Covarrubias	22. Queluz
J. Parra	23. Adorée	24. C. Covarrubias	25. Queluz
J. Parra	26. Adorée	27. C. Covarrubias	28. Queluz
J. Parra	29. Adorée	30. C. Covarrubias	31. Queluz
J. Parra	32. Adorée	33. C. Covarrubias	34. Queluz
J. Parra	35. Adorée	36. C. Covarrubias	37. Queluz
J. Parra	38. Adorée	39. C. Covarrubias	40. Queluz
J. Parra	41. Adorée	42. C. Covarrubias	43. Queluz
J. Parra	44. Adorée	45. C. Covarrubias	46. Queluz
J. Parra	47. Adorée	48. C. Covarrubias	49. Queluz
J. Parra	48. Adorée	49. C. Covarrubias	50. Queluz
J. Parra	49. Adorée	50. C. Covarrubias	51. Queluz
J. Parra	50. Adorée	51. C. Covarrubias	52. Queluz
J. Parra	51. Adorée	52. C. Covarrubias	53. Queluz
J. Parra	52. Adorée	53. C. Covarrubias	54. Queluz
J. Parra	53. Adorée	54. C. Covarrubias	55. Queluz
J. Parra	54. Adorée	55. C. Covarrubias	56. Queluz
J. Parra	55. Adorée	56. C. Covarrubias	57. Queluz
J. Parra	56. Adorée	57. C. Covarrubias	58. Queluz
J. Parra	57. Adorée	58. C. Covarrubias	59. Queluz
J. Parra	58. Adorée	59. C. Covarrubias	60. Queluz
J. Parra	59. Adorée	60. C. Covarrubias	61. Queluz
J. Parra	60. Adorée	61. C. Covarrubias	62. Queluz
J. Parra	61. Adorée	62. C. Covarrubias	63. Queluz
J. Parra	62. Adorée	63. C. Covarrubias	64. Queluz
J. Parra	63. Adorée	64. C. Covarrubias	65. Queluz
J. Parra	64. Adorée	65. C. Covarrubias	66. Queluz
J. Parra	65. Adorée	66. C. Covarrubias	67. Queluz
J. Parra	66. Adorée	67. C. Covarrubias	68. Queluz
J. Parra	67. Adorée	68. C. Covarrubias	69. Queluz
J. Parra	68. Adorée	69. C. Covarrubias	70. Queluz
J. Parra	69. Adorée	70. C. Covarrubias	71. Queluz
J. Parra	70. Adorée	71. C. Covarrubias	72. Queluz
J. Parra	71. Adorée	72. C. Covarrubias	73. Queluz
J. Parra	72. Adorée	73. C. Covarrubias	74. Queluz
J. Parra	73. Adorée	74. C. Covarrubias	75. Queluz
J. Parra	74. Adorée	75. C. Covarrubias	76. Queluz
J. Parra	75. Adorée	76. C. Covarrubias	77. Queluz
J. Parra	76. Adorée	77. C. Covarrubias	78. Queluz
J. Parra	77. Adorée	78. C. Covarrubias	79. Queluz
J. Parra	78. Adorée	79. C. Covarrubias	80. Queluz
J. Parra	79. Adorée	80. C. Covarrubias	81. Queluz
J. Parra	80. Adorée	81. C. Covarrubias	82. Queluz
J. Parra	81. Adorée	82. C. Covarrubias	83. Queluz
J. Parra	82. Adorée	83. C. Covarrubias	84. Queluz
J. Parra	83. Adorée	84. C. Covarrubias	85. Queluz
J. Parra	84. Adorée	85. C. Covarrubias	86. Queluz
J. Parra	85. Adorée	86. C. Covarrubias	87. Queluz
J. Parra	86. Adorée	87. C. Covarrubias	88. Queluz
J. Parra	87. Adorée	88. C. Covarrubias	89. Queluz
J. Parra	88. Adorée	89. C. Covarrubias	90. Queluz
J. Parra	89. Adorée	90. C. Covarrubias	91. Queluz
J. Parra	90. Adorée	91. C. Covarrubias	92. Queluz
J. Parra	91. Adorée	92. C. Covarrubias	93. Queluz
J. Parra	92. Adorée	93. C. Covarrubias	94. Queluz
J. Parra	93. Adorée	94. C. Covarrubias	95. Queluz
J. Parra	94. Adorée	95. C. Covarrubias	96. Queluz
J. Parra	95. Adorée	96. C. Covarrubias	97. Queluz
J. Parra	96. Adorée	97. C. Covarrubias	98. Queluz
J. Parra	97. Adorée	98. C. Covarrubias	99. Queluz
J. Parra	98. Adorée	99. C. Covarrubias	100. Queluz

CUARTA CARRERA. — A las 13.10 horas. — 1.200 metros. — Handicap. — Quinta serie.				
J. Chamorro	1.Económicos	47.17	A. Valdés	Shibb
R. Pared	2.El Minero	48.09	J. Cayulera	Dust Barran
H. Martínez	3.El Hito	47.57	Y. Romero	Dust Barran
H. Obregon	4.Hoca Mora	44.6	P. Rionero	Huamli
H. Belas	5.Copal	52.6	P. Rionero	Tr. Crown
J. Cayulo	6.Kasiana	52.18	P. León P.	Rafaela
H. Obregon	7.El Hito	47.17	Emu	Emu
A. Nohra	8.Felicidad	51.19	D. Sandoval	Lucky Lord
M. Vázquez	9.La Coelita	51.11	O. Becerra	El Gaucho
H. Obregon	10.El Angel	47.17	Emu	Emu
C. Peña	11.Mitiblahi	50.18	J. Maldonado	Francisco
E. Frias	12.Romana	50.15	R. Núñez	Cimarrón
H. Obregon	13.El Hito	47.17	A. Valdés	Alpaca
C. Saverda	14.Drema	47.14	T. Herrera	Red Talent
H. Montoya	15.La Florida	47.3	R. Fuentes	Light Craft
E. Peña	16.Menor Sucker	47.8	E. Rodríguez	Quemarrosa
H. Obregon	17.Nautica	47.18	P. Valderama	Mont. Cross
A. Gajek	18.Alicreda	46.16	J. Argamón	Afghan
R. Gajek	19.Richmond	45.8	S. Arques	Tr. Crown



# Hoy reciben sus premios los "Mejores Deportistas"

**FERRO-UC.**— También por la cuarta fecha del torneo, se cottejarán esta tarde en la cancha San Eugenio, los conjuntos de Ferro y Universidad Católica.

**EN VIRA.**— Se completa la jornada con el match de Everton y Magallanes, en Viña del Mar.



Cordero, del hockey; Osvaldo Flores, del pímpon; Danny Wright, del rugby, y Juan Birama, del tiro al blanco, recibirán de manos de los directores del Círculo de Cronistas Deportivos de Chile, en el descanso del partido Colo-Colo-Green Cross, una estatuita de bronce y un pergamino que los acredita como los "Mejores Deportistas de 1957". Este acto promete revestir, como de costumbre, contornos de especial significación y colorido.

¡Usted, que sabe conocer el mejor CAFE, merece uno de estos regalos de los sorteos que efectúa TRES MONTES no para dentro de un año, sino que CADA DOS MESES!

CARTERAS  
BONETERIA

1671-SAN MARTIN-1675  
MENCIONE ESTE AVISO Y  
RENOVARE EN SU CASO







ALEGRIA DE LOS BRASILEÑOS.

# Vavá jugará el martes contra Francia

Por ahora descansan y pasean

UNIDAS, Suiza, el (UPI).— Hay probabilidades de que Vavá, el delantero brasileño, figure en la alineación para el partido de fútbol que se jugará el martes en Estocolmo, y aunque el jugador no se dará a conocer sino hasta el lunes, por las declaraciones de Vavá, el manager del equipo, dicen que el jugador no jugará el partido de fútbol que se jugará el martes en Estocolmo, y aunque el jugador no se dará a conocer sino hasta el lunes, por las declaraciones de Vavá, el manager del equipo, dicen que el jugador no jugará el partido de fútbol que se jugará el martes en Estocolmo.

Los jugadores del equipo brasileño, que se encuentran en Suecia, están pasando un buen momento. Los jugadores del equipo brasileño, que se encuentran en Suecia, están pasando un buen momento. Los jugadores del equipo brasileño, que se encuentran en Suecia, están pasando un buen momento.

## COMO DEBE NADARSE EL "ESTILO PECHO"

Aclaración de la Confederación Sudamericana de Natación

Por estimación de interés, damos a conocer a continuación la aclaración al texto de la Confederación Sudamericana de Natación, sobre las actuales reglas de nado de pecho, en su artículo oficial de dicha entidad internacional a sus afiliadas.

La aclaración en referencia, firmada por los dirigentes de la Confederación Sudamericana de Natación, es del siguiente tenor:

## NADO DE PECHO (Ortodoxo)

El nado de pecho debe ser hecho en la superficie del agua. Las manos deben ser llevadas hacia adelante simultáneamente y simétricamente, con una extensión lateral. El cuerpo debe reposar perpendicularmente sobre el agua, con los brazos extendidos hacia adelante y las piernas extendidas hacia atrás.

Las piernas deben ser encogidas doblando las rodillas y separándolas. El movimiento de las piernas debe ser continuado con una extensión circular de los pies, hasta que las piernas se extiendan hacia adelante y las piernas se extiendan hacia adelante.

Los movimientos de las piernas deben ser continuados en un plano vertical, con los pies extendidos hacia adelante y las piernas se extiendan hacia adelante.

Los movimientos de las piernas deben ser continuados en un plano vertical, con los pies extendidos hacia adelante y las piernas se extiendan hacia adelante.

Los movimientos de las piernas deben ser continuados en un plano vertical, con los pies extendidos hacia adelante y las piernas se extiendan hacia adelante.

Los movimientos de las piernas deben ser continuados en un plano vertical, con los pies extendidos hacia adelante y las piernas se extiendan hacia adelante.

Los movimientos de las piernas deben ser continuados en un plano vertical, con los pies extendidos hacia adelante y las piernas se extiendan hacia adelante.

Los movimientos de las piernas deben ser continuados en un plano vertical, con los pies extendidos hacia adelante y las piernas se extiendan hacia adelante.

Los movimientos de las piernas deben ser continuados en un plano vertical, con los pies extendidos hacia adelante y las piernas se extiendan hacia adelante.

Los movimientos de las piernas deben ser continuados en un plano vertical, con los pies extendidos hacia adelante y las piernas se extiendan hacia adelante.

Los movimientos de las piernas deben ser continuados en un plano vertical, con los pies extendidos hacia adelante y las piernas se extiendan hacia adelante.

Los movimientos de las piernas deben ser continuados en un plano vertical, con los pies extendidos hacia adelante y las piernas se extiendan hacia adelante.

Los movimientos de las piernas deben ser continuados en un plano vertical, con los pies extendidos hacia adelante y las piernas se extiendan hacia adelante.

Los movimientos de las piernas deben ser continuados en un plano vertical, con los pies extendidos hacia adelante y las piernas se extiendan hacia adelante.

Los movimientos de las piernas deben ser continuados en un plano vertical, con los pies extendidos hacia adelante y las piernas se extiendan hacia adelante.

Los movimientos de las piernas deben ser continuados en un plano vertical, con los pies extendidos hacia adelante y las piernas se extiendan hacia adelante.

Los movimientos de las piernas deben ser continuados en un plano vertical, con los pies extendidos hacia adelante y las piernas se extiendan hacia adelante.

Los movimientos de las piernas deben ser continuados en un plano vertical, con los pies extendidos hacia adelante y las piernas se extiendan hacia adelante.

Los movimientos de las piernas deben ser continuados en un plano vertical, con los pies extendidos hacia adelante y las piernas se extiendan hacia adelante.



"PELEON".— Le estaba haciendo falta a Roberto Lobos un "peleón"

como el que protagonizó anteayer con el argentino Hermenegildo Aguirre. El campeón nacional de la categoría pluma, Lobos, como les ocurre a todos los boxeadores chilenos, situación que se agudizó a raíz de una larga temporada de conflictos que mantuvieron estancada la realización de espectáculos de boxeo profesional. Lobos había hecho antes un par de peleas en las que no llegó a combatir tres vueltas: venció en ambas por nocaut al argentino Alberto Barenghi, con lo que apenas si estuvo los músculos. En este caso fue distinto, diametralmente opuesto. Aguirre, aunque desconocido en nuestro medio, se reveló como un valor estimable. Es un muchacho joven, fuerte, que no está golpeado y que, por lo mismo, pudo mantener un ritmo violento y constante. Podemos decir de él que es un peleador, pero muy consciente, que no se atolondra, jamás pierde su defensa, muy sólida, y en el contragolpe actúa con velocidad y decisión.

SE HARA EN LIMA.

## EL INTERNADO BARROS ARANA REPRESENTARA A CHILE EN CAMPEONATO SUDAMERICANO



El Colegio Nacional "Nuestra Señora de Guadalupe", de Lima, ha organizado el I Campeonato Sudamericano Escolar de Fútbol, para el cual ha cursado invitaciones al Internado Nacional Barros Arana de Santiago; Colegio Militar, de Río de Janeiro; Colegio Nacional, de Buenos Aires; y Colegio Nacional, de Caracas. Este campeonato se desarrollará entre los días 24 de julio y 3 de agosto próximos. Las delegaciones visitantes serán alojadas en el Colegio organizador. El Internado, que representará a Chile en este torneo, está completando los preparativos para el viaje, para el cual ha recibido ya el aporte de numerosos ex alumnos del plantel, además de la Dirección de Deportes y del Ministerio de Educación. En el grabado, el cuadro del INBA, que integran los siguientes jugadores: Valdés; Campos; Aguilera y Vergara; Larraín y Caravia; Vidal, Varela, Alvarado, Silva y Valdés. El cuadro chileno, según las bases de la competencia, podrá reforzarse con tres jugadores ex alumnos o de otros colegios.



Peleano en distancia, el muchacho que dirigió Ricardo Pino sacó ventajas y tornó dudoso el resultado del match hasta el séptimo round. A estas alturas, Lobos, que al intentar entrar con su izquierda al cuerpo había sido recibido constantemente con una derecha en "fing", apuró más aún el ritmo y haciendo las cosas con aplomo y decisión, fue volcando las acciones a su favor, pero al fin que en ningún instante Aguirre dejara de convertirse en un adversario que inspiraba respeto. Asimismo, de esta manera, a un encuentro de notable atractivo y colorido, de acciones recias, muy intensas y emotivas. Pensamos nosotros que Lobos ganó bien; debió elaborar su victoria a costa de un esfuerzo muy serio, pero al final tenía ventajas. Y es un triunfo que cobra mayor relieve por la sorprendente actuación del pluma argentino, quien, justiciamente, se repartió con el campeón de Chile el aplauso entusiasta y agradecido del público. Conformes.

## Futboleras

DEBUTA esta tarde en el Campeonato, el zaguero de Magallanes, Claudio González. En los dos primeros encuentros de la temporada no pudo actuar por lesión, pero en el partido de hoy, en el que se enfrentará a la selección de Chile, el jugador de Magallanes, Claudio González, debutará en el campo de juego. El jugador de Magallanes, Claudio González, debutará en el campo de juego.

EN EL CURSO de la semana fue sometido a una intervención quirúrgica el jugador Hector Novoa, de Universidad Católica. Para el match de hoy en San Eugenio, frente a Ferroviarios, en el puesto de jugador izquierdo actuará el paraguayo Lezcano quien de esta manera hace su debut en el torneo. ELADIO ROJAS volverá hoy en Viña del Mar a ocupar el puesto de jugador izquierdo en el equipo oficial de Everton en el partido oficial frente a Magallanes, que se jugará en el campo de El Tranque. Completarán el quinteto Betta, Cid, Rolón y González.

DOS novedades presentará la defensa de Colo Colo en el match que disputará esta tarde en Suñes el cuadro albo con Green Cross. Ya se sabe que Ovidio y Orta salieron lesionados del match con Wanderers, reemplazados por Bustamante y Ted Robledo, cumpliendo de este último su primera actuación en las filas albas, luego de regresar de su último momento, el entrenador Tassara decide que el zaguero centro sea Cortés en lugar de Bustamante.

FERROVIARIOS presentará hoy en San Eugenio el mismo

Aguirre ampliamente por su habilidad y coraje, por la entereza con que se condujo hasta el último, toda vez que en el tercer asalto sufrió una fractura al metacarpo de la mano derecha. He aquí tres aspectos gráficos del excelente combate: arriba, a la derecha, Lobos lleva a su rival sobre las caderas. En esa posición, tapándose muy bien, el argentino nunca alzó y devolvió muchos golpes. Abajo, al momento que Aguirre se agacha, "Peloduro" conecta su izquierda de hook. El campeón chileno volvió a dar una demostración de su fibra de peleador y al final bota con inteligencia para abrirse camino al triunfo estrecho, pero merecido. A la izquierda, Lobos va entrando para ubicar su izquierda al flanco, en tanto que Aguirre se encierra en su eficaz defensa. El público quiere ver pronto una nueva actuación de este muchacho que se brindó entero en favor de un espectáculo de alta atracción.



OTRO OBSTACULO DIFICIL.— Tendrá Alemania en Suiza, el martes próximo, en las semifinales del Torneo Mundial de Fútbol. Los suecos se clasificaron con un empate ante Gales, para ganar después por dos a cero a los soviéticos. Los alemanes han vencido estrechamente y empataron a costa de un trabajo grande con los irlandeses y checos. Los grabados corresponden al cotejo de Alemania y Checoslovaquia, que terminó empatado a dos goles. A la izquierda, el arquero alemán, Herkenrath, no puede evitar el tanto conseguido de penal por Dvorsky a la derecha, Schnellinger, zaguero del cuadro campeón, se defiende de un ataque de Zikan y Horvath. (Gentileza de la Embajada de la República Federal de Alemania.)

**TALLER DE FOTOGRAFADO**  
SE HACE TODA CLASE DE CLISES  
TRABAJOS DE LINEA MEDIATINTAS  
Y APLICACIONES DE GRIS Y EN  
COLORES APLICADOS, ETC., ETC. SE  
ENTREGAN TRABAJOS EN 24 HORAS

**DIARIO "LA NACION"**  
AGUSTINAS 1269 FONO 88607  
DEPARTAMENTO PROPAGANDA

**Casimir Inglés**  
SCOTCH CHEVIOT, TWEED, FANCY, ETC.  
(CORTES UNICOS) **BANDERA 627**  
CASTEX CASIMIRE

**CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA**  
**PROPUESTAS PUBLICAS**  
Se solicitan propuestas públicas para la adquisición de un bien raíz en la ciudad de Punta Arenas, para el funcionamiento de los servicios de la Caja.  
Las propuestas se abrirán el 30 de junio del presente año a las 11 horas en la Oficina de la Vicepresidencia Ejecutiva de la Caja de Colonización Agrícola, Huérfanos 1609, Santiago.  
Bases y antecedentes podrán solicitarse en la Secretaría del Departamento de Formación de Colonias, en Santiago y en la Agencia de la Caja en Punta Arenas.  
**VICEPRESIDENTE EJECUTIVO**

**SIEMPRE SEMILLAS DE CALIDAD**

**TRIGOS**  
Genéticos  
Vilufén  
Kensafén  
Malpofén  
Biosfén  
Ideal Pelón  
Candelafén  
Frontana  
Llocfén  
Millafén  
Manitoba  
Litoral Precos  
Hattif  
Nord Despres  
Vilmorin 27 y 28  
Barón  
Copifén  
Capelle Despres

Importados  
Marne Import. de Francia  
Lille  
Capelle Despres

**Seleccionados**  
Capelli  
Baflo  
Menilo  
Cuaderna  
Florana  
Caupolicán  
Ruso  
Pavelle Despres  
Castañón Colorado  
Colorado alemán  
Frontana  
Florence Aurora  
Llocfén  
Millafén  
Manitoba  
Litoral Precos  
Hattif  
Nord Despres  
Capelle Despres  
Florimón Despres  
Vilmorin 53-29 y 21  
Barón  
Copifén

**CENTENO**  
Peikuser de Invierno, hijo de Invierno.

**AVENAS**  
Stormking seleccionada  
Sueca seleccionada  
Amurilla seleccionada  
Rubia seleccionada  
Vickland genética  
Klein mar genética  
Andrew Import. de EE. UU.  
California  
Ventura  
Klinland

**CEBADAS CERVECERAS**  
Bethge seleccionada  
Cou de Cygne seleccionada  
Haine Haise seleccionada  
Kenia seleccionada  
Chevalier seleccionada  
Maya seleccionada  
Wissay seleccionada

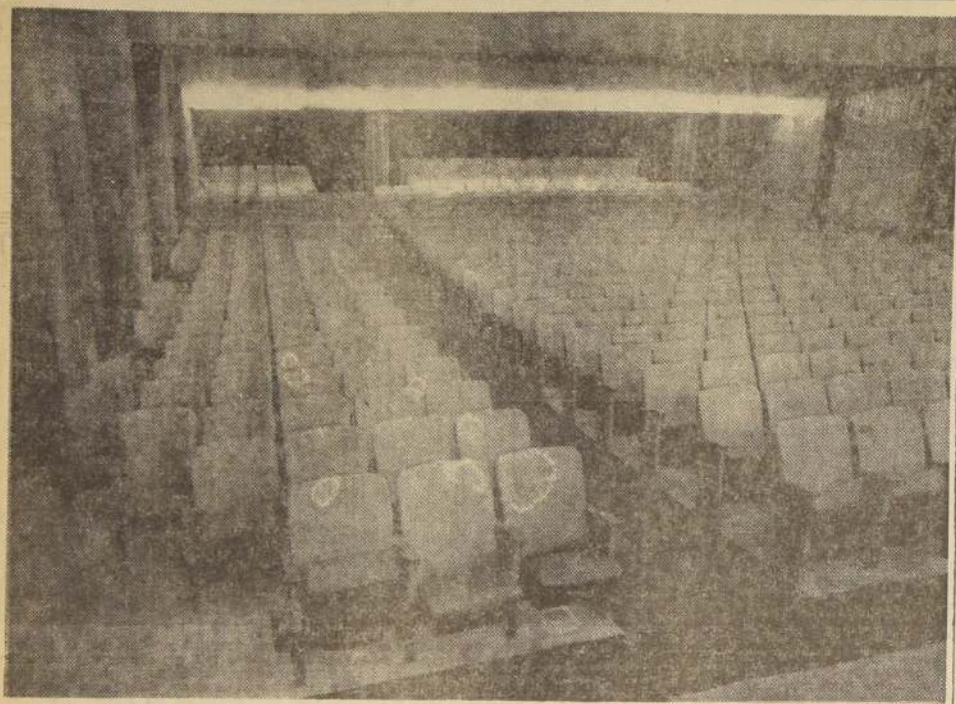
**CEBADAS FORRAJERAS**  
Cruzal (6 hileras) Seleo

**BANCO DEL ESTADO DE CHILE**  
SECCION COMERCIAL



# Ultimo film de Chaplin inaugurará el T. "Lido"

Esta sala proyectará películas de todos los sistemas que importará directamente



ESTA DISTRIBUCION de las butacas, que comienzan muy abajo en la parte posterior, y van ascendiendo hacia las primeras filas, está estudiada científicamente para evitar que los de adelante interrumpen la visual de los de atrás, ayudado esto por la pantalla, que ha sido ubicada a una altura considerable.

**PRESIDE LUJOSA DECORACION:**

## UN CUADRO PREMIADO EN EUROPA

LOS PISOS DEL "LIDO" SON DE ALABASTRO CON MÁRMOL NEGRO, Y LAS PUERTAS DE ENTRADA, DE CRISTAL INASTILLABLE

El aspecto decorativo de la sala ha sido cuidado en extremo por la empresa del Cine Lido, y ha estado en manos de especialistas destacados, tanto del país como del exterior, siendo cada uno de sus detalles complementarios usado sólo después de un detenido análisis.

Así por ejemplo, las puertas de entrada son totalmente de cristal inastillable, que fueron importadas desde Bélgica, siendo las únicas que existen en su estilo en el país. Sus manillas son también de cristal, pero traídas desde Italia, con flores naturales incrustadas en ellas.

El hall está revestido en su piso con alabastro con fajas de mármol negro, en combinaciones en sus murallas de madera de nogal y alabastro y columnas también de mármol. Amplios cristales proyectan el decorado hacia el infinito en los laterales. Culmina el foyer con una coqueta bombonera, que no es el clásico quiosco que se ve en todos los cines, sino que una elegante y modernísima cons-

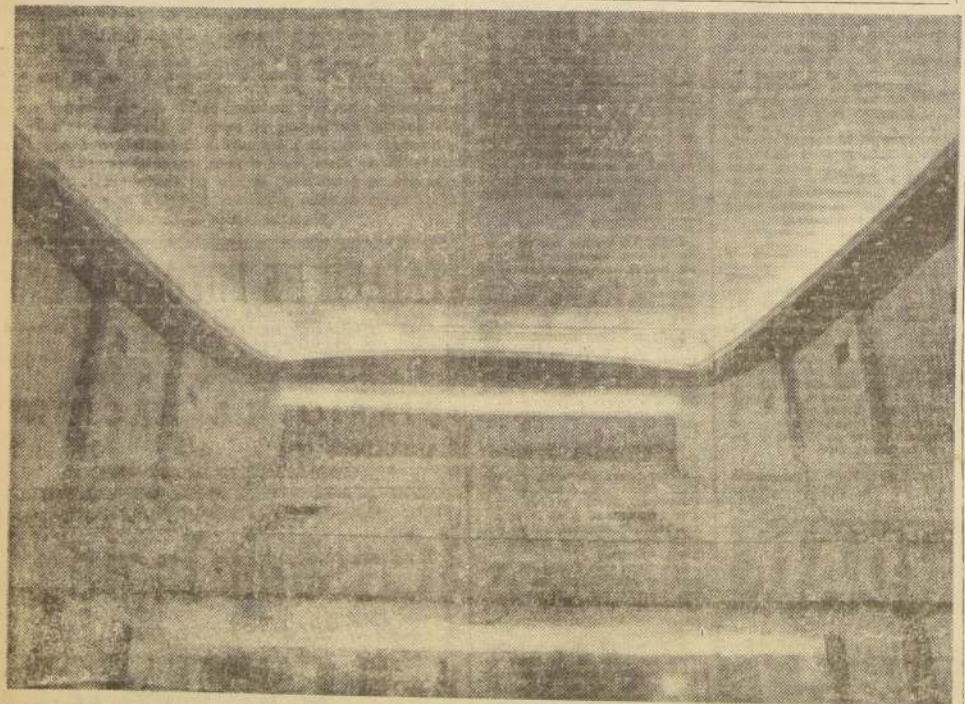
trucción que está en total acuerdo con la línea armónica del resto de la sala.

Las lámparas de la platea alta, por ejemplo, han sido confeccionadas en forma de estrellas, y su material también es de procedencia italiana.

El alto sentido artístico que se ha impuesto en el Lido, para complementar las inmensas cualidades acústicas, visuales y de ambientación, tiene su grata culminación en un óleo que el público encontrará inmediatamente de entrar a la sala y antes de tomar colocación en sus butacas.

Sobre un jardín de flores naturales, con plantas enanas y flores japonesas, existe un cuadro que representa el famoso LIDO de Venecia, cuadro que ha recibido notables premios en exposiciones internacionales realizadas en Europa.

Este cuadro ha sido colocado reafirmando el nombre que se le ha dado a la sala, y es una obra de arte de méritos mundiales.



EN ESTA VISIÓN, panorámica de la platea alta del Cine Lido, se pueden apreciar las paredes de la sala, todas ellas con líneas verticales de madera, de nogal, entre cuyos intersticios va un tejido de seda y metal, destinado a dar brillo al sonido, al mismo tiempo que lo hace llegar al espectador suavemente audible y desde todos los ángulos.

Cuenta con un equipo de aire acondicionado como en día primaveral

**El sistema sonoro se gradúa a través de fotoelectricidad**

En el llamante y recién terminado edificio de Huérfanos y Mac-Iver, se encuentra la nueva sala cinematográfica LIDO, dotada de los más modernos adelantos en cuanto a técnica de proyección, a ambientación arquitectónica y a los elementos que le darán comodidad a los espectadores, que deberán repartirse en sus 650 plateas bajas y 550 plateas altas. El Lido será inaugurado oficialmente el lunes, oportunidad en que su función nocturna irá con todo su resultante en ayuda de los Talleres Santa Teresita, con la primera exhibición en Chile del último film de Charles Chaplin, "Un rey en Nueva York", que actualmente se proyecta con extraordinario éxito en los cines de las capitales europeas, habiendo concentrado en sí toda la intensidad de la crítica que baraja opiniones en todo sentido, en tanto que las entradas se agotan con semanas de anticipación, al igual que lo que está ocurriendo en Santiago.

**DE TODO EL MUNDO.** — Desde el momento en que fue planificado hasta su terminación, el cine Lido, ha ido acumulando en su estructura elementos traídos desde los cuatro puntos cardinales. Maqui-



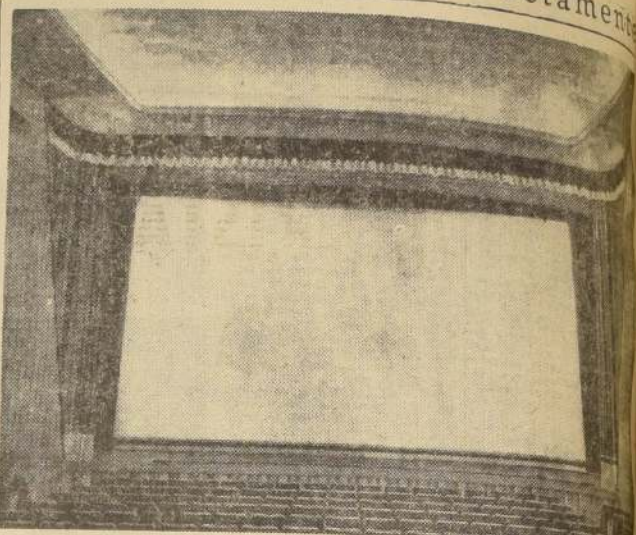
CHARLES CHAPLIN

narias de proyección, lo más moderno en el ramo, importadas desde los Estados Unidos, desde donde las embarcó un grupo de técnicos que las eligieron, luego de observar detenidamente diferentes marcas y calidades. Decoraciones en tela, cuadros, encajes, y cortinas traídas desde Venecia; molduras de cristal murano; sistemas de aire acondicionado europeos, etc., hasta conformar una sala absolutamente funcional en su finalidad, y al mismo tiempo bella y sobriamente decorada. Aparatos eliminadores del humo, filtros que mantienen una temperatura constante en la sala, haya poca o mucha gente, con aire "primaveral", ya que es el único caso en Chile, donde el aire entra lavado y purificado por sistema de agua, "igual que en un día de sol después de una lluvia".

**PROYECCION ABSOLUTA.** — Un pantalla metálica, por lo mismo incombustible, provista de perforaciones en toda su extensión de 16 metros de largo, por 8 metros de alto, permite la visibilidad que se conoce en la actualidad como "perfecta y absoluta", ya que, a pesar de ser brillante, evita el reflejo y la deformación de las figuras, que se produce habitualmente con los sistemas de proyección antiguos, cuando no se han tenido en cuenta estos importantes antecedentes. En ella se pueden proyectar indistintamente películas rodadas en vistavision, cinemascope, superscope, películas planas o bien de extensión panorámica.

Al mismo tiempo "completa" la elaboración del color, para dar la mayor firmeza a los tonos sin deformarlos o desvirtuarlos.

**SONORIDAD INTEGRAL.** — Pero sin lugar a dudas que todos los cuidados que se han puesto para alcanzar el máximo de calidad en la proyección, no podría estar completa sin un



IMPRESIONANTE resulta contemplar la inmensa pantalla que tiene el Cine Lido, la cual que se agrega con los más modernos sistemas técnicos a la proyección filmica en sustrato de acetato, permitiendo al espectador de cualquier butaca la misma sensación que si estuviera ubicado al lado de la sala. Metálica e incombustible, posee una luminosidad que apoya el color y afirma la conformatura total de la sala y la colocación cuidada de cada una de las butacas.

**NUEVA MUESTRA DE UN GENIO:**

## "UN REY EN NUEVA YORK"

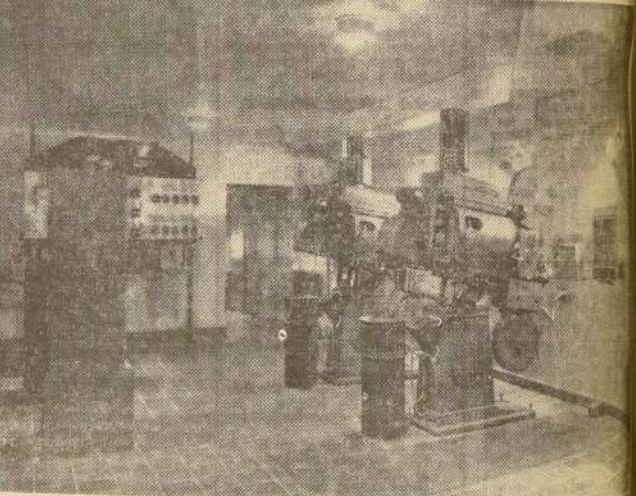
Chaplin realizó del argumento a la dirección

La película que servirá para inaugurar el cine Lido, es "Un rey en Nueva York", la última que ha realizado el célebre actor, director, cinematografista, guionista y compositor, que es Charles Chaplin, el que nuevamente llega a Chile realizando todos los trabajos fundamentales en una producción cinematográfica.

Chaplin, que reside actualmente en Inglaterra, realiza por primera vez una película en Europa y ella fue rodada en los estudios británicos y tratada posteriormente en laboratorios de París.

En la actualidad se exhibe con extraordinario éxito en Francia, Inglaterra, Alemania, España, y Chile es el primer país latinoamericano que la presenta a su público.

Inmediatamente después de las exhibiciones de esta película, cuyas dos primeras semanas se encuentran totalmente agotadas, llegará allí una serie de películas europeas, entre las que destacan cintas hechas en Alemania, Austria, Suecia e Inglaterra.



AL SISTEMA YORK de ambientación de aire, máquina de calefacción para el público y calefacción electrónica, se agrega el formidable aspecto técnico de proyección. Estas máquinas, cesarios para proyectar, sin desvirtuar, todos los sistemas en uso en la actualidad en el mundo.

adecuado y bien estudiado plan de sonoridad de la sala, para evitar que en las primeras filas ensordezca el volumen y en las últimas sea un murmullo confuso, como ocurre en algunos casos de salas grandes como el LIDO.

El ingeniero técnico, graduado en Italia, señor Marcel Horvat, que tuvo a su cargo principalmente la decoración, así como el arquitecto, señor Pablo Hegedus, actuaron coordinadamente con don José Pablo Domínguez, que tuvo a su cargo específicamente el aspecto sonoro. Para lograr la mayor calidad, se hicieron estudios en la Universidad de Chile, y se experimentó durante meses, y evitar así que algunas de las realizaciones dentro del cine perjudicaran o impidieran que se llegara al total complementamiento de otras. Es por eso que las paredes, con revestimiento de madera, poseen en sus canales verticales, trampas de sonido de género y metal que reflejan, al mismo tiempo de amortiguar, manteniendo brillante la transmisión de la voz y la música, en toda la extensión de la sala. Lo mismo ocurre con el cielo, decorado al estilo bizantino, hermoso, pero funcional por sobre todas las cosas. Esto reafirmado por las bocinas —únicas en Chile— que son de alta frecuencia. Ahora el aire, por ejemplo, no sale a chorros desde conductos ubicados en algún lugar determinado, sino que va cambiando paulatinamente desde las paredes laterales, sin que en ningún rincón de la sala existan corrientes de aire caliente o frío.

**AUTOMATICISMO.** — Otra de las características que llaman la atención de este extraordinario cine que es el Lido, es su

(A la página 19, No 194)

**Personalidades y autoridades conocerán hoy el Teatro Lido**

HABRÁ UN COCTEL, A LAS 19 HORAS

Hoy, a las 19 horas se realizará una preinauguración del cine Lido, ubicado en la esquina de Huérfanos y Mac-Iver, oportunidad en que el señor Nicolás Freyre, propietario de la sala hará las veces de anfitrión para mostrar a sus invitados todas las comodidades y adelantos que conforman la estructura de este cine, el más moderno del continente, tanto en su aspecto técnico como en las comodidades que ha sido dotado para el público espectador.

Luego será servido un coctel, al que han sido invitados las autoridades de la capital, miembros del Estado, parlamentarios, gremio cinematográfico, prensa, radio y otras destacadas personas de nuestra capital.



**MARTONFFY & CIA. LTDA.**  
**FABRICA DE MUEBLES**

MAPOCHO 3762 FONOS 91905-93001



acontecimiento de trascendencia social

# Mañana lunes se inaugura el lujoso Teatro "Lido"

LA EMPRESA CUENTA YA CON VARIAS SUPERPRODUCCIONES EUROPEAS PARA EXHIBIRLAS EXCLUSIVAMENTE EN CHILE

La nueva y lujosa sala de cinematógrafo que se inaugura mañana en nuestra ciudad, con el sugestivo nombre de Teatro "Lido", es la más moderna de Sudamérica. Su construcción se ha terminado en la planta baja del nuevo edificio de oficinas, propiedad del señor Nicolás Frenchel N.º, en Huérfanos, planificado por el arquitecto señor Pablo Hegedus. El producto de la función inaugural de este lujoso cine

será destinado a las obras sociales de la Parroquia Santa Teresa. En todos los círculos existe, además de la natural curiosidad por conocer el más moderno teatro de Santiago, gran interés por el film escogido para su inauguración: "Un Rey en Nueva York", la primera película realizada por el genial Charles Chaplin en Europa.

**OTRAS PRODUCCIONES** — Desde ya podemos adelantar que el nuevo Teatro "Lido" exhibirá films de acuerdo al más exigente gusto del mejor público.

Para ello, su empresa ha organizado su propia importadora y distribuidora de películas, a través de la cual ya dispone de títulos de tanto interés como UNA PARISIENSE, la reali-

zación gala que tiene como estrellas del reparto a la juvenil Brigitte Bardot y al veterano Charles Boyer, que ganó un importante galardón en el reciente Festival de Punta del Este, Uruguay; SISI, premiada por el exigente Jurado del tradicional Festival de Cannes, y LOS MISERABLES, la última película de Jean Gabin, filmada a todo color, que ha constituido en Francia uno de los más grandes éxitos de taquilla.

La inauguración de LIDO, que tiene lugar mañana, está llamada a constituir un acto de trascendencia social, y marca una etapa de importancia en el adelanto de la industria cinematográfica chilena.

## ESPEJOS - CRISTALES VIDRIOS

COLOCADOS  
POR

**Vidriería PIMSTEIN S.A.**

COMPANIA 1832-FONO: 86781

LAS ALFOMBRAS DEL TEATRO LIDO HAN  
SIDO FABRICADAS POR  
**WIENER & CIA. LTDA.**



**ALFOMBRAS**  
HECHAS A MANO  
**WILTON Y AXMINSTER**

MANCO CAPAC N.º 1576

(AVENIDA FERMIN VIVACETA detrás Teatro Libertad)  
TELEFONO 370540 — CASILLA 10194 — SANTIAGO

**PROYECCION PERFECTA.** — Una ventaja insuperable del Teatro "Lido", totalmente exclusiva en Chile, será el perfecto sistema de proyección que se ofrecerá al público.

Las superproducciones europeas anotadas podrán ser exhibidas, así, con su propio sistema de proyección, que permitirá verlas en toda la radiante magnitud de su arte y esplendor.

Esto podrá ser logrado a través del versátil sistema de proyección Westrex Perspecta, que puede "pasar" tanto películas filmadas en Vista-Visión, Cinemascope, Superscope, Panorama y films planos.

**DECORACION ADECUADA.** — Esta proyección perfecta está, en el Teatro "Lido", gráficamente complementada con una sencilla, hermosa y moderna decoración.

Los muros han sido revestidos con nogal y mármol. Los pisos del gran hall de entrada son de alabastro, con vetas de mármol negro.

El decorado del cielo de la sala y de la parte superior de los muros ha sido realizado en color azul, con variados matices.

Toda esta decoración, que responde a las más modernas exigencias de este complejo arte aplicado contemporáneo, fue ideada y dirigida por el señor Marcelo Horvat, y no tiene otra finalidad que distraer al espectador en los momentos en que la proyección se suspende.

**COLOR Y SONIDO.** — En el Teatro "Lido" el espectador encontrará una racional y agradable

**N.º 194**

total funcionamiento automático. Desde las cortinas que se abren y cierran dirigidas desde la caseta de proyección, hasta la iluminación, o el gong en ocho tonos que anuncia el comienzo de la función, el aparato de aire acondicionado, el encendido y apagado paulatino de las luces, todo va coordinado con el más moderno sistema mecánico que existe en la actualidad, activado en algunas de sus fases por células fotoeléctricas y en otras por novedoso mecanismo traído desde Europa o los Estados Unidos.

La mayor comodidad para el público, la da la construcción de la sala que ha sido planificada y luego distribuida en sus localidades de tal manera que la visión es perfecta desde todos los lugares. De las primeras filas de platea, hasta la última de la platea alta, o bien de las laterales. El declive está montado de manera que tampoco las cabezas de los espectadores se adelantan, interrumpen la visual de los de atrás. Siendo más bajo en la parte posterior, se va elevando hacia el escenario, lo que contribuye a favorecer a las personas que ocupan las filas de adelante y laterales, que verán las figuras en su total dimensión, sin que aparezcan achataciones o alargadas.

**SUS PROPIAS PELICULAS.** — El Lido será el único cine de Chile que tendrá su propio material cinematográfico, ya que sus propietarios han organizado una distribuidora que ha adquirido en diferentes países del mundo, películas que en 1958 están recién estrenándose. Podrá así el público conocer en Santiago el mismo material cinéscopico que aplauden los espectadores del Viejo Continente.

ble relación entre el color y el sonido. Por ejemplo, debajo de los enchapados de nogal y mármol de los muros se ha instalado un sistema acústico que hace llegar al espectador, sin estridencias y con igual potencia en cualquier parte de la sala, los detalles de la banda sonora de las películas.

Esta percepción sonora del arte cinematográfico no será turbada por ruidos ambientales, como ser, los pasos de los espectadores que lleguen retrasados. También se ha cuidado este detalle. En la sala no habrá ruidos de ninguna especie, desde el momento que, bajo las alfombras, se ha tendido un verdadero colchón de goma, que ayudará a éstas a ahogar los pasos.

Las alfombras son de la mejor calidad, como que han sido suministradas por Wiener y Cia. Ltda., cuya fábrica está instalada en Avda. Manco Capac número 1576, detrás de Avenida Vivacetas.

Wiener es una firma de antiguo prestigio en el ramo de las alfombras. Se especializa en los tipos Wilton Axminster y hechos a mano.

La técnica empleada por Wiener en Chile es la misma de los viejos fabricantes de alfombras de Alemania, con quienes entronca la firma.

**VISION TOTAL PARA TODOS.** — El Teatro "Lido" tendrá la característica que busca en todo cinematógrafo el espectador: que sea su ubicación, pueda contemplar toda la pantalla.

Ello se ha conseguido mediante una racional distribución de las butacas, en un sentido tal que no entorpecen la visión, y, por otra parte, conforme a los reglamentos municipales vigentes al respecto.

**MUEBLES E ILUMINACION.** — Los muebles del Teatro "Lido", ubicados en las dependencias anexas de la sala — hall de entrada, foyer, oficinas, etc. —, han sido proporcionados por la prestigiosa firma MARTONFLY MUEBLES.

De líneas modernas y sobrias, constituyen otro de los bien cuidados detalles, a través de los cuales se ve la nueva sala.

**CAPACIDAD DE LA SALA.** — LIDO, en sus plateas alta y baja, tendrá una capacidad de 1.200 personas.

Artificialmente se podría haber "estirado" la capacidad de la sala, pero se ha estimado que

1.200 espectadores es el número de personas que podía estar con toda comodidad.

Por todos estos detalles, LIDO se convertirá en uno de los lugares de reunión más elegantes de Santiago y en el teatro

La fachada de este edificio se revistió con mosaico veneciano

**MURANITE**  
APROPIADO PARA USAR EN:

- Fachadas (casas, edificios).
- Zócalos (hospitales, escuelas).
- Espacios de agua.
- Piscinas.
- Cocinas.
- Salas de baño.
- Plantas industriales.
- Ambientes higiénicos.

CONSULTE A SU FABRICANTE:

**Cristalería Quinta Normal**  
Apóstol Santiago 430  
FONO 83568

**Cuando Uds. visiten el TEATRO LIDO observen los COLORES de las**

**Pinturas**  
**El Adarga**

**1 Kgr.**



Un kilo de pintura cualquiera y un kilo de pintura ADARLATEX tienen evidentemente el mismo peso pero sólo aplicándola se observa la diferencia.

Para interiores y exteriores ADARLATEX se ve mejor, dura más y garantiza un buen trabajo para el profesional.

ES OTRO PRODUCTO DE

**el Adarga**

Fábrica: Los Alerces 2096 Ñuñoa

DISTRIBUIDORES:

Tenderini 14 - Esquina Alameda

Vergara 324 - Fonos: 80503-60866

NUESTRAS SINCERAS FELICITACIONES AL SEÑOR  
**NICOLAS FRENCHEL**

CON MOTIVO DE LA INAUGURACION DE SU  
GRANDIOSO Y LUJOSO

**TEATRO LIDO**

EL CUAL HA SIDO DOTADO CON EL MAS COMPLETO Y MODERNO  
EQUIPO CINEMATOGRAFICO

**WESTREX**

**Westrex Company, Andean**

BANDERA 172 - PISO 9.º - TELEFONOS 61523-63372

CASILLA 2197 - SANTIAGO









## GUÍA DEL ESPECTADOR

## PROGRAMA PARA NIÑOS

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**CINE** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**RADIO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

**TEATRO** — Matinée a las 15 horas. "Discípulos del Miedo".

## ANIVERSARIO DE UN TEATRO:

## 17 velitas apaga hoy el Experimental

Fructífera labor de un puñado de artistas chilenos



Foto de la Barra, uno de los más recientes puntajes que levantaron el Teatro Experimental de la Universidad de Chile. Durante más de 15 años fue su director, conduciéndolo con ejemplo disciplinado, incansable laboriosidad y admirable fervor artístico.

Hace diecisiete años, en un día como el de hoy (22 de junio), el Teatro Imperial, de esta capital, anunciaba una función matinal en la que había de presentarse un grupo de actores universitarios, egresados del Instituto Pedagógico, llevando a escena el entremés de Cervantes "La guarda cuidadosa" y "Ligazón", de Valle Inclán.

Aquel puñado de estudiantes y apasionados anunciaba su espectáculo con estas dos palabras: Teatro Experimental.

Los aplausos que el público prodigó aquella mañana, hicieron las veces del óleo y crisma con que quedó bautizada la institución teatral que, con el correr del tiempo, había de alcanzar un ancho prestigio en todo el país, acrecentando poderosamente su labor cultural hasta conseguir que se hablara de ella y se la cite como ejemplo de organización artística en diversas naciones de nuestro continente.

**FECHURA LABOR.** — A través de sus diecisiete años de incesante siembra, el Teatro Experimental de la Universidad de Chile está cosechando valiosos frutos: Una compañía estable se presenta diariamente en la sala Antonio Varas. Dos compañías realizan trabajos de extensión teatral en centros escolares, sindicales y culturales.

En general, aquí en Santiago, las que, además, emprenden jornadas por las provincias del norte y sur del país.

**DOCENCIA.** — Una Escuela de Teatro imparte enseñanza profesional a actores, directores y técnicos desde hace tres años. De todos los países hispanoamericanos vienen alumnos a esta escuela. La labor de estudio, investigación y fomento de la dramaturgia chilena, sigue ampliándose cada día. Lecturas dramatizadas de obras de autores nacionales, conferencias ilustradas sobre aspectos de la Historia del Teatro Chileno son periódicamente realizadas en la capital y en provincias. Asimismo, asesoría y apoyo, en la medida de sus fuerzas, a una cincuenta de grupos aficionados de Santiago y diversas ciudades del territorio nacional, mantiene un Museo-Archivo del teatro chileno y ofrece a los estudiosos y aficionados en general, la posibilidad de conseguir obras adecuadas, como asimismo textos teóricos y prácticos sobre diversas materias teatrales en su Departamento de Publicaciones.

Estamos informados que, con el fin de ampliar y superar la labor realizada hasta este momento, el Teatro Experimental estudia un nuevo plan de trabajo, que empezará a poner



Agustín Soto, actual director (titular) del Teatro Experimental, que se ha destacado como intérprete y realizador de obras nacionales y extranjeras y que, en la actualidad, prepara nuevos montajes que permitan una constante superación a los espectadores y labores docentes de la institución que capitanea.

en práctica en fecha próxima del presente año, con el objeto de hacer llegar cada día a un sector más amplio de la población las manifestaciones artísticas teatrales de marcada superación.

## La historia está plagando tema de un drama escrito en 1952 y recién estrenado en París

Similitud con actuales acontecimientos de Francia acentúan el interés de esta pieza teatral que todo París discute

PARÍS, 25 (ANSA). — Se diría que el Teatro "Vieux Colombier" se ha improvisado un espectáculo para explorar teatralmente el "tema del día": el sermón que está sucediendo a la República Francesa.

La noche de estreno, en esa famosa sala teatral del barrio "Saint-Germain-des-Prés", coincidió con las primeras dramatizaciones políticas proferidas de Argelia sobre la "rebeldía" y formación de Omlas de Salvación Pública de tendencia de izquierda. La obra de Henri Vieux, un dramaturgo joven que comienza su vida teatral con este éxito, tiene un título insipido: "Los muros de París".

Es el drama de un hombre pequeño, con un glorioso pasado militar "perdido" en el seno de un imperio en decadencia, un imperio que al juzgar por los trajes que visten los actores, se parece bastante al Imperio Romano en sus últimos años, pero que podría ser

también la España del siglo XVIII o la Francia de 1938, por su carácter de "imperio atado por los brazos" y trucidado por los aliados.

Este hombre tiene en sus manos a París, un baluarte alzado del imperio, el único que está todavía en condiciones de resistir. Pero, cuando ve que los ministros de su país, en lugar de afrontar el desafío, se preparan a venderlo, junto con su gloriosa París, al conquistador enemigo, en busca de los únicos compromisos entre vencedores y vencidos, prefiere suicidarse a la lucha y a la vida misma.

"Me niego ser un gran éxito individual en el seno de un gran trabajo colectivo", dice antes de lanzar "perdido" en el seno de un imperio en decadencia, un imperio que al juzgar por los trajes que visten los actores, se parece bastante al Imperio Romano en sus últimos años, pero que podría ser

este drama habría parecido corralizo — escribe Jean Jacques Gauthier en "Figaro" —, pero esta mesa se habría llamado "moisés", y, hace seis días, habría aparecido como "tormento y entremetimiento". Hoy —añade—, la realidad sobrepasa, de largo, a la ficción... Y agrega: "Nada, pero nada, así de alta, de quedarse resaca frente a la verdad".

El autor se defiende. Dice que la historia, en realidad, lo está plagando. Y, en verdad, lo está. Desde la llegada de las demócratas notables a la opinión pública. Naturalmente, se discute el drama no sólo en los ambientes teatrales y literarios, sino en toda conversación parisiense. Y, en los círculos editoriales se comenta, cada vez con más frecuencia, otro "éxito" del mismo carácter "por paralelismo político", se al libro de Jean Pierre Giraudoux, hijo del gran dramaturgo francés, que ha puesto en su obra dramática como personaje central al mismísimo general De Gaulle, tratando de descubrir las razones de su clamoroso abandono del poder en 1946 y analizando la actitud de los principales protagonistas del drama.

## LAMBERTO BALDI DIRIGIRÁ MAÑANA EL CONCIERTO DE LA FILARMÓNICA

Patricio Pizarro, solista de la audición

El prestigioso conductor orquestal Lambert Baldi, dirigirá el 8.º Concerto de la Filarmónica de Chile, que se efectuará mañana, a las 19 horas, en el teatro Central. Figuran en el programa: "Primavera y verano de las estaciones", de Vivaldi; "Introducción y danza de la vida breve", de Falla; y "Todtman", variaciones para piano y orquesta, de Franz Liszt, que serán ejecutadas en primera audición para Chile. Estas variaciones serán interpretadas por el joven pianista chileno Patricio Pizarro.

## CON UN COCTEL INAUGURASE HOY EL NUEVO CINE "LIDO"

Esta tarde, a las 18 horas, se realizará la inauguración del cine Lido de nuestra capital, ubicado en la esquina de Huérfanos y Mac Iver, en un moderno edificio. En esta oportunidad se servirá un coctel a las autoridades, Ministros de Estado, parlamentarios, prensa, radio, artistas y cinematográficos, al mismo tiempo que el empresario del Lido, señor Nicolás Freudenreich, mostrará en detalle la sala a sus invitados. Para mañana, lunes, a las 22 horas, ha sido programado el estreno de la película "Un rey en Nueva York", último film de Charles Chaplin, que será a beneficio de los talleres Santa Teresita.

TEATRO DE ENSAYO  
la comedia musical  
**¡ESTA SRTA. TRINI!**  
HEIREMANS Y CARMEN BARROS  
HOY VERMOUTH, 7 P. M.  
Mañana popular  
CAMILO HENRIQUEZ-88959

Mañetas **CERVANTES**  
3-6-8 y 10.30 PM

TRES MUJERES Y UN FUGITIVO EN FILM  
**SATANICO**  
LAS LORAS  
FRANCIS FORD, MICHELLE YVETTE, JEANNE MARCUS  
MAÑANA POPULAR

## PROXIMOS estrenos de PELICULAS

**"SAYONARA"** (Adios). — "Soyonara" (Adios), la historia de un amor que rompe todas las barreras culturales y raciales, se estrenará el próximo jueves en el teatro Rex. Es una producción de Warner Bros. realizada en técnica de color y technicolor, con Marlon Brando, Mike Taka, Red Buttons, Ricardo Montalban, James Garner y Miroslav Uleck, en los papeles protagonistas y dirigida por Joshua Logan.

**"ARSOZ SANORIENTO"** — Película de la Organización Rank, basada en la divertida novela de Jean Houssier y con Daniel O'Leary y Ann McQuinn, en el reparto. Será estrenada el próximo jueves.

**"SANTA JUANA"** — Artistas Unidos anuncia para mañana el estreno de la producción filmada basada en la memorable obra de Bernard Shaw, película dirigida por el director norteamericano Otto Preminger y en cuyo reparto figuran Richard Widmark, Jean Seberg y Richard Todd.

**"LOS PELIGROSOS"** — Columbia Pictures anuncia para mañana en el cine Continental la graciosa película mexicana "Los peligrosos", con la actuación de Tin Tan y el cantautor Luis Aguilar.

**"TROPICANA"** — Esta producción del sello Fox será estrenada a las 10 horas de mañana en el cine Santiago. Se trata de una comedia musical en cuyo reparto figuran Egon Wolff, Hilda Hildebrand, Abel Salazar y Agustín Soto.

## T. de Ensayo hará. HOMENAJE AL SANTO PADRE

Como un homenaje a la festividad del día de San Santiago, el Teatro de Ensayo de la Universidad de Chile, realizará el próximo jueves, a las 10 horas, una función especial, ofreciendo el estreno de la obra en un acto, de Luis Alberto Heuland, "Los dioses de la tierra". La obra ha sido dirigida por la distinguida actriz y flamante novelista, María Elena Gervasio, y en su reparto intervienen Elena Moreno, Gabriela Montes, Mónica Araya, María Riquelme, de Madrid, María Montiel, Hernán Leidecker, María Hugo Repárdiz y Leonardo Martínez.

Se completará el programa con dos pasos de comedia de Lope de Rueda. En la noche habrá una función especial para la prensa y gente de teatro.

HOY TEATRO  
**SANTA LUCIA**  
Fond 34718  
MATINEE 3.30 PM  
VERMOUTH 7 PM  
NOCHE 10 PM  
**CIA LEGUIA-CORDOBA**  
EXTRAORDINARIO ÉXITO DE LA MAS DIVERTIDA DE LAS COMEDIAS  
**MI MARIDO, HOY DUERME EN CASA**  
de Abel Santa Cruz

Entradas en venta para  
**SAYONARA**  
JUEVES 26 \* TEATRO REX  
\* ADQUIERLAS CON ANTICIPACION...

## Unica función hoy de "Discípulos del Miedo", en A. Varas



SHENDA ROMAN, actriz del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, interpreta el papel de Sara, la desprecionada muchacha de la clase media que vive su propia aventura en "DISCIPULOS DEL MIEDO". Esta obra, de Egon Wolff, está siendo diariamente presentada en el Antonio Varas, en función de la película "Los peligrosos". No es, como pudiera creerse, por su título, un drama de terror o de suspense. Se limita a ofrecer un acurado cuadro de un sector apreciable de nuestra clase media chilena, con sus venturas y desventuras, sus conflictos y sus soluciones. Los idios, la ternura, el buen humor, los instantes de sana felicidad, no son ajenos a este cuadro de vida chilena. No deje de ver hoy mismo "DISCIPULOS DEL MIEDO".

**El tío Remus y su Caravana**  
TEATRO VICTORIA  
HOY MATINEE 11 HRS.  
Cachibolito y Mosquito  
personajes amestrados  
César Vázquez y sus  
diseños. La canción  
de los animales, 100  
números artísticos.  
Regalos

Cine RIVIERA  
HOY 3.30 PM  
de 12 a 24 hrs.  
LA DAMA Y EL VAGABUNDO  
El Niño y el Toro  
CINEMA SCOPE  
MAYOR PROGRAMA TRIPLE

Ilustre Municipalidad de Santiago  
**ORQUESTA FILARMÓNICA DE CHILE**  
Cuarta Temporada Oficial de Conciertos  
MAÑANA LUNES 23 DE JUNIO:  
8.º CONCIERTO — 19 HORAS  
**TEATRO CENTRAL**  
DIRECTOR: LAMBERTO BALDI  
SOLISTA: PATRICIO PIZARRO  
Programa:  
VIVALDI: Primavera y Verano de "Las Estaciones".  
LISZT: "Todtman", variaciones para piano y orquesta.  
FALLA: Introducción y danza de la Vida Breve.  
ENTRADAS EN VENTA EN BOLETERIA DEL TEATRO CENTRAL

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL  
UNIVERSIDAD DE CHILE  
**ORQUESTA SINFONICA DE CHILE**  
SEPTIMO CONCIERTO DE LA TEMPORADA  
REPETICION, A PRECIOS REDUCIDOS, DEL CONCIERTO DEL VIERNES  
HOY DOMINGO, A LAS 11 HORAS EN EL  
**TEATRO ASTOR**  
PROGRAMA  
La Gruta del Fingal.  
Sinfonia N.º 2, Op. 38, "A la memoria de un vagabundo".  
(Primera audición).  
Concierto en Re mayor, para violín y orquesta, K. 218.  
Suite "El Pajaro de Fuego".  
Director: WALTER GOEHR  
Solista: FREDY WANG  
PRECIOS: Platea Baja ... \$ 500 —  
Platea Alta ... \$ 300 —  
ENTRADAS EN VENTA DESDE HOY EN LA BOLETERIA DEL TEATRO ASTOR  
Las funciones de cine del Teatro Astor se realizarán normalmente a las horas fijadas



